
ECAM12.123

КОФЕМАШИНА

Инструкция по
применению

КОФЕ ДЕМДЕУ

ҚҰРЫЛҒЫСЫ

Қолдану жөніндегі
нұсқаулық

KÁVOVAR

Návod k použití

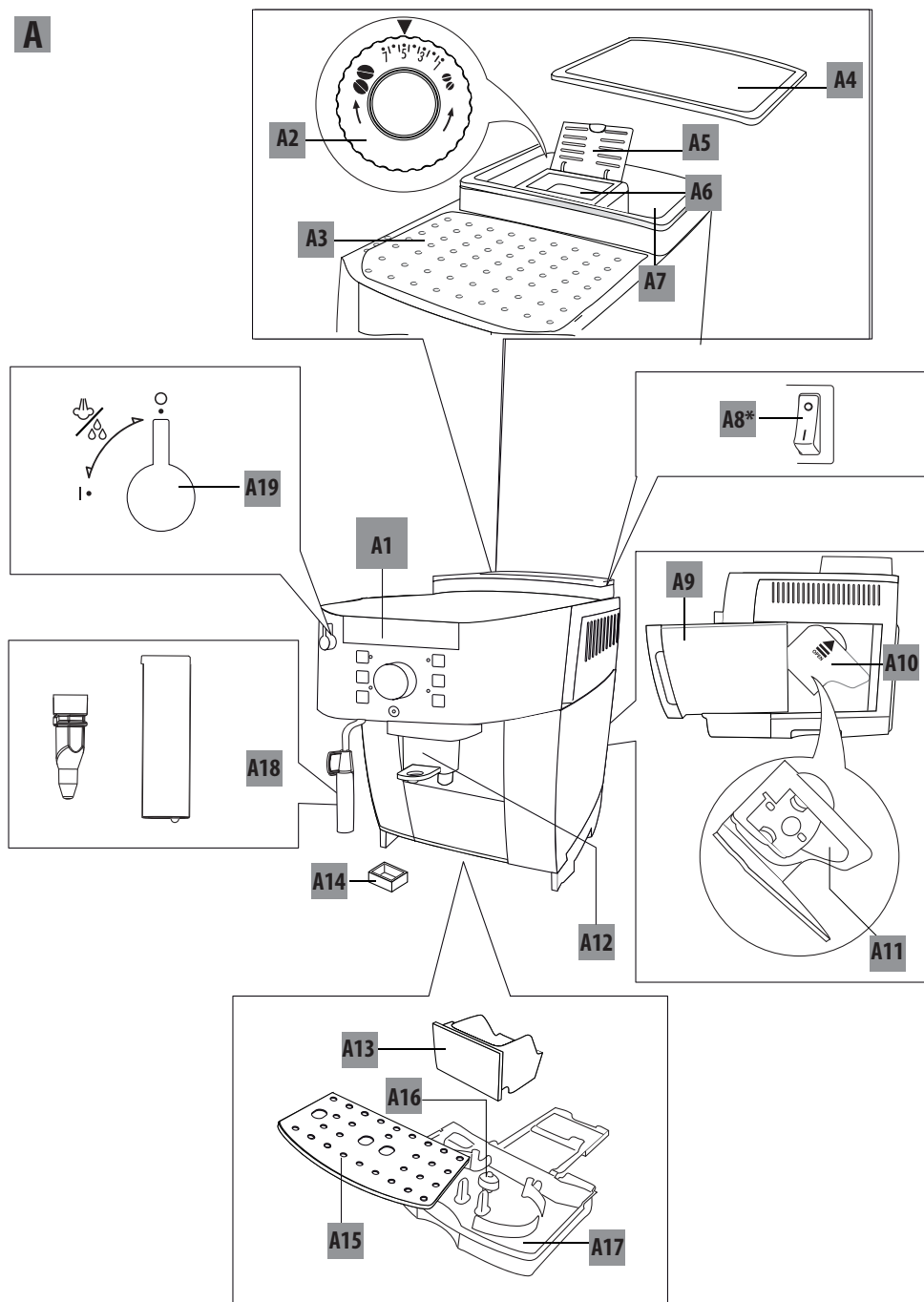
KÁVOVAR

Návod na použitie



DeLonghi

A



RU

стр. 4

KZ

20-бет

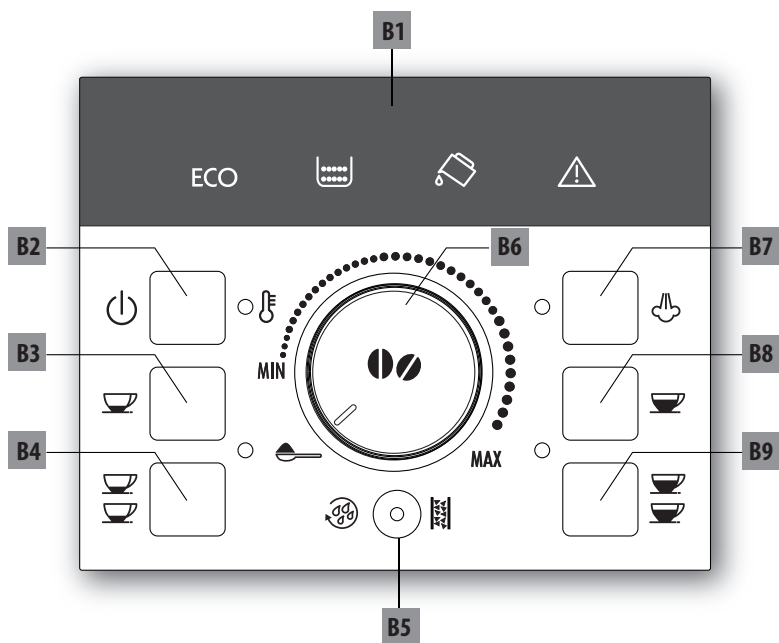
CS

str. 38

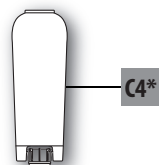
SK

str. 53

B



C



СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ	5
1.1 Неисправности и их устранение	5
2. ОПИСАНИЕ	5
2.1 Описание прибора (стр. 3 - А)	5
2.2 Описание панели управления (стр. 2 - В)....	5
2.3 Описание принадлежностей (стр. 2 - С)	5
2.4 Значение световых индикаторов	5
3. ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА.....	6
4. ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	6
5. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	7
6. АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ.....	7
7. ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ	7
8. ФИЛЬТР ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ (*ЕСЛИ ОН ПРЕДУСМОТРЕН).....	8
8.1 Установка фильтра	8
8.2 Снятие и замена фильтра-умягчителя для воды	9
9. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ	9
9.1 Выбор вкуса кофе	9
9.2 Выбор количества кофе в чашке	9
9.3 Регулировка кофемолки	9
9.4 Настройка температуры	9
9.5 Рекомендации для получения более горячего кофе	10
10. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ИЗ КОФЕЙНЫХ ЗЕРЕН	10
10.1 Приготовление кофе из предварительно молотого кофе	11
11. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО	11
11.1 Чистка капучинатора после использования	11
12. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ	12
13. ОЧИСТКА	12
13.1 Очистка кофемашины	12
13.2 Очистка внутренней системы машины ...	12
13.3 Очистка контейнера для отходов кофе	13
13.4 Очистка поддона каплесборника и поддона для сбора конденсата.....	13
13.5 Очистка внутренней части машины	13
13.6 Очистка бачка для воды	13
13.7 Очистка носиков узла подачи кофе.....	14
13.8 Очистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе.....	14
13.9 Очистка заварочного узла	14
14. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ	15
15. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	16
15.1 Рекомендации по энергосбережению	16
16. ЗНАЧЕНИЕ СВЕТОВЫХ ИНДИКАТОРОВ	17
17. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	18

Перед использованием прибора прочитайте предупреждения по технике безопасности.

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1 Неисправности и их устранение

При возникновении неисправностей в первую очередь попытайтесь устранить их, следуя указаниям, приведенным в параграфах «16. Значение световых индикаторов» и «17. Устранение неисправностей».

Если это окажется безрезультатным или если потребуются дополнительные разъяснения, обратитесь в службу помощи клиентам, позвонив по номеру, указанному в прилагаемой брошюре «Служба помощи клиентам».

Если вашей страны нет в данном списке, позвоните по номеру, указанному в гарантийном свидетельстве. При необходимости ремонта обращайтесь только в службу технической поддержки De'Longhi.

2. ОПИСАНИЕ

2.1 Описание прибора (стр. 3 - А)

- A1. Панель управления
- A2. Рукоятка регулировки степени помола
- A3. Подогрев чашек
- A4. Крышка контейнера для зерен
- A5. Крышка воронки для предварительно молотого кофе
- A6. Воронка для засыпки предварительно молотого кофе
- A7. Контейнер для зерен
- A8. Общий выключатель (*если он предусмотрен)
- A9. Емкость для воды с крышкой* (*если она предусмотрена)
- A10. Дверца заварочного блока
- A11. Заварочный блок
- A12. Узел подачи кофе (регулируется по высоте)
- A13. Контейнер для кофейных отходов
- A14. Лоток для сбора конденсата
- A15. Подставка для чашек
- A16. Индикатор уровня воды в поддоне для сбора капель
- A17. Поддон для сбора капель
- A18. Капучинатор
- A19. Ручка подачи пара/горячей воды

2.2 Описание панели управления (стр. 2 - В)

- B1. Индикаторы
- B2. Кнопка : включение или выключение кофемашины
- B3. Кнопка : приготовление 1 чашки кофе ристретто
- B4. Кнопка : приготовление 2 чашек кофе ристретто
- B5. Кнопка  : выполнение ополаскивания или удаления накипи

B6. Ручка переключения: вращением ручки производится выбор желаемого количества кофе или включение функции приготовления из предварительно молотого кофе

B7. Кнопка : подача пара для приготовления напитков на основе молока

B8. Кнопка : приготовление 1 чашки кофе лунго

B9. Кнопка : приготовление 2 чашек кофе лунго

2.3 Описание принадлежностей (стр. 2 - С)

- C1. Мерная ложка
- C2. Флакон средства для удаления накипи (*если он предусмотрен)
- C3. Фильтр для смягчения воды (*если он предусмотрен)

2.4 Значение световых индикаторов

ИНДИКАТОР	ЗНАЧЕНИЕ
	Мигающий индикатор: указывает, что машина нагревается.
 	Указывает, что прибор наливает 1 или 2 чашки кофе ристретто.
 	Указывает, что прибор наливает 1 или 2 чашки кофе лунго.
	Немигающий индикатор: указывает, что включена функция подачи пара.
	Мигающий индикатор: указывает на необходимость поворота рукоятки пара.
	Указывает на появление аварийного сигнала на панели управления (см. пар. «16. Значение световых индикаторов»).
	Немигающий индикатор: указывает на отсутствие контейнера для отходов кофе – необходимо установить его на место.
	Мигающий индикатор: указывает на переполненность контейнера для отходов кофе, необходимо опорожнить его.
	Немигающий индикатор: указывает на отсутствие бачка с водой.
	Мигающий индикатор: указывает на недостаток воды в бачке.
	

ИНДИКАТОР	ЗНАЧЕНИЕ
	Мигающий индикатор: указывает на необходимость удаления накипи на приборе (см. пар. «14. Удаление накипи»).
	Немигающий индикатор: указывает, что прибор выполняет удаление накипи.
ECO	Указывает на включение режима экономии энергии.

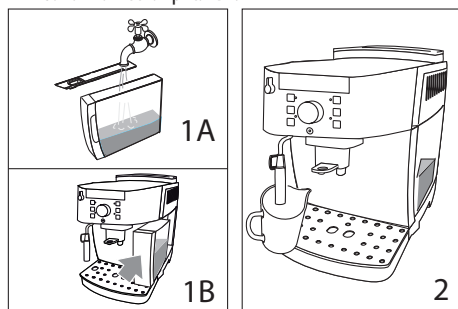
3. ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Примечание.

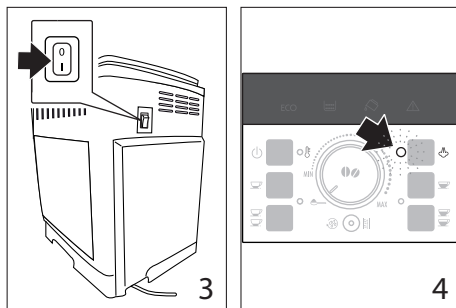
- При первом использовании промойте горячей водой все съемные приспособления, которые соприкасаются с водой или с молоком.
- При первом включении гидросистема пуста, поэтому машина может создавать повышенный шум. Шум будет уменьшаться по мере заполнения гидросистемы.
- Если в кофемолке имеются следы кофе, то они остались после проверки работы машины перед ее выпуском на рынок и являются доказательством тщательной заботы об изделии с нашей стороны.
- Рекомендуется как можно быстрее отрегулировать жесткость воды в порядке, описанном в главе «13. Очистка».

Выполните следующие действия:

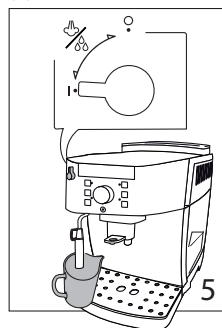
1. Извлеките бакчок для воды «А9», наполните его чистой водой до отметки MAX «рис. 1А», затем установите бакчок на место «рис. 1В».



2. Поместите под капучинатор «А18» емкость с минимальным объемом 100 мл «рис. 2».
3. Подключите прибор к электрической сети.
4. Если модель снабжена общим выключателем «А8», необходимо убедиться, чтобы он был нажат и находился в положении I «рис. 3».
5. На панели управления начнет мигать индикатор «В7» «рис. 4».



6. Поверните ручку подачи пара «А19» в положение I «рис. 5»: прибор подаст воду из капучинатора и затем выключится.



7. Переведите ручку подачи пара в положение 0.
8. Теперь кофемашина готова к обычному использованию.

Примечание.

- При первом использовании необходимо приготовить 4-5 порций кофе или 4-5 порций капучино для того, чтобы прибор начал готовить продукт удовлетворительного качества.
- Для получения еще более вкусного кофе и для улучшения эксплуатационных характеристик машины рекомендуется установить фильтр-умягчитель, «С3» следуя указаниям, приведенным в главе «8. Фильтр для смягчения воды (*если он предусмотрен)». Если ваша модель не укомплектована фильтром, его можно приобрести в авторизованных сервисных центрах De'Longhi.

4. ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Примечание.

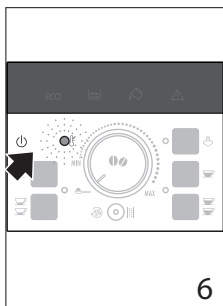
- При каждом включении прибор автоматически выполняет цикл предварительного подогрева и ополаскивания, которые нельзя прерывать. Машина будет готова к использованию только после окончания этих циклов.
- Только для моделей с общим выключателем «А8»: перед включением прибора убедитесь, чтобы общий

выключатель, расположенный с задней стороны прибора, находился в поз. I (рис. 3).

Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков узла подачи кофе «А12» выходит небольшое количество горячей воды, которая собирается в расположенном внизу каплесборнике. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

- Чтобы включить прибор, нажмите кнопку  «В2» (рис. 6):



индикатор  будет мигать все время, пока прибор выполняет нагрев и автоматический цикл ополаскивания (таким образом, помимо нагрева бойлера, прибор пропустит горячую воду по внутренним каналам, чтобы они также нагрелись).

Прибор достиг требуемой температуры, когда этот индикатор погаснет и загорятся индикаторы, относящиеся к кнопкам приготовления кофе.

5. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Если до этого готовился кофе, каждый раз при выключении выполняется автоматическое ополаскивание.

Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков узла подачи кофе «А12» выходит немного горячей воды. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку  «В2». Если предусмотрено, прибор выполняет ополаскивание и затем выключается.

Примечание.

Если прибор не эксплуатируется в течение длительного времени, рекомендуется отключить его от сети. В моделях, оснащенных общим выключателем, достаточно нажать на него, переведя «А8» в положение 0.

Внимание!

Никогда не вынимайте вилку из розетки или не нажимайте на общий выключатель, если он имеется, для установки его в положение 0, пока прибор не будет выключен кнопкой

 (режим ожидания).

6. АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Время автоматического выключения можно задать так, чтобы прибор отключался через 15 или 30 минут, 1, 2 или 3 часа простоя.

Перепрограммирование автоматического выключения выполняется в следующем порядке:

1. Выключить прибор путем нажатия кнопки  «В2». (Вилка должна быть вставлена в розетку, а в моделях, оснащенных общим выключателем «А8», он должен находиться в поз. I (рис. 3)).
2. Удерживайте кнопку  «В9» нажатой до тех пор, пока не загорятся индикаторы на панели управления «В».
3. Нажимайте на кнопку  «В3» (слева от ручки) «В6» до тех пор, пока не загорятся индикаторы, относящиеся к промежутку времени, после которого прибор должен выключиться автоматически:

ВРЕМЯ ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ	СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ИНДИКАТОРЫ
15 минут	ECO
30 минут	ECO 
1 час	ECO  
2 часа	ECO   
3 часа	ECO    

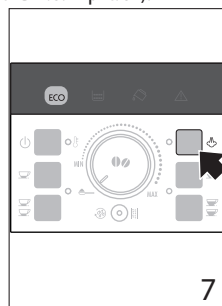
4. Нажмите кнопку  «В8» (справа от ручки), чтобы подтвердить выбор. Индикаторы погаснут.

7. ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ

Режим энергосбережения включен, если горит зеленый индикатор ECO.

Выключение или включение режима энергосбережения выполняется в следующем порядке:

1. Выключите прибор путем нажатия кнопки  «В2». (Вилка должна быть вставлена в розетку, а в моделях, оснащенных общим выключателем «А8», он должен находиться в поз. I (рис. 3)).



- Удерживайте нажатой кнопку  «В7» до загорания индикатора **ЕСО** «рис. 7».
- Для выключения функции нажмите кнопку  «В3» (слева от ручки «В6»): индикатор **ЕСО** замигает.
- Чтобы вновь включить функцию, еще раз нажмите кнопку  (слева от ручки «В6»): индикатор **ЕСО** будет гореть не мигая.
- Нажмите кнопку  «В8» (справа от ручки «В6»), чтобы подтвердить выбор: индикатор **ЕСО** погаснет.

Примечание.

В режиме экономии энергии перед приготовлением первой чашки кофе может пройти несколько секунд, так как прибор затрачивает больше времени на предварительный нагрев.

8. ФИЛЬТР ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ (*ЕСЛИ ОН ПРЕДУСМОТРЕН)

Некоторые модели оснащены фильтром для умягчения воды «С3». Если в приобретенной вами модели такой фильтр отсутствует, мы рекомендуем приобрести его в сервисных центрах De'Longhi.

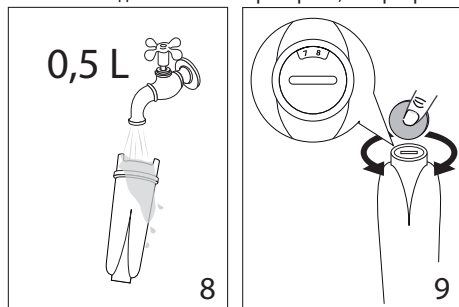
Внимание!

- Хранить в сухом и прохладном месте, не подвергать воздействию солнечных лучей.
- Фильтр следует использовать сразу после открытия упаковки.
- Перед удалением накипи в машине фильтр необходимо снять.

Процедура правильного использования фильтра приводится в инструкциях далее.

8.1 Установка фильтра

- Выньте фильтр «С3» из упаковки и прополощите в проточной воде в количестве примерно 0,5 литра «рис. 8»



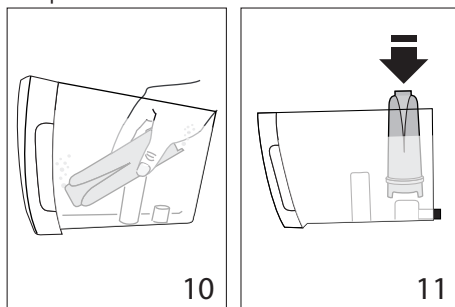
- Поверните диск с календарем, чтобы отобразились ближайшие два месяца использования «рис. 9».

Примечание.

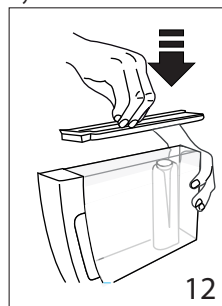
Срок действия фильтра составляет два месяца при нормальном использовании прибора. Если прибор простаивает

с уже установленным в нем фильтром, максимальный срок равен 3-м неделям.

- Выньте бачок «А9» из машины и наполните его водой «рис. 1А».
- Вставьте фильтр в бачок с водой и полностью погрузите его в воду, наклоняя для удаления воздушных пузырей «рис. 10».



- Вставьте фильтр в специальное гнездо и нажмите до упора «рис. 11».
- Если это предусмотрено для вашей модели, закройте бачок крышкой «рис. 12», затем установите его в кофемашину.



- Поместите под капучинатор «А18» емкость минимальным объемом 500 мл.
- Поверните ручку включения пара «А19» в положение I для подачи горячей воды.
- Подайте не менее 500 мл воды, затем переведите ручку пара в поз. 0.

Примечание.

Может случиться, что одной подачи горячей воды будет недостаточно для установки фильтра и во время установки загорятся индикаторы



В этом случае повторите установку, начиная с пункта «8». Теперь фильтр работает, и можно использовать кофемашину далее.

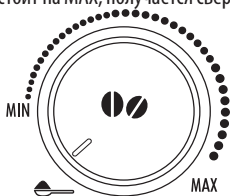
8.2 Снятие и замена фильтра-умягчителя для воды

Если прошли два месяца эксплуатации (см. календарь) или если прибор не использовался в течение 3 недель, необходимо вынуть фильтр «С3» из бачка «А9» и заменить его на новый, выполнив операцию, описанную в предыдущем параграфе.

9. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

9.1 Выбор вкуса кофе

Поверните ручку выбора вкуса кофе «В6», чтобы установить на желаемый вкус «рис. 13»: при повороте в сторону MAX увеличивается количество кофейных зерен, перемалываемых машиной, и, следовательно, вкус кофе будет сильнее. Если рукоятка стоит на MIN, получается сверхслабый кофе. Если рукоятка стоит на MAX, получается сверхкрепкий кофе.



Примечание.

- При первом использовании необходимо приготовить несколько порций кофе, чтобы установить, в какой позиции ручки получается желаемый вкус.
- Не устанавливайте рукоятку слишком близко к положению MAX, иначе подача будет слишком медленной (по каплям), особенно в случае приготовления двух чашек кофе одновременно.

9.2 Выбор количества кофе в чашке

Машина предварительно настроена на заводе для автоматического приготовления следующих количеств кофе:

КОФЕ	КОЛИЧЕСТВО (МЛ)
Ристретто ☕ «В3»	≈ 40
Лунго ☕ «В8»	≈ 120
2 кофе ристретто ☕ «В4»	2 x ≈ 40
2 кофе лунго ☕ «В9»	2 x ≈ 120

Если требуется изменить количество кофе (которое кофемашина автоматически наливает в чашку), необходимо действовать в следующем порядке:

- нажмите и удерживайте кнопку, количество кофе для которой необходимо изменить, до тех пор, пока не замигает соответствующий индикатор и машина не начнет наливать кофе, затем отпустите кнопку;

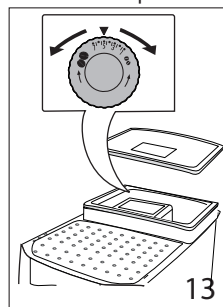
- как только кофе в чашке достигнет требуемого уровня, еще раз нажмите на ту же кнопку для сохранения в памяти нового количества.

Теперь при нажатии этой кнопки кофемашина будет применять новые сохраненные параметры.

9.3 Регулировка кофемолки

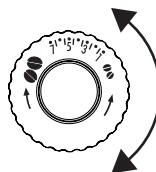
Кофемолка изначально не требует регулировок, поскольку она настроена изготовителем так, чтобы обеспечивать правильную подачу кофе.

Однако если после приготовления первых чашек наблюдается недостаточная крепость с маленьким количеством пенки или слишком медленная подача кофе (по каплям), следует выполнить корректировку при помощи ручки регулировки степени помола «А2» «рис. 13».



Примечание.

Рукоятку регулировки следует поворачивать только на работающей кофемолке и в зависимости от начального этапа приготовления кофейных напитков.



Если кофе выходит медленно или не выходит вообще, поверните регулятор на один шаг по часовой стрелке.

Чтобы кофе выходил более насыщенным и с лучшей пенкой, поверните регулятор на один шаг против часовой стрелки (не поворачивайте более, чем на один шаг за раз, иначе кофе будет выходить по каплям). Желаемый результат такой корректировки вы почувствуете только после приготовления 2 последующих чашек кофе. Если даже после регулировки желаемый результат не достигнут, необходимо повторить процедуру, поворачивая рукоятку еще на один щелчок.

9.4 Настройка температуры

При необходимости изменения температуры воды подачи кофе выполните следующие действия:

1. Выключите прибор путем нажатия кнопки ☐ «В2». (Вилка должна быть вставлена в розетку, а в моделях,

оснащенных общим выключателем «А8», он должен находиться в поз. I «рис. 3»).

- Удерживайте нажатой кнопку ☕ «В3» (слева от ручки «В6») до тех пор, пока не загорятся индикаторы на панели управления;
- Нажимайте кнопку ☕ для выбора желаемой температуры:



- Нажмите кнопку ☕ «В8» (справа от ручки «В6»), чтобы подтвердить выбор. Индикаторы погаснут.

Примечание.

Изменение температуры более эффективно в жидких напитках.

9.5 Рекомендации для получения более горячего кофе

Для получения более горячего кофе рекомендуется:

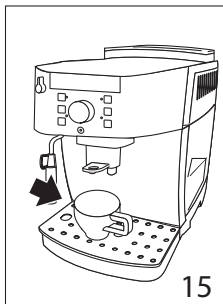
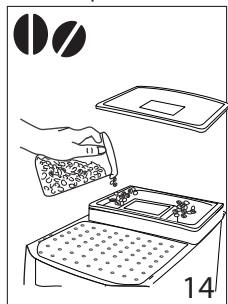
- выполнить ополаскивание перед подачей кофе, при нажатии на кнопку ☕ «В5» из узла подачи «А12» выходит горячая вода, которая нагревает внутренний контур кофемашины, что делает готовый кофе более горячим;
- нагреть чашки горячей водой (используйте функцию горячей воды);
- задать более высокую температуру кофе (см. пар. «9.4 Настройка температуры»).

10. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ИЗ КОФЕЙНЫХ ЗЕРЕН

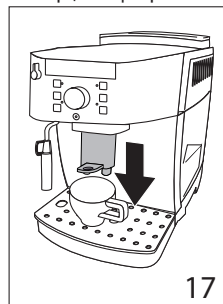
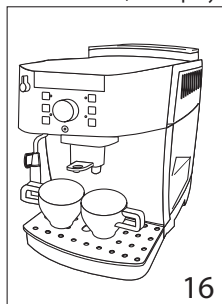
Внимание!

Не используйте засахаренные или карамелизированные зерна, так как они могут приклеиться к кофемолке и повредить ее.

- Засыпьте кофейные зерна в специальный контейнер «А7» «рис. 14».

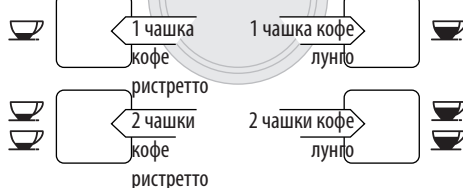


- Поместите под носиками узла подачи кофе «А12»:
 - 1 чашку, если требуется 1 порция кофе «рис. 15»;
 - 2 чашки, если требуются 2 порции кофе «рис. 16».



- Опустите узел подачи так, чтобы он как можно больше приблизился к чашке — так пенка получится лучше «рис. 17».

- Нажмите кнопку соответствующего типа подачи:



- Начнется приготовление, а на панели управления останется гореть индикатор соответствующей кнопки.

После завершения процесса приготовления прибор готов для дальнейшего использования.

Примечание.

- Во время приготовления кофе подачу можно остановить в любой момент, нажав на одну из кнопок подачи.
- Если после подачи вы захотите увеличить количество кофе в чашке, достаточно нажать и удерживать (в течение 3 секунд) одну из кнопок подачи кофе.
- Для получения более горячего кофе смотреть параграф «9.5 Рекомендации для получения более горячего кофе».

Внимание!

- Если кофе выходит по каплям, если он недостаточно крепкий с маленьким количеством пенки или слишком холодный, следует прочитать рекомендации, приведенные в главе «17. Устранение неисправностей».
- Во время работы на панели управления могут загораться индикаторы, значение которых указано в главе «16. Значение световых индикаторов».

10.1 Приготовление кофе из предварительно молотого кофе

Внимание!

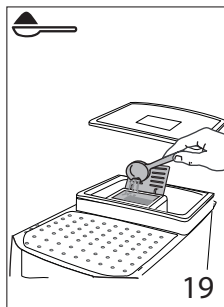
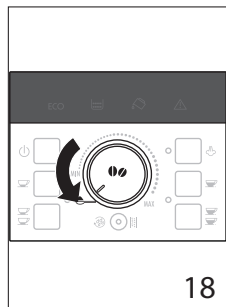
- Ни в коем случае не засыпайте кофейные зерна в воронку «А6» для молотого кофе, это может привести к повреждению кофемашины.
- Никогда не засыпайте молотый кофе в выключенный прибор во избежание распыления порошка внутри машины и ее загрязнения. Это может привести к повреждению прибора.
- Никогда не засыпайте более 1 мерной ложки (без горки) «С1», в противном случае это может привести к загрязнению внутренней части прибора или к засорению воронки.



Примечание.

При использовании предварительно молотого кофе можно приготовить за раз только одну чашку кофе.

1. Убедитесь, чтобы прибор был включен.
2. Поверните ручку переключения вкуса кофе «В6» против часовой стрелки до упора, в положение ☞ «рис. 18».



3. Убедитесь, чтобы воронка «А6» не была закупорена, затем засыпьте одну мерную ложку «С1» (без горки) предварительно молотого кофе «рис. 19».
4. Поместите чашку под носиками узла подачи кофе «А12».
5. Нажмите кнопку для приготовления 1 чашки кофе в желаемом количестве (☞ «В3» или ☞ «В8»)
6. Начнется приготовление кофе.

11. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО

Опасность ожогов!

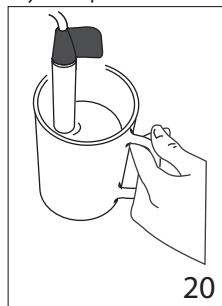
Во время этих операций выходит пар: будьте осторожны, чтобы не обжечься.

1. Для капучино приготовьте кофе в большой чашке.
2. Налейте в емкость, желательно с ручкой чтобы не обжечься, молоко из расчета около 100 мл на каждую

чашку капучино. При выборе размера емкости следует учитывать, что объем молока увеличится в 2 или 3 раза.

Примечание.

- Чтобы получить более густую и пышную пену, используйте обезжиренное или частично обезжиренное молоко при температуре холодильника (около 5° С). Чтобы молоко не получалось мало вспененным или с большими пузырями, всегда очищайте капучинатор «А18», как описано далее в параграфе «11.1 Чистка капучинатора после использования».
 - Количество пены может изменяться в зависимости:
 - от типа молока или растительного напитка;
 - от использованной марки;
 - от ингредиентов и пищевой ценности
3. Нажмите кнопку ☞ «В7»: замигает индикатор ☞ .
 4. Опустите капучинатор в емкость с молоком «рис. 20».



5. Через несколько секунд, когда индикатор ☞ будет мигать, поверните ручку подачи пара «А19» в поз. I «рис. 5». Из капучинатора начнется подача пара, который вспенивает молоко и увеличивает его объем.
6. Для получения еще более крепкой пенки медленно поворачивайте контейнер с молоком в направлении снизу вверх. (Не рекомендуется превышать 3 минуты непрерывной подачи пара).
7. Когда пенка нужного объема получена, остановите подачу пара путем поворота рукоятки пара в положение 0.

Опасность ожогов!

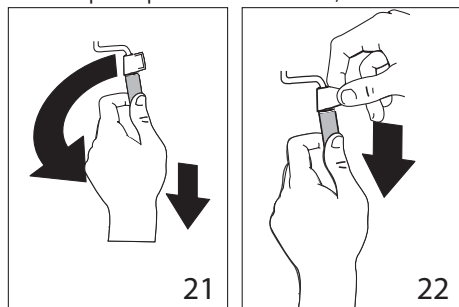
Пар следует отключать до извлечения емкости с молочной пеной во избежание ожогов от брызг кипящего молока.

8. Добавьте молочную пену в ранее приготовленный кофе. Добавьте сахар по вкусу и, по желанию, посыпьте пену небольшим количеством порошка какао – капучино готов.

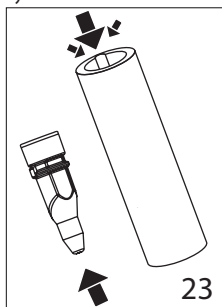
11.1 Чистка капучинатора после использования

Во избежание скопления остатков молока или закупорки необходимо очищать капучинатор «А18» каждый раз после использования.

1. Поместите емкость под капучинатор и слейте немного воды в течение нескольких секунд, повернув ручку подачи пара «A19» в поз. I «рис. 5». Затем приведите рукоятку пара в положение 0 для остановки подачи горячей воды.
2. Подождите несколько минут, чтобы капучинатор остыл. Затем одной рукой прочно удерживайте рукоятку трубки капучинатора, а другой поверните его против часовой стрелки «рис. 21» и потяните вниз, чтобы снять.



3. Снимите также распылитель пара, потянув его вниз «рис. 22».
4. Убедитесь, что отверстия, показанные стрелкой на рис. 23, не закупорены. При необходимости очистите их с помощью зубочистки.



5. Аккуратно промойте элементы капучинатора губкой и теплой водой.
6. Вновь вставьте распылитель и установите капучинатор на распылитель, протолкнув его вверх и повернув до зацепления.

12. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

Опасность ожогов!

Не оставляйте прибор без присмотра, когда он выполняет подачу горячей воды. Во время подачи пара трубка капучинатора «A18» нагревается, поэтому следует брать только за рукоятку распылителя.

1. Поставьте емкость под капучинатор «A18» (как можно ближе во избежание брызг).

2. Поверните ручку включения пара «A19» в положение I: начнется подача.
3. Остановите подачу путем перевода ручки пара в положение 0.

Примечание.

Если подключен режим энергосбережения, для подачи горячей воды может потребоваться несколько секунд ожидания.

13. ОЧИСТКА

13.1 Очистка кофемашины

Периодической очистке подлежат следующие части прибора:

- внутренний контур машины;
- контейнер для кофейных отходов «A13»;
- поддон каплесборник «A17» и поддон для сбора конденсата «A14»;
- бачок для воды «A9»;
- носики узла подачи кофе «A12»;
- капучинатор «A18»;
- воронка для засыпки предварительно молотого кофе «A6»;
- заварочный узел «A11», доступен после открытия сервисной дверцы «A10»;
- панель управления «A1».

Внимание!

- Не используйте для чистки кофемашины растворители, абразивные моющие средства или спирт. Суперавтоматы De'Longhi не требуют использования химических добавок для очистки.
- Ни один из компонентов прибора нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Не используйте металлические предметы для удаления накипи или отложений кофе, поскольку они могут поцарапать металлические или пластмассовые поверхности.

13.2 Очистка внутренней системы машины

Если кофемашина не использовалась в течение более 3-4 дней, перед началом использования настоятельно рекомендуется включить машину и выполнить:

- 2-3 цикла ополаскивания путем нажатия кнопки  «B5»;
- подачу горячей воды в течение нескольких секунд, повернув ручку включения горячей воды/пара «A19» в поз. I.

Примечание.

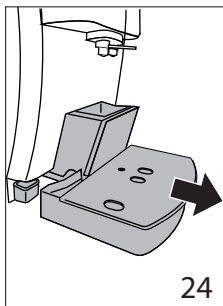
- Наличие воды в контейнере для отходов кофе «A13» после выполнения этой очистки является нормальным.

13.3 Очистка контейнера для отходов кофе

Если индикатор  мигает, необходимо опорожнить и очистить контейнер для кофейных отходов «А13». Пока контейнер не будет очищен, индикатор продолжает мигать, а прибор не сможет приготовить кофе.

Чтобы выполнить очистку (при включенном приборе):

- Выньте поддон каплесборник «А17» «рис. 24», опорожните и очистите его.



- Опорожните и тщательно очистите контейнер для отходов кофе «А13», удалив все кофейные остатки, отложившиеся на дне.
- Проверьте также поддон для сбора конденсата «А14» красного цвета и в случае заполнения опорожните его.

Внимание!

При извлечении поддона каплесборника необходимо обязательно всегда опорожнять контейнер для кофейных отходов, даже если он мало заполнен.

Если не выполнять эту операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для кофейных отходов переполнится, что приведет к засорению кофемашины.

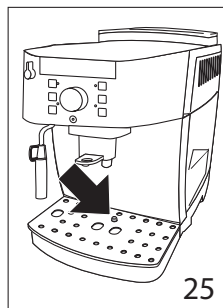
13.4 Очистка поддона каплесборника и поддона для сбора конденсата

Внимание!

Если периодически не очищать каплесборник «А17», вода может перелиться через край и попасть внутрь или вылиться сбоку прибора. Это может привести к повреждению кофемашины, опорной поверхности или окружающей его зоны.

Поддон каплесборник снабжен поплавком-индикатором уровня воды «А16» (красного цвета) «рис. 25».

Прежде чем этот индикатор начнет выступать из подставки для чашек, необходимо опорожнить каплесборник и очистить его.



Для удаления поддона каплесборника:

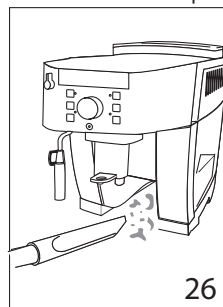
1. Извлеките поддон каплесборник «А17» и контейнер для кофейных отходов «А13» «рис. 24».
2. Опорожните каплесборник и поддон для кофейных отходов и помойте их.
3. Проверьте поддон для конденсата «А14» и, если он заполнен, опорожните его.
4. Установите на место поддон каплесборник с контейнером для отходов кофе.

13.5 Очистка внутренней части машины

Опасность поражения электрическим током!

Перед выполнением любых операций по очистке внутренних частей необходимо выключить машину (см. «5. Выключение прибора») и отсоединить ее от электросети. Ни в коем случае не опускайте прибор в воду.

1. Периодически (примерно раз в месяц) проверяйте чистоту машины внутри (для этого достаточно вынуть поддон каплесборник). При необходимости удалите кофейные отложения губкой.
2. Удаляйте все остатки пылесосом «рис. 26».



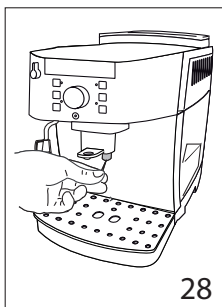
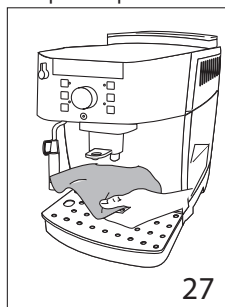
13.6 Очистка бачка для воды

1. Периодически (приблизительно раз в месяц) и при каждой замене фильтра для умягчения воды «С3» (*если он имеется) очищайте бачок для воды «А9» влажной тряпкой с небольшим количеством мягкого моющего средства.
2. Снимите фильтр (если имеется) и ополосните его под проточной водой.

3. Поставьте на место фильтр (если он предусмотрен), заполните бак чистой водой и установите его на место.
4. (Только для моделей с фильтром-умягчителем для воды) Выпустите 100 мл воды.

13.7 Очистка носиков узла подачи кофе

1. Очистите носики узла подачи кофе «А12» губкой или тряпкой «рис. 27».



2. Проверьте, чтобы отверстия узла подачи кофе не были закупорены. При необходимости удалите кофейные отложения зубочисткой «рис. 28».

13.8 Очистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе

Периодически (приблизительно раз в месяц) проверяйте, чтобы воронка для засыпки предварительно молотого кофе «А6» не была закупорена. При необходимости удалите кофейные отложения.

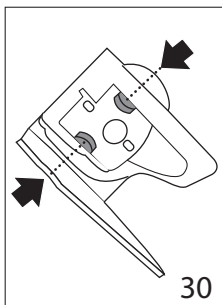
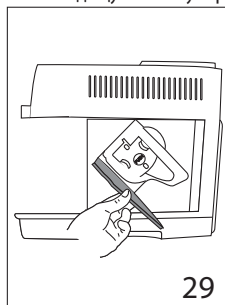
13.9 Очистка заварочного узла

Заварочный узел «А11» необходимо чистить не реже одного раза в месяц.

Внимание!

Нельзя вынимать заварочный узел, когда прибор включен.

1. Убедитесь в том, что прибор правильно выполнил процедуру отключения (см. «5. Выключение прибора»).
2. Выньте бак для воды «А9».
3. Откройте дверцу заварочного узла «А10» «рис. 29», находящуюся сбоку справа.

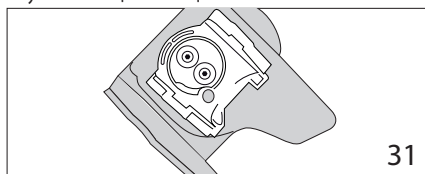


4. Нажмите внутрь две цветные кнопки расцепления и одновременно потяните заварочный узел наружу «рис. 30».

Внимание!

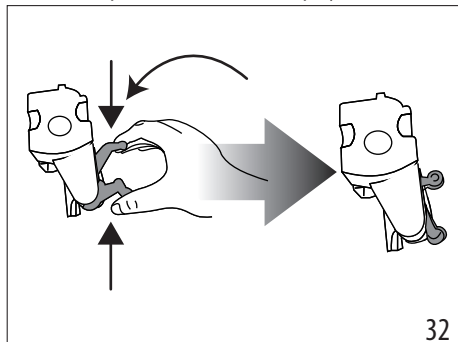
Очищайте заварочный узел без использования моющих средств, чтобы не повредить его.

5. Опустите примерно на 5 минут заварочный узел в воду, затем прополощите его под краном.
6. Очистите опору заварочного узла от возможных остатков кофе.
7. После очистки установите заварочный узел в суппорт «рис. 31». Затем нажимайте на надпись PUSH, пока не услышите щелчок зацепления.

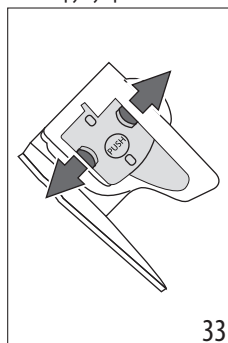


Примечание.

Если заварочный узел вставляется с трудом, необходимо (перед установкой) привести его к правильному размеру, нажав на два рычага, как показано на рисунке 32.



8. После установки узла убедитесь, чтобы две цветные кнопки вышли наружу «рис. 33».



9. Закройте дверцу заварочного узла.
10. Установите на место бак для воды.

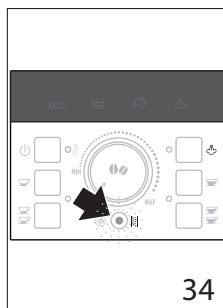
14. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Внимание!

- Перед применением прочитайте инструкции и этикетку средства для удаления накипи на упаковке средства.
- Рекомендуется использовать только средство для удаления накипи компании De'Longhi. Использование неподходящих средств, а также нерегулярное удаление накипи могут вызвать неисправности, на которые не распространяется гарантия производителя.
- Средство для удаления накипи может повредить хрупкие поверхности. Если средство случайно прольется, немедленно высушите его.

Для удаления накипи	
Средство для удаления накипи	Средство для удаления накипи De'Longhi
Емкость	Рекомендованный объем: 2 л
Время	~45 мин

Если на панели управления «В» начнет мигать индикатор  «B5» «рис. 34», необходимо выполнить удаление накипи.

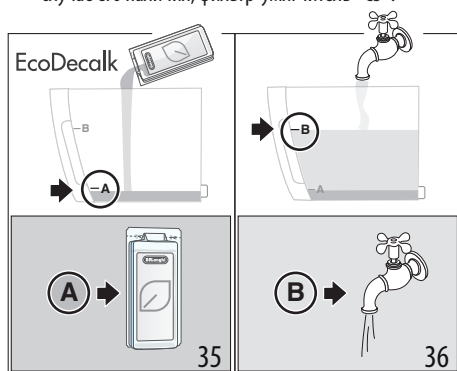


Внимание!

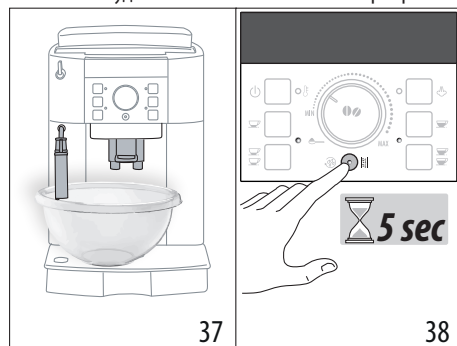
- Перед применением прочитайте инструкции и этикетку средства для удаления накипи на упаковке средства.
- Рекомендуется использовать только средство для удаления накипи компании De'Longhi. Использование неподходящих средств, а также нерегулярное удаление накипи могут вызвать неисправности, на которые не распространяется гарантия производителя.

1. Включите кофемашину и дождитесь, когда она будет готова к использованию.
2. Опорожните поддон каплесборник «A17», контейнер для кофейных отходов «A13» и установите их обратно в машину.

3. Полностью опорожните бак для воды «A9», удалив, в случае его наличия, фильтр-умягчитель «C3».



4. Налейте в бак для воды средство для удаления накипи «C2» до уровня A (что соответствует одной упаковке 100 мл), помеченный на внутренней стороне бачка «рис. 35», затем добавьте один литр воды до достижения уровня B «рис. 36», после этого вставьте бак с водой в машину.
5. Поместите под капучинатор «A18» и узел подачи кофе «A12» сосуд минимальной емкостью 2 литра «рис. 37».



6. Дождитесь, когда индикаторы подачи кофе загорятся немигающим светом.
7. Нажмите кнопку  «B5» «рис. 38» и удерживайте ее не менее 5 секунд для подтверждения подачи раствора и запуска цикла удаления накипи: индикатор внутри кнопки будет продолжать гореть не мигая, что указывает на начало программы удаления накипи.
8. Индикатор пара  замигает, указывая, что необходимо повернуть ручку подачи горячей воды/пара «A19» в положение I.

Внимание! Опасность ожогов

Из капучинатора и из узла подачи кофе выходит горячая вода с кислотой. Следите за тем, чтобы на вас не попал такой раствор.

9. После поворота ручки в поз. I запускается программа удаления накипи. Раствор для удаления накипи начнет выходить как из капучинатора, так и из узла подачи кофе. Будет автоматически выполнен ряд промываний с интервалами для удаления остатков накипи внутри машины.

Примерно через 25 минут прибор прекратит удаление накипи и на панели начнут мигать индикаторы  и . Поверните ручку включения горячей воды/пара в поз. 0.

10. Теперь прибор готов к процессу ополаскивания чистой водой. Опорожните емкость для сбора жидкости для удаления накипи. Извлеките бачок для воды, опорожните его, ополосните проточной водой, заполните чистой водой до отметки MAX и установите в машину. Индикатор  замигает.
11. Вновь поместите под капучинатором и узлом подачи кофе пустую емкость для сбора раствора для удаления накипи (рис. 37).
12. Поверните ручку подачи горячей воды/пара в поз. I для начала ополаскивания. Горячая вода сначала будет выходить из капучинатора, затем продолжит и завершит выход из узла подачи кофе.
13. Когда бачок с водой будет опорожнен, на панели замигают индикаторы  и : поверните ручку включения горячей воды/пара в поз. 0.
14. Опорожните емкость для сбора жидкости ополаскивания и извлеките бачок для воды, установите, если был снят ранее, фильтр для смягчения воды, заполните бачок чистой водой до отметки MAX и установите бачок на место; индикатор мигает.
15. Поместите под капучинатор пустую емкость, которая использовалась для сбора воды от ополаскивания.
16. Поверните ручку подачи горячей воды/пара в поз. I: прибор вернется к ополаскиванию только из капучинатора.
17. После завершения на контрольной панели замигает индикатор пара . Поверните ручку подачи горячей воды/пара в поз. 0.
18. Долейте в бачок чистую воду до отметки MAX и установите его в машину.

Операция по удалению накипи завершена.

Примечание.

- Если цикл удаления накипи завершился неправильно (например, из-за отключения электричества), рекомендуется повторить цикл.
- После выполнения цикла удаления накипи является нормальным присутствие воды в контейнере для отходов кофе «A13».

- Прибор требует третье ополаскивание, если бачок для воды не заполнен до отметки Max. Это делается для того, чтобы гарантировать отсутствие средства для удаления накипи во внутренних контурах прибора. Перед запуском ополаскивания не забудьте слить поддон для сбора капель.

15. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

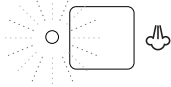
Напряжение:	220-240 В~ 50/60 Гц макс. 10 А
Поглощенная мощность:	1450 Вт
Давление:	1,5 МПа (15 бар)
Макс. емкость бачка для воды:	1,8 л
Размеры LxPxH:	240x430x350 мм
Вес:	8,9 кг
Макс. емкость контейнера для зерен:	250 г

Компания De'Longhi оставляет за собой право в любое время изменять технические и эстетические характеристики изделий, сохраняя неизменными их функциональность и качество.

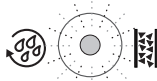
15.1 Рекомендации по энергосбережению

- Настройте автоматическое выключение на 15 минут (см. главу «6. Автоматическое выключение»).
- Включите режим энергосбережения (см. главу «7. Энергосбережение»).
- Когда машина этого требует, выполняйте цикл очистки от накипи.

16. ЗНАЧЕНИЕ СВЕТОВЫХ ИНДИКАТОРОВ

ИНДИКАТОР	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	Обозначает необходимость повернуть рукоятку горячей воды/пара «А19»	Поверните рукоятку горячей воды/пара.
 МИГАЕТ	Недостаточно воды в бачке «А9».	Заполните бакчик водой и правильно установите его, нажав до упора, пока не услышите щелчок.
	Бакчик «А9» неправильно установлен.	Правильно вставьте бакчик, нажав до упора.
 МИГАЕТ	Контейнер для кофейных отходов «А13» переполнен.	Опорожните контейнер для кофейных отходов и поддон каплесборник «А17» и очистите их, затем установите на место. Важно! При извлечении поддона каплесборника необходимо обязательно опорожнять контейнер для кофейных отходов, даже если он не заполнен. Если не выполнять эту операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для кофейных отходов переполнится, что приведет к засорению кофемашины.
	После очистки не был установлен на место контейнер для отходов кофе «А13».	Выньте поддон каплесборник «А17» и установите контейнер для отходов кофе.
 МИГАЕТ	Слишком мелкий помол, кофе выходит медленно или не выходит вообще.	Повторите приготовление кофе и поверните рукоятку регулировки степени помола «А2» «рис. 10» на одно деление в сторону цифры 7 по часовой стрелке во время работы кофемолки. Если после приготовления хотя бы 2 чашек подача будет по-прежнему слишком медленной, повторите регулировку, повернув ручку еще на одно деление (см. «9.3 Регулировка кофемолки»). Если проблема не устраняется, поверните ручку подачи пара «А19» в поз. I и выпустите немного воды из капучинатора.
	Если имеется фильтр-умягчитель воды «С3», то возможно, что попадание в систему воздушного пузырька заблокировало подачу.	Слейте немного воды из капучинатора «А18», повернув ручку включения горячей воды/пара «А19» в поз. I, пока поток не станет равномерным «рис. 5».



ИНДИКАТОР	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
 МИГАЕТ	Была выбрана функция «молотый кофе», но в воронку не был засыпан молотый кофе «А6».	Засыпьте предварительно молотый кофе в воронку или отмените функцию.
 МИГАЕТ	Указывает, что необходимо удалить накипь из машины.	Необходимо как можно быстрее выполнить программу по удалению накипи, описанную в гл. «14. Удаление накипи».
 МИГАЕТ	Было использовано слишком большое количество кофе.	Выберите менее крепкий вкус или уменьшите количество предварительно молотого кофе и вновь повторите подачу.
 МИГАЕТ	Закончился кофе в зернах.	Наполните контейнер для зерен «А7».
	Засорена воронка для молотого кофе «А6».	Опорожните воронку, как описано в пар. «13.8 Очистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе».
 МИГАЕТ	После очистки не был установлен на место заварочный узел «А11».	Вставьте заварочный узел, как описано в пар. «13.9 Очистка заварочного узла».
	Прибор внутри слишком загрязнен.	Тщательно очистите прибор, как описано в гл. «13. Очистка». Если после очистки сообщение продолжает отображаться, обратитесь в центр технической поддержки.

17. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ниже перечислены некоторые возможные неисправности.

Если проблема не может быть устранена описанным образом, необходимо обратиться в центр технической поддержки.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кофе не горячий.	Чашки не были предварительно нагреты.	Подогрейте чашки путем их ополаскивания горячей водой (Примечание: можно использовать функцию горячей воды или ополаскивания).
	Заварочный узел «А11» охладился, так как после последнего приготовления кофе прошло более 2-3 минут.	Перед началом приготовления кофе нагрейте заварочный узел, нажав на кнопку ополаскивания   «B5».
	Задана слишком низкая температура кофе.	Установите в меню более высокую температуру (см. гл. «9.4 Настройка температуры»).



НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кофе недостаточно крепкий или мало пенки.	Слишком крупный помол кофе.	Поверните ручку регулировки степени помола «A2» на одно деление против часовой стрелки во время работы кофемолки «рис. 8». Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат замечен только после приготовления 2 порций кофе (см. пар. «9.3 Регулировка кофемолки»).
	Не подходит тип кофе.	Используйте сорт кофе для кофемашин эспрессо.
Кофе выходит слишком медленно или по каплям.	Слишком мелкий помол кофе.	Поверните ручку регулировки степени помола «A2» на одно деление по часовой стрелке во время работы кофемолки «рис. 8». Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат замечен только после приготовления 2 порций кофе (см. пар. «9.3 Регулировка кофемолки»).
Кофе не выходит из одного или обоих носиков узла подачи.	Закупорены носики.	Очистите носики «A12» при помощи зубочистки.
Во вспененном молоке слишком крупные пузыри	Молоко недостаточно холодное или не частично обезжиренное.	Используйте полностью обезжиренное молоко или частично обезжиренное молоко прохладной температуры (около 5°C). Если желаемый результат не достигнут, попробуйте молоко другой марки.
Молоко не вспенивается	Капучинатор «A18» загрязнился.	Выполните очистку, как указано в пар. «11.1 Чистка капучинатора после использования».
Во время эксплуатации прекращается подача пара	Предохранительное устройство прекращает подачу пара через 3 минуты.	Подождите несколько минут, затем вновь включите функцию пара.
После завершения удаления накипи прибор требует третье ополаскивание	В процессе двух циклов ополаскивания бачок не был наполнен до отметки MAX.	Выполните указания прибора, предварительно опорожнив поддон каплесборник «A15» во избежание выливания воды через край.
Прибор не включается	Штепсель не включен в розетку.	Подключите штепсель в розетку.
	Только в тех моделях, в которых он предусмотрен, проверьте, чтобы общий выключатель «A8» был включен.	Нажмите общий выключатель для установки его в положение I «рис. 1».

МАЗМҰНЫ

1. КІРІСПЕ.....	21	13.6 Су ыдысын тазалау	30
1.1 Ақаулықтарды жою және жөндеу	21	13.7 Кофе шүмектерін тазалау	31
2. СИПАТТАМА	21	13.8 Тартылған кофе воронкасын тазалау	31
2.1 Құрылғының сипаттамасы (3-бет - А).....	21	13.9 Демдеуішті тазалау	31
2.2 Басқару тақтасының сипаттамасы (2-бет - В).....	21	14. ҚАҚ ТАЗАЛАУ.....	32
2.3 Керек-жарақтардың сипаттамасы (2-бет, С)	21	15. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР.....	33
2.4 Шамдардың сипаттамасы.....	21	15.1 Қуат үнемдеу жолдары туралы кеңестер	33
3. ҚҰРЫЛҒЫ ПАРАМЕТРЛЕРІН ОРНАТУ... ..	22	16. ШАМДАР ТҮСІНДІРМЕСІ.....	34
4. ҚҰРЫЛҒЫ ІСКЕ ҚОСЫЛУДА	23	17. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ	36
5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ АЖЫРАТУ ҮШІН	23		
6. АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ӨШІРУ	23		
7. ҚУАТ ҮНЕМДЕУ	24		
8. СУ ЖҰМСАРТҚЫШ СҮЗГІ (*БАР БОЛСА)	24		
8.1 Сүзгіні орнату	24		
8.2 Су жұмсартқыш сүзгіні алу және ауыстырып салу	25		
9. КОФЕ ЖАСАУ	25		
9.1 Кофе дәмін таңдау.....	25		
9.2 Кеседегі кофе мөлшерін таңдау.....	25		
9.3 Кофе тартқышты реттеу	26		
9.4 Температураны орнату.....	26		
9.5 Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер	26		
10. КОФЕ ДЭНДЕРІНЕН КОФЕ ЖАСАУ ...	26		
10.1 Тартылған кофеден кофе жасау	27		
11. КАППУЧИНО ЖАСАУ	28		
11.1 Каппучино жасағышты пайдаланып болған соң тазалау.....	28		
12. СУ ҚЫЗДЫРУ	29		
13. ТАЗАЛАУ	29		
13.1 Құрылғыны тазалау	29		
13.2 Ішкі айналымды тазалау	29		
13.3 Тартылған кофе ыдысын тазалау	29		
13.4 Тамшы науасын және су жиналу науасын тазалау.....	30		
13.5 Кофе құрылғысын ішін тазалау	30		

Құрылғыны пайдаланбас бұрын әрқашан қауіпсіздік ережелерін оқып алыңыз.

1. КІРІСПЕ

1.1 Ақаулықтарды жою және жөндеу

Проблемалар болған жағдайда, алдымен оларды келесі бөлімдерде көрсетілген ақпаратты оқу арқылы шешіп көріңіз: "16. Шамдар түсіндірмесі" және "17. Ақаулықтарды жою".

Егер проблема осылай шешілмесе және қосымша ақпарат талап етсеңіз, "Тұтынушыларды қолдау қызметі" қосымша парағында берілген нөмірге қоңырау шалу арқылы тұтынушыны қолдау қызметімен хабарласыңыз.

Егер еліңіз берілген елдер тізімінен табылмаса, кепілдікте берілген нөмірге қоңырау шалыңыз. Егер жөндеу қажет болса, De'Longhi тұтынушыны қолдау қызметтерімен ғана хабарласыңыз.

2. СИПАТТАМА

2.1 Құрылғының сипаттамасы (3-бет - А)

- A1. Басқару тақтасы
- A2. Тартуды реттеу дөңгелегі
- A3. Кесе текшесі
- A4. Дәндер ыдысының қақпағы
- A5. Тартылған кофе воронкасының қақпағы
- A6. Тартылған кофе воронкасы
- A7. Дән ыдысы
- A8. Басты қосқыш (*егер болса)
- A9. Қақпағы бар су ыдысы* (*егер болса)
- A10. Демдеуіш қақпағы
- A11. Демдеуіш
- A12. Кофе шүмектері (биіктігі реттеледі)
- A13. Тартылған кофе ыдысы
- A14. Су жиналатын науа
- A15. Кесе науасы
- A16. Тамшы науасындағы су деңгейінің көрсеткіші
- A17. Тамшы науасы
- A18. Каппучино жасағыш
- A19. Бу/ыстық су тетігі

2.2 Басқару тақтасының сипаттамасы (2-бет - В)

B1. Шамдар

B2.  түймесі: құрылғыны іске қосады және өшіреді

B3.  түймесі: 1 кесе қысқа эспрессо кофесін жасау үшін.

B4.  түймесі: 2 кесе қысқа эспрессо кофесін жасау үшін.

B5.  түймесі: құрылғыны шаю немесе оны қақтан тазалау үшін

B6. таңдау дөңгелегі: кофе мөлшерін таңдау немесе тартылған кофені пайдалану үшін

B7.  түймесі: ыстық сүт негізіндегі кофелерді жасау мақсатында бу шығару үшін

B8.  түймесі: 1 кесе ұзын эспрессо кофесін жасау үшін

B9.  түймесі: 2 кесе ұзын эспрессо кофесін жасау үшін.

2.3 Керек-жарақтардың сипаттамасы (2-бет, С)

C1. Өлшеу құралы

C2. Қақ тазалағыш бөтелкесі (*егер болса)

C3. Су жұмсартқыш сүзгі (*бар болса)

2.4 Шамдардың сипаттамасы

ШАМ	МАҒЫНАСЫ
	Шам жыпылықтаса: құрылғы қызып жатқаны.
 	Құрылғы бір не екі кесе қысқа кофе құюда.
 	Құрылғы бір не екі кесе ұзын кофе құюда.
	Шам тұрақты жанса: "бу" функциясы таңдалды.
	Шам жыпылықтаса: бу дөңгелегін бұрауыңыз керек.
	Басқару тақтасында дабыл көрсетіледі ("16. Шамдар түсіндірмесі" бөлімін қараңыз).



ШАМ	МАҒЫНАСЫ
	Шам тұрақты жанса: тартылған кофе ыдысы жоқ немесе салынуы керек.
	Шам жыпылықтаса: кофе қоюына арналған ыдыс толған және ол босатылуы тиіс.
	Шам тұрақты жанса: су ыдысы жоқ.
	Шам жыпылықтаса: ыдыста жеткілікті су жоқ.
	Шам жыпылықтаса: құрылғы қақтан тазалануы тиіс ("14. Қақ тазалау" бөлімін қараңыз).
	Шам тұрақты жанса: құрылғы қақ тазалау циклін орындауда.
ECO	"Қуат үнемдеу" режимі белсенді.

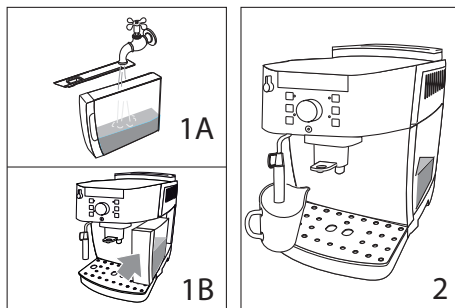
3. ҚҰРЫЛҒЫ ПАРАМЕТРЛЕРІН ОРНАТУ

Ескеріңіз:

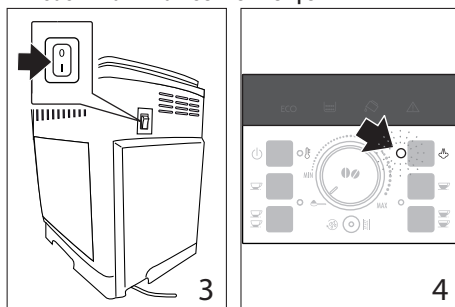
- Құрылғыны алғаш пайдаланған кезде, сумен немесе сүтпен байланыста болатын барлық алынбалы керек-жарақтарды ыстық сумен шайыңыз.
- Құрылғыны бірінші рет пайдаланған кезде, су айналу жүйесі бос болады және құрылғы өте шулы болуы мүмкін. Су айналу жүйесі толған соң шу азаяды.
- Кофе тартқыштағы кофенің іздері – сатылғанға дейін құрылғыда жүргізілген сынақтың нәтижелері, біздің өнімдерге деген мұқият қамқорлық пен назардың дәлелі.
- Судың қаттылығын "13. Тазалау" бөліміндегі нұсқауларға жүгіне отырып, тез арада реттеңіз.

Келесі әрекетті орындаңыз:

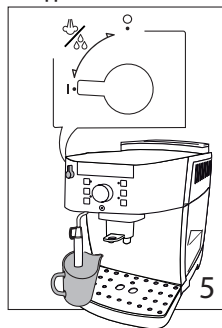
1. Су ыдысын «A9» шығарыңыз, MAX жолағына дейін таза сумен толтырып (1A суреті), құрылғыға қайта салыңыз (1B суреті).
2. Сыйымдылығы кемінде 100 мл болатын ыдысты капучино жасағыш «A18» астына қойыңыз (2-сурет).



3. Құрылғыны розеткаға қосыңыз.
4. Басты қосқышы «A8» бар үлгілерде қосқыштың I бағытына (3-сурет) басылғанына көз жеткізіңіз.



5. Басқару тақтасында шамы «B7» жанады (4-сурет).
6. Бу дөңгелегін «A19» I бағытына бұраңыз (5-сурет). Құрылғы капучино жасағыштан су ағызады да, қосқыштар өзінен-өзі ажыратылады.



7. Бу дөңгелегін 0 бағытына бұраңыз.
8. Кофе жасау құрылғысы енді әдеттегідей пайдалануға дайын.

Ескеріңіз:

- Кофе машинасы бірінші рет пайдаланған кезде, ол қанағаттанарлық нәтижені

4-5 кесе кофе немесе 4-5 каппучино жасағаннан кейін береді.

- Кофенің рахатын одан бетер күшейту және құрылғының тиімділігін жақсарту үшін, біз "8. Су жұмсартқыш сүзгі (*бар болса)" бөлімінде сипатталғандай, су жұмсартқыш сүзгіні «С3» орнатуды ұсынамыз. Егер сіздегі үлгі сүзгімен келмесе, оны De'Longhi тұтынушыларды қолдау орталығынан сатып алуға болады.

4. ҚҰРЫЛҒЫ ІСКЕ ҚОСЫЛУДА

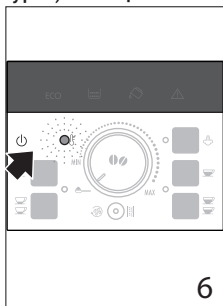
Ескеріңіз:

- Құрылғы іске қосылған сайын, ол кедергі жасауға болмайтын алдын ала қыздыру және шаю циклін автоматты түрде орындайды. Құрылғы тек осы цикл аяқталған соң ғана пайдалануға дайын болады.
- Басты қосқышы «А8» бар үлгілерде ғана: Құрылғыны іске қоспас бұрын, құрылғының артындағы I негізгі қосқыштың қосылғанын тексеріңіз (3-сурет).

Күйіп қалу қаупі бар!

Шаю барысында кофе шүмектерінен «А12» шамалы су шығады және төмендегі тамшы науасына жиналады. Су шашырандыларынан абай болыңыз.

- Құрылғыны іске қосу үшін  түймесін «В2» (6-сурет) басыңыз.



Құрылғы қызып жатқанда және автоматты шаю циклін орындап жатқанда,  шамы жыпылықтайды. Ыстық суды ішкі жүйемен айналдыру арқылы құрылғы қазандықты және ішкі түтіктерді қыздырады.

Шам сәнсе және кофе шамдары жанса, құрылғы тиісті температураға дейін қызғаны.

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ АЖЫРАТУ ҮШІН

Құрылғы кофе жасау үшін пайдаланылғаннан кейін кез келген уақытта ол автоматты шаю процесін орындайды.

Күйіп қалу қаупі бар!

Шаю барысында кофе шүмектерінен «А12» аздап ыстық су шығады және төмендегі тамшы науасына жиналады. Су шашырандыларынан абай болыңыз.

Құрылғыны өшіру үшін,  түймесін «В2» басыңыз. Құрылғы шаю циклін орындап, өшіріледі.

Ескеріңіз:

Егер құрылғы біраз уақыт бойы пайдаланылмаса, оны розеткадан ажыратып қойған жөн болады. Басты қосқышы «А8» бар үлгілерде қосқышты 0 күйіне қарай басыңыз.

Маңызды!

Құрылғыны розеткадан суыртмас бұрын әрқашан  түймесімен (күту режиміне өту түймесі) ажыратыңыз (егер болса) немесе басты қосқышты 0 күйіне орнатыңыз.

6. АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ӨШІРУ

Уақыт кезеңін құрылғы 15 немесе 30 минуттан немесе 1, 2 немесе 3 сағаттан кейін өшірілетін етіп өзгертуге болады.

Авто өшіру функциясын өзгерту үшін, мына әрекеттерді орындаңыз:

1.  түймесімен «В2» растаңыз. (Құрылғы розеткаға қосылуы және басты қосқыш «А8» (егер болса) I күйінде (3-сурет) болуы керек).
2.  түймесін «В9» басқару тақтасындағы «В» шамдар жанғанша басып тұрыңыз.
3.  түймесін «В3» (дөңгелектің «В6» сол жағындағы) құрылғы автоматты түрде өшірілгенге дейінгі кешігу уақытына қатысты шамдар жанғанша басып тұрыңыз:

АВТОМАТТЫ ӨШІРУ ТАЙМЕРІ	ТИІСТІ ШАМДАР
15 минут	ECO
30 минут	ECO 
1 сағат	ECO  

АВТОМАТТЫ ӨШІРУ ТАЙМЕРІ	ТИІСТІ ШАМДАР
2 сағат	ECO  
3 сағат	ECO  

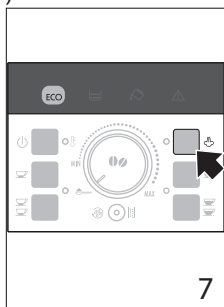
4. Таңдауды растау үшін  түймесін «B8» (дөңгелектің оң жағындағы) басыңыз. Шамдар сөнеді.

7. ҚҰАТ ҮНЕМДЕУ

Жасыл ECO шамы жанған кезде қуат үнемдеу режимі белсенді болады.

"Energy Saving" (Қуат үнемдеу) мүмкіндігін ажырату немесе іске қосу үшін, мыналарды орындаңыз:

1.  түймесімен «B2» растаңыз. (Құрылғы розеткаға қосылуы және басты қосқыш «A8» (егер болса) I күйінде (3-сурет) болуы керек).
2.  түймесін «B7» басқару тақтасындағы ECO шамы жанғанша басып тұрыңыз (7-сурет).



7

3. Режимді өшіру үшін  түймесін «B3» (дөңгелектің сол жағында «B6») басыңыз. ECO шамы жыпылықтайды.
4. Режимді қайта іске қосу үшін  түймесін (дөңгелектің «B6» сол жағында) тағы басыңыз. ECO шамы тұрақты жанады.
5. Таңдауды растау үшін  түймесін «B8» (дөңгелектің «B6» оң жағындағы) басыңыз. ECO шамы сөнеді.

Ескеріңіз:

Қуат үнемдеу режимінде болған кезде, бірінші кофе құйылғанша бірнеше секунд өтуі мүмкін, себебі құрылғы қайта қызуы керек.

8. СУ ЖҰМСАРТҚЫШ СҮЗГІ (*БАР БОЛСА)

Кейбір үлгілерге су жұмсартқыш сүзгі «C3» бекітіледі. Егер сіздегі үлгіде ондай болмаса, De'Longhi тұтынушыны қолдау қызметтерінен сатып алуды ұсынамыз.

Маңызды:

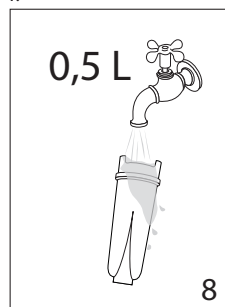
- Күн сәулесі түспейтін салқын және құрғақ жерде сақтаңыз.
- Орамды ашқан соң, сүзгіні дереу қолданыңыз.
- Құрылғы қағын тазалау алдында сүзгіні алып тастаңыз.

Сүзгіні дұрыс пайдалану үшін, төмендегі нұсқаларды орындаңыз.

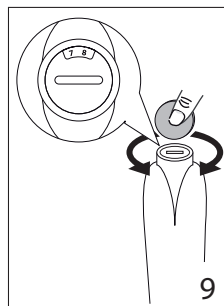
8.1 Сүзгіні орнату

1. Сүзгіні «C3» орамасынан алып, 0,5 литр ағып тұрған судың астында шайыңыз (8-сурет)

1.



8



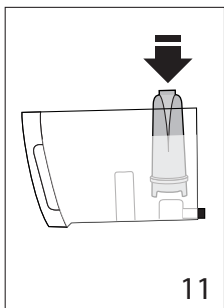
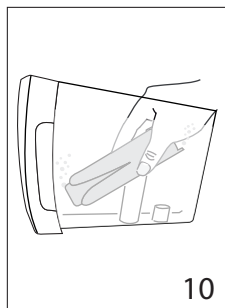
9

2. Күн көрсеткішінің дискісін (9-сурет) қолданудың келесі екі айы көрінгенше бұраңыз.

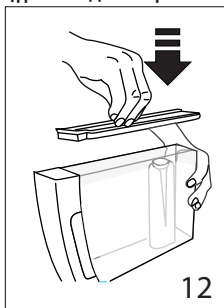
Ескеріңіз:

Құрылғы дұрыс пайдаланылса, бұл сүзгі екі айға жарамды болады. Егер кофе құрылғысы сүзгісі енгізілген күйде пайдаланылмай қалса, сүзгі тек үш аптаға жарамды болады.

3. Ыдысты «A9» құрылғыдан алып, сумен толтырыңыз (1A суреті).
4. Сүзгіні су ыдысына салып, толық батырыңыз да, ауа көпіршіктерін шығарып жіберу үшін қисайтыңыз (10-сурет).
5. Сүзгіні корпусына салып, орнына түскенше басыңыз (11-сурет).



6. Егер болса, ыдысты қақпақпен (12-сурет) жауып, құрылғыдағы орнына салыңыз.



7. Сыйымдылығы кемінде 500 мл болатын ыдысты капучино жасағыш «A18» астына қойыңыз.
8. Ыстық су ағызу үшін бу дөңгелегін «A19» I бағытына бұраңыз.
9. Кемінде 500 мл ыстық су құйыңыз, сосын бу дөңгелегін 0 күйіне бұраңыз.

Ескеріңіз:

Сүзгіні орнату үшін кейде ыстық суды бір рет ағызу жеткіліксіз және орнату барысында шамдары жанады.



Егер бұл қайталанса, орнату процедурасын «8»-қадамнан бастап қайталаңыз.

Содан кейін сүзгі белсенді болады және кофе құрылғысын пайдалана аласыз.

8.2 Су жұмсартқыш сүзгіні алу және ауыстырып салу

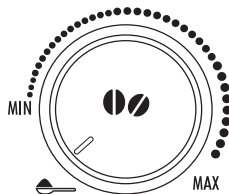
Екі айдан соң (күн индикаторы дискісін көріңіз) немесе құрылғы 3 апта бойы пайдаланылмаса, сүзгіні «С3» ыдыстан «A9» алу және жаңасымен ауыстыру керек. Одан кейін жоғарыдағы орнату процедурасын қайталау керек.

9. КОФЕ ЖАСАУ

9.1 Кофе дәмін таңдау

Қалаған кофе дәмін орнату үшін кофе дәмін таңдау дөңгелегін «B6» (13-сурет) бұраңыз. "MAX" белгісіне қарай бұрасаңыз, құрылғы диірменде тартатын кофе дәндерінің мөлшері артады да, кофе тиісінше күштірек болып шығады.

Өте сұйық кофе алу үшін тетікті MIN бағытына, ал өте қою кофе алу үшін MAX бағытына бұраңыз.



Ескеріңіз:

- Құрылғыны алғаш рет пайдаланған кезде, қалаған кофе күштілігіне сай дөңгелек күйін анықтауыңыз керек.
- Тетікті MAX деңгейіне қарай өте қатты жақын орнатпаңыз, әйтпесе кофе өте баяу құйылуы (тамшылап), әсіресе бірден екі кесе кофе жасағанда баяулауы мүмкін.

9.2 Кеседегі кофе мөлшерін таңдау

Бұл құрылғы әдепкі параметр бойынша мына кофе мөлшерлерін автоматты түрде дайындайды:

КОФЕ	МӨЛШЕР (МЛ)
☕ қысқа кофе «B3»	≈ 40
☕ ұзын кофе «B8»	≈ 120
☕ 2 x қысқа кофе «B4»	2 x ≈ 40
☕ 2 ұзын кофе «B9»	2 x ≈ 120

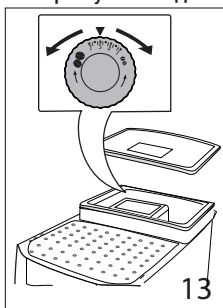
Құрылғы автоматты түрде кесеге құятын кофе мөлшерін өзгерту үшін, төмендегіні орындаңыз:

- өзгертілетін мөлшерге қатысты түймені басыңыз және оны шам жыпылықтағанша және құрылғы кофе құюды бастағанша басып тұрып, босатыңыз;
- кеседегі кофе қажетті деңгейге жеткен соң, жаңа мөлшерді есте сақтау үшін осы түймені қайта басыңыз.

Құрылғы сол кезде жаңа мөлшерлермен бағдарламаланады.

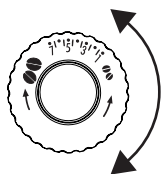
9.3 Кофе тартқышты реттеу

Кофе тартқыш әдепкі параметр бойынша кофені дұрыс дайындайтындай етіп орнатылады және оны реттеудің қажеті жоқ. Дегенмен, алғашқы бірнеше кесе кофені жасағаннан кейін кофенің өте әлсіз және кілегейлі емес екендігі немесе оның өте жай құйылатыны байқалса (тамшылап тұрса), оны тартуды реттеу дөңгелегін «А2» (13-сурет) реттеу арқылы түзетуге болады.



Ескеріңіз:

Тартуды реттеу дөңгелегін тек кофе тартқыш кофе дайындаудың бастапқы кезеңінде жұмыс істеп тұрған кезде ғана бұрау керек.



Егер кофе өте баяу құйылса немесе мүлдем құйылмаса, дөңгелекті сағат тілі бағытымен бұраңыз.

Толық кілегейлі кофе жасау үшін сағат тілі бағытына

қарсы бір рет «сырт» еткізіп бұраңыз (бір бұрағанда бір реттен артық «сырт» еткізіп бұрамаңыз, болмаса кофе тамшылап құйылуы мүмкін).

Бұл реттеулердің нәтижесі тек 2 кесе кофе жасалғаннан кейін ғана байқалады. Егер бұл реттеу қажетті нәтижені бермесе, дөңгелекті тағы бір рет «сырт» еткізіңіз.

9.4 Температураны орнату

Кофе жасау үшін пайдаланылатын судың температурасын өзгерту үшін, мыналарды орындаңыз:

1.  түймесімен «В2» растаңыз. (Құрылғы розеткаға қосылуы және басты қосқыш

«А8» (егер болса) I күйінде (3-сурет) болуы керек).

2.  түймесін «В3» (дөңгелектің «В6» сол жағындағы) басқару тақтасындағы шамдар жанғанша басып тұрыңыз;
3. Қажетті температураны орнату үшін  түймесін басыңыз:

ТӨМЕН

ЖОҒАРЫ



ECO



4. Таңдауды растау үшін  түймесін «В8» (дөңгелектің «В6» оң жағындағы) басыңыз. Шамдар сөнеді.

Ескеріңіз:

Температураның өзгеруі көбінесе ұзын сусындарға әсер етеді.

9.5 Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер

Кофе ыстық болуы үшін, мыналарды орындауыңыз керек:

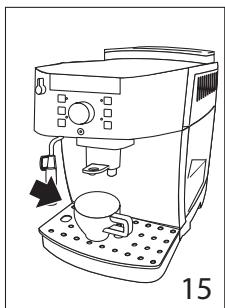
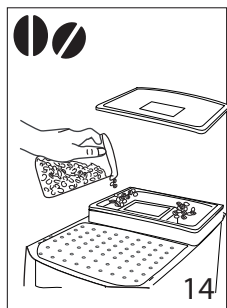
- кофені құймас бұрын,  түймесін «В5» басу арқылы шаю циклін орындаңыз). Құрылғының ішкі жүйелерін қыздыру арқылы шүмектерден «А12» ыстық су ағады, осылайша кофе температурасы көтеріледі.
- кеселерді ыстық сумен шаю арқылы жылытыңыз (ыстық су функциясын пайдалану).
- ыстығырақ кофе температурасын орнатыңыз ("9.4 Температураны орнату" бөлімін қараңыз).

10. КОФЕ ДЭНДЕРІНЕН КОФЕ ЖАСАУ

Маңызды!

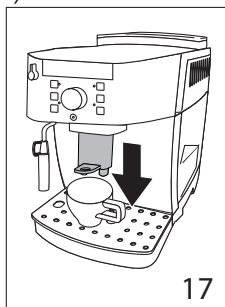
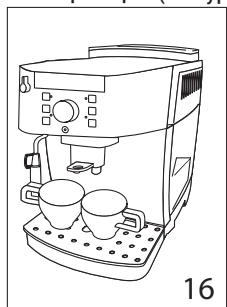
Ешқашан карамельденген немесе қант қосылған кофе дәндерін пайдаланбаңыз, себебі олар кофе тартқышқа жабысып, оны зақымдауы мүмкін.

1. Ыдысты «А7» кофе дәндерімен толтырыңыз (14-сурет).



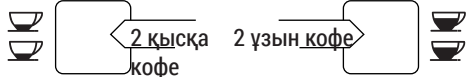
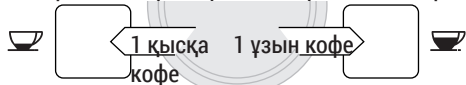
2. Кофе шүмектерінің «А12» астына орналастырыңыз:

- 1 кесе кофе жасағыңыз келсе, 1 кесе қойыңыз (15-сурет);
- 2 кесе кофе жасағыңыз келсе, 2 кесе қойыңыз (16-сурет).



3. Шүмектерді кеселерге қарай мүмкіндігінше төмендетіңіз. Кілегейлі кофе осылай жасалады (17-сурет).

4. Қажетті кофеге қатысты түймені басыңыз:



5. Дайындау басталады және басқару тақтасында таңдалған түймеге қатысты шам жыпылықтайды.

Кофе жасалған соң, құрылғы келесі сусынды жасауға дайын болады.

Ескеріңіз:

- Құрылғы кофе жасап жатқан кезде, құюды кез келген уақытта кофе жасау түймелерінің бірін басу арқылы тоқтатуға болады.
- Құйылып болған соң кеседегі кофе мөлшерін көбейту үшін, кофе белгішелерінің бірін бассаңыз болғаны (3 секунд ішінде).

- Ыстығырақ кофе туралы "9.5 Ыстығырақ кофе алу туралы кеңестер" бөлімінен көріңіз.

Маңызды!

- Егер кофе тамшылап құйылса, тым сұйық болса және жеткілікті деңгейде кілегейлі болмаса немесе тым салқын болса, "17. Ақаулықтарды жою" бөліміндегі кеңестерді оқыңыз.
- Пайдалану барысында басқару тақтасында шамдар жануы мүмкін. Олардың мағынасы "16. Шамдар түсіндірмесі" бөлімінде берілген.

10.1 Тартылған кофеде кофе жасау

Маңызды!

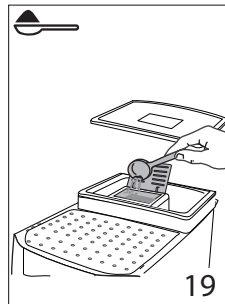
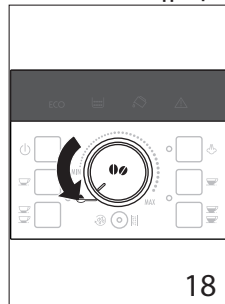
- Тартылған кофе воронкасына «А6» ешқашан кофе дәндерін салмаңыз, себебі олар құрылғыны бұзуы мүмкін.
- Құрылғы өшірулі болған кезде ешқашан тартылған кофеңіз салмаңыз, әйтпесе ол құрылғының қуыс-қуыстарына таралып, оны былғауы мүмкін. Бұл құрылғыны зақымдауы мүмкін.
- Ешқашан 1 деңгейлі мөлшерден «С1» артық пайдаланбаңыз, әйтпесе ол кофе құрылғысының ішін былғауы немесе воронканы бітеп тастауы мүмкін.



Ескеріңіз:

Ұнтақ кофеңіз пайдаланған кезде, сіз бір уақытта тек бір кофе жасай аласыз.

1. Құрылғының қосулы екеніне көз жеткізіңіз.
2. Кофе дәмін таңдау дөңгелегін «В6» сағат тіліне қарсы бағытта — күйіне (18-сурет) жеткенше бұраңыз.



3. Воронканың «А6» бітеліп қалмағанына көз жеткізіп, бір деңгей мөлшеріндегі «С1» тартылған кофеңіз салыңыз (19-сурет).

- Кофе шүмектерінің «А12» астына бір кесе қойыңыз.
- Тиісті бір кесе кофе түймесін (☞ «В3» немесе ☞ «В8») басыңыз
- Дайындау басталады.

11. КАППУЧИНО ЖАСАУ

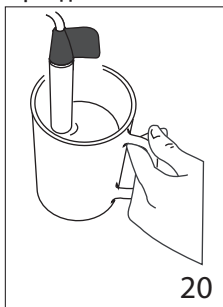
Күйіп қалу қаупі бар!

Дайындау барысында бу шығады. Күйіп қалудан сақ болыңыз.

- Каппучино жасаған кезде, кофені үлкен кесеге жасаңыз;
- Ыдысқа (мүмкін болса, күйіп қалудан сақ болу үшін сабы бар ыдысты пайдаланыңыз) әрбір капучино үшін шамамен 100 мл сүт құйыңыз. Ыдыс өлшемін таңдаған кезде, ыстық сүт екі не үш есе ұлғаятынын ескеріңіз;

Ескеріңіз:

- Қоюлау және көбірек көпіршікке қол жеткізу үшін, тоңазытқышта (шамамен 5°C) сақталған шайқалған немесе жартылай шайқалған сүтті пайдаланыңыз. Сүттің көпіршігінің нашар болуына немесе көбіктердің үлкен болуына жол бермеу үшін, капучино жасағышты «А18» әрқашан "11.1 Каппучино жасағышты пайдаланып болған соң тазалау" бөлімінде сипатталғандай етіп тазалаңыз.
- Көпіршік сапасы келесінің негізінде әртүрлі болады:
 - сүт түрі немесе көкөніс сусыны;
 - пайдаланылған бренд;
 - ингредиенттер мен құнарлылығы
- ☞ түймесін «В7» басыңыз. ☞ шамы жыпылықтайды.



- Каппучино жасағышты сүт ыдысына (20-сурет) батырыңыз.

- Бірнеше секундтан соң, ☞ шамы жыпылықтаған кезде, бу дөңгелегін «А19» I күйіне (5-сурет) бұраңыз. Каппучино жасағыштан бу шығып, кофеге кілегейлі көбік түрін және үлкенірек көлем береді.
- Кілегейлі көпіршік жаса үшін ыдысты жайлап қана жоғары қарай ырғап жылжытыңыз. (Бу құрылғыдан 3 минуттан артық уақыт бойы үздіксіз шығарылмауы тиіс).
- Қалаған көпіршікті алған соң, бу тетігін 0 бағытына қайта бұрау арқылы буды тоқтатыңыз.

Күйіп қалу қаупі бар!

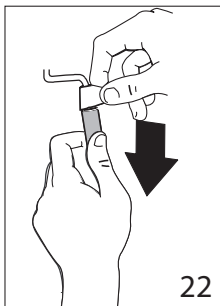
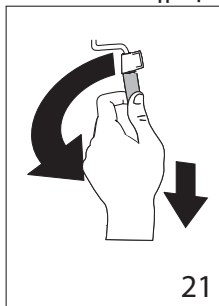
Қайнап жатқан сүттің шашырауынан күйіп қалуға жол бермес үшін, көпіршікті сүті бар ыдысты алмас бұрын буды тоқтатыңыз.

- Сүт көпіршігін бұған дейін дайындалған кофеге қосыңыз. Каппучино дайын. Дәмді тәттілендіріңіз және қажет болса көпіршітілген сүтке шамалы какао ұнтағын себіңіз.

11.1 Каппучино жасағышты пайдаланып болған соң тазалау

Сүт қалдықтарының жиналуына және шүмектерінің бітеліп қалуына жол бермес үшін, капучино жасағышты «А18» әрқашан тазалап отырыңыз.

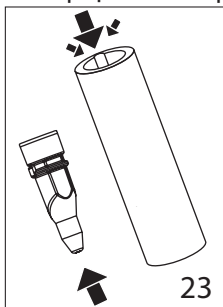
- Каппучино жасағыштың астына бір ыдысты қойып, бу дөңгелегін «А19» I күйіне (5-сурет) бұрау арқылы бірнеше секунд бойы біраз су ағызыңыз. Одан кейін ыстық су ағынын тоқтату үшін бу тетігін 0 бағытына бұраңыз.



- Каппучино жасағыш суығанша бірнеше минут күтіңіз. Каппучино жасағыштың сабының түтігін бір қолмен мықтап ұстап,

басқа қолмен капучино жасағышты сағат тілі бағытына қарсы бұраңыз да (21-сурет), төмен тарту арқылы шығарыңыз.

3. Бу жалғау қондырмасын да төмен тарту арқылы шығарып алыңыз (22-сурет).
4. 23-суреттегі көрсеткімен көрсетілген екі тесіктің бітелмегенін тексеріңіз. Қажет болса, тіс тазартқышпен тазартыңыз.



5. Капучино жасағыштың барлық бөлшектерін губкамен және ыстық сумен жуыңыз.
6. Қондырманы орнына салып, капучино жасағышты қондырмаға жоғары қарай итеру және орнына түскенше бұрау арқылы қайта енгізіңіз.

12. СУ ҚЫЗДЫРУ

Күйіп қалу қаупі бар!

Ыстық су құю барысында құрылғыны ешқашан қараусыз қалдырмаңыз. Су құйылып жатқан кезде, капучино жасағыштың «A18» шүмегі ыстық болады және оны тек тұтқасынан ұстау керек болады.

1. Капучино жасағыш «A18» астына ыдыс қойыңыз (шашыраудың алдын алу үшін барынша жақын қойыңыз).
2. Бу дөңгелегін «A19» I бағытына бұраңыз. Ағу басталады.
3. Бу тетігін 0 бағытына бұрау арқылы тоқтатыңыз.

Ескеріңіз:

Егер «куат үнемдеу» режимі белсенді болса, ыстық су құйылмас бұрын бірнеше секунд күту керек болуы мүмкін.

13. ТАЗАЛАУ

13.1 Құрылғыны тазалау

Құрылғының мына бөліктерін тұрақты түрде тазалап отыру керек:

- құрылғының ішкі тогы;
- тартылған кофе ыдысы «A13»;
- тамшы науасы «A17» және конденсация науасы «A14»;
- су ыдысы «A9»;
- кофе шүмектері «A12»;
- капучино жасағыш «A18»;
- тартылған кофе воронкасы «A6»;
- демдеу торы «A11», демдеу торының қақпағын «A10» ашқан соң қол жетімді болады;
- басқару тақтасы «A1».

Маңызды!

- Кофе құрылғысын тазалау үшін еріткіштерді, қырғыш заттарды немесе спиртті пайдаланбаңыз. De'Longhi суперавтоматты кофе машиналарымен тазалау мақсаты үшін ешбір химиялық заттың қажеті жоқ.
- Құрамдас бөліктердің ешқайсысын ыдыс жуғышта жууға болмайды.
- Қоқымдарды және кофе қалдықтарын кетіру үшін металдан жасалған заттарды пайдаланбаңыз, себебі олар құрылғының металл немесе пластмасса бөліктерін сырып тастауы мүмкін.

13.2 Ішкі айналымды тазалау

Құрылғы 3/4 күн бойына қолданылмайтын болса, оны қайтадан қолданбас бұрын, оны қайта қосуды және мына әрекеттерді орындауды ұсынамыз:

-  түймесін «B5» басу арқылы 2/3 шаю циклін орындау;
- ыстық су/бу дөңгелегін «A19» I күйіне бұрау арқылы ыстық су құю.

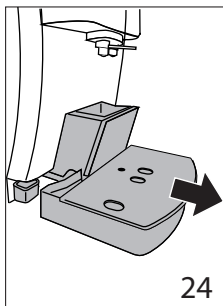
Ескеріңіз:

- Қақ тазалап болған соң, тартылған кофе ыдысында «A13» судың болуы – қалыпты жағдай.

13.3 Тартылған кофе ыдысын тазалау

 шамы жыпылықтаған кезде, тартылған кофе ыдысы «A13» босатылуы және тазалануы керек. Кофе тарту ыдысы тазартылмайынша, шам жыпылықтауын жалғастырады және құрылғыны кофе жасау үшін пайдалану мүмкін болмайды. Тазалау үшін (тек құрылғымен):

- Тамшы науасын «A17» шығарыңыз (24-сурет), босатыңыз және тазалаңыз.



24

- Тартылған кофе ыдысын «А13» босатып, түбінде қалған барлық қалдықтарды кетіру үшін мұқият тазалаңыз.
- Қызыл су жиналу науасын «А14» тексеріңіз және қажет болса босатыңыз.

Маңызды!

Тамшы науасын алып жатқан кезде тартылған кофе ыдысын тіпті онда шамалы кофе қалса да босату КЕРЕК.

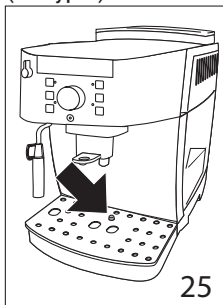
Егер босатылмаса, келесі кофелерді жасаған кезде, тартылған кофе ыдысы шамадан тыс толып кетіп, құрылғы арналарын бітеуі мүмкін.

13.4 Тамшы науасын және су жиналу науасын тазалау

Маңызды!

Егер тамшы науасы «А17» тұрақты түрде босатылмаса, оның жиегінен су асып ағуы және құрылғының ішіне немесе жан-жағына таралуы мүмкін. Бұл құрылғыны зақымдауы, ол тұрған бетті немесе айналаны бүлдіруі мүмкін.

Тамшы науасы ондағы су деңгейін көрсететін мөлшер көрсеткішімен «А16» (қызыл) белгіленген (25-сурет).



25

Осы көрсеткіш кесе науасынан шығып тұрғанға дейін тамшы науасы босатылуы және тазалануы керек.

Тамшы науасын алу үшін:

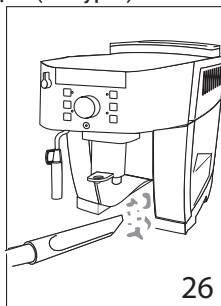
1. Тамшы науасын «А17» және тартылған кофе ыдысын «А13» (24-сурет) шығарыңыз;
2. Тамшы науасы мен тартылған кофе ыдысын босатыңыз және жуыңыз;
3. Су жиналу науасын «А14» тексеріңіз және қажет болса босатыңыз.
4. Тамшы науасы мен тартылған кофе ыдысын орындарына салыңыз.

13.5 Кофе құрылғысын ішін тазалау

Ток соғу қаупі бар!

Ішкі бөліктерді тазаламас бұрын, құрылғыны өшіру ("5. Құрылғыны ажырату үшін" бөлімін көріңіз) және розеткадан ажырату керек. Құрылғыны ешқашан суға батырмаңыз.

1. Құрылғының іші (тамшы науасын алған соң қол жетімді болады) кірлемегенін тұрақты түрде (шамамен аптасына бір рет) тексеріп отырыңыз. Қажет болса, кофе қалдықтарын губкамен тазалаңыз.
2. Барлық қалдықтарды шаңсорғышпен тазалаңыз (26-сурет).



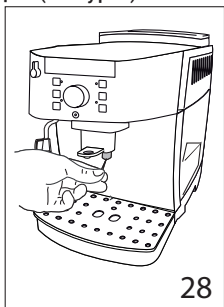
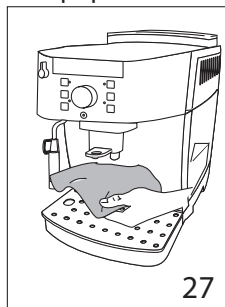
26

13.6 Су ыдысын тазалау

1. Су ыдысын «А9» тұрақты түрде (шамамен айына бір рет және су жұмсартқыш сүзгіні «С3» (егер бар болса) орнына салған сайын) дымқыл шүберекпен және шамалы жұмсақ ыдыс жуғыш сұйық затпен тазалап отырыңыз.
2. Сүзгіні алыңыз (егер бар болса) және ағынды сумен шайыңыз.
3. Сүзгіні орнына салыңыз (егер болса), ыдысты таза сумен толтырып, орнына салыңыз.
4. (Тек су жұмсартқыш сүзгісі бар үлгілер) Шамамен 100 мл су жеткізеді.

13.7 Кофе шүмектерін тазалау

1. Кофе шүмектерін «А12» губкамен немесе шүберекпен тазалаңыз (27-сурет).



2. Кофе шүмектеріндегі тесіктердің бітеліп қалмағанын тексеріңіз. Қажет болса, кофе қалдықтарын тіс тазартқышпен кетіріңіз (28-сурет).

13.8 Тартылған кофе воронкасын тазалау

Тартылған кофе воронкасының «А6» бітелмегенін тұрақты түрде (шамамен айына бір рет) тексеріп тұрыңыз. Қажет болса, кофе қалдықтарын тазалаңыз.

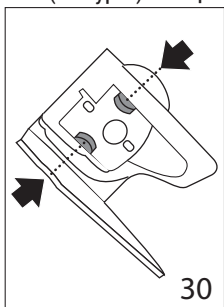
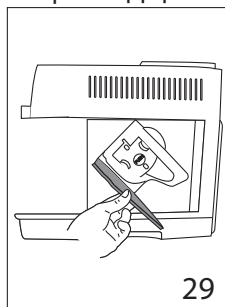
13.9 Демдеуішті тазалау

Демдеу торын «А11» кемінде айына бір рет тазалап отыру керек.

Маңызды!

Құрылғы іске қосұлы болған кезде демдеу торын шығарып алуға болмайды.

1. Құрылғыны өшіру процедурасының дұрыс орындалғанына көз жеткізіңіз ("5. Құрылғыны ажырату үшін" бөлімін қараңыз).
2. Су ыдысын «А9» шығарыңыз.
3. Құрылғының оң жағындағы демдеу торы орнының қақпағын «А10» (29-сурет) ашыңыз.

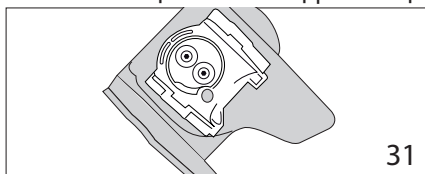


4. Екі түрлі-түсті босату түймелерін ішке қарай басып тұрып, демдеу торын сыртқа қарай тартып шығарыңыз (30-сурет).

Маңызды!

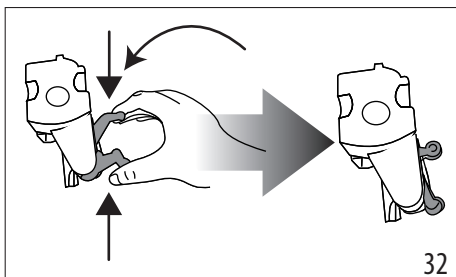
Демдеу торын ыдыс жуғыш сұйық затсыз тазалаңыз, себебі ол зақымдануы мүмкін.

5. Демдеу торын суға шамамен 5 минут батырып қойып, ағынды су астында шайыңыз.
6. Демдеу торы тұратын жердегі тіректен кофе қалдықтарын тазалаңыз.
7. Тазалаған соң, демдеу торын ішкі тірекке (31-сурет) қарай сырғыту арқылы орнына салып, «сырт» етіп орнына түскенше PUSH (Итеру) белгісін толық енгенше ішке қарай басыңыз.

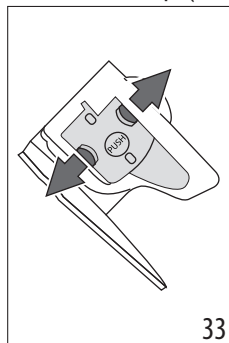


Ескеріңіз:

Егер демдеу торын енгізу қиын болса, енгізбес бұрын оны 32-суретте көрсетілген екі ілгекті басу арқылы тиісті өлшемге бейімдеңіз.



8. Салынған соң, екі түрлі-түсті түйменің шыққанына көз жеткізіңіз (33-сурет).



9. Демдеу торы орнының қақпағын жабыңыз.
10. Су ыдысын орнына салыңыз.

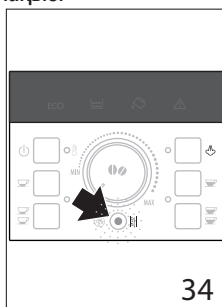
14. ҚАҚ ТАЗАЛАУ

Маңызды!

- Қолданбас бұрын нұсқауларды және қақ тазартқыштағы жапсырмаларды оқып шығыңыз.
- Тек De'Longhi қақ тазалағышын ғана пайдалану маңызды болып табылады. Басқа қақ тазалағышты пайдалану және/немесе қақ тазалауды дұрыс орындамау өнім жасаушысының кепілдігінде қаралмаған ақаулықтарға себеп болуы мүмкін.
- Қақ тазалағыш нәзік беттерді зақымдауы мүмкін. Егер бұл өнім байқаусызда төгіліп кетсе, оны дереу құрғатыңыз.

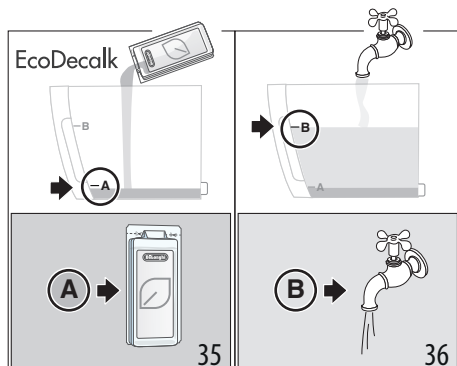
Қақ тазалау	
Қақ тазартқыш	De'Longhi қақ тазартқышы
Ыдыс	Ұсынылған сыйымдылық: 2 л
Уақыты	~45 мин

Басқару тақтасында  «В» шамы «В5» жыпылықтаған кезде (34-сурет), құрылғы қағын тазалаңыз.

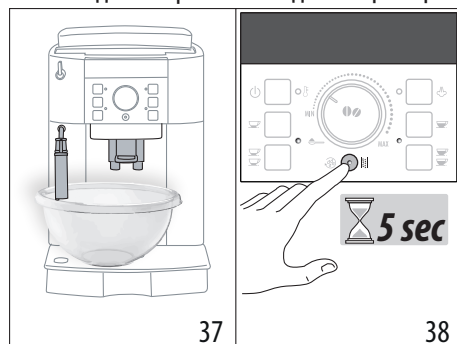


34

1. Құрылғыны іске қосыңыз және ол пайдалануға дайын болғанша күтіңіз.
2. Тамшы науасын «A17» және тартылған кофе ыдысын «A13» босатып, екеуін де құрылғыдағы орындарына салыңыз.
3. Су ыдысын «A9» толық босатып, су жұмсартқыш сүзгіні «C3» алыңыз (егер болса).



4. Қақ тазалағышты «C2» ыдыстың ішкі бетінде белгіленген (35-сурет) А деңгейіне дейін құйып (100 мл орамына қатысты), В деңгейіне (36-сурет) дейін бір литр су құйыңыз да, су ыдысын орнына салыңыз.
5. Капучино жасағыш «A18» пен кофе шүмектерінің «A12» (37-сурет) астына кемінде 2 литр сыятын ыдысты қойыңыз.



6. Кофе шамдары тұрақты жанғанша күтіңіз.
7. Ерітіндіні қосқаныңызды растау және қақ тазалау процедурасын бастау үшін,  түймесін «B5» (38-сурет) кемінде 5 секунд басып тұрыңыз. Түйме шамы қақ тазалау бағдарламасының басталғанын көрсету үшін тұрақты болып жанады.
8.  шамы ыстық су/бу дөңгелегі «A19» I күйіне бұралуы керектігін көрсету үшін жыпылықтайды.

Маңызды! Күйіп қалу қаупі бар

Капучино жасағыштан және кофе шүмектерінен құрамында қышқылы бар ыстық су ағады. Осы ерітінді шашырандысынан абай болыңыз.

9. Дөңгелек I күйіне бұралған кезде, қақ тазалау бағдарламасы басталады және каппучино жасағыштан және кофе шүмектерінен қақ тазалағыш сұйықтық шығады. Шаюлар мен тоқтатулар қатары кофе құрылғысының ішіндегі барлық қақ қалдықтарын кетіру үшін автоматты түрде орындалады.

Шамамен 25 минуттан соң қақ тазалау тоқтап, басқару тақтасында  және  шамдары жыпылықтайды. Ыстық су/бу дөңгелегін 0 күйіне бұраңыз.

10. Одан кейін құрылғы таза сумен шаюға дайын болады. Қақты тазалау ерітіндісін жинау үшін қолданылатын контейнерді босатыңыз. Су ыдысын шығарып алыңыз, босатыңыз, ағын су астында шайыңыз және таза сумен MAX деңгейіне дейін толтырып, құрылғыға салыңыз.  шамы жыпылықтайды.

11. Бос қақты тазалау ерітіндісін жинау үшін қолданылатын ыдысты каппучино жасағыштың және кофе шүмектерінің астына қойыңыз (37-сурет).

12. Шаюды бастау үшін ыстық су/бу тетігін I қалпына бұраңыз. Кофе шүмектерімен орындалатын жұмысты жалғастыру және аяқтау үшін ыстық су алдымен каппучино жасағыштан беріледі.

13. Су ыдысы толық босаған кезде,  және  шамдары басқару тақтасында жанады. Бу/ыстық су дөңгелегін 0 бағытына бұраңыз.

14. Шаятын суды жинау үшін қолданылатын контейнерді босатыңыз. Су ыдысын шығарыңыз, суды жұмсартқыш сүзгіні орнына салыңыз (егер осыған дейін алынған болса) босатыңыз, ағын су астында шайыңыз және салқын сумен MAX деңгейіне дейін толтырып, құрылғыға салыңыз. Бу шамы жыпылықтайды.

15. Шайылатын суды жинау үшін қолданылатын бос ыдысты каппучино жасағыштың астына қойыңыз;

16. Ыстық су/бу дөңгелегін I күйіне бұраңыз. Құрылғы шаю процесін тек каппучино жасағыштан ғана қайталап бастайды.

17. Ол аяқталған кезде, басқару тақтасындағы  бу шамы жыпылықтайды. Ыстық су/бу дөңгелегін 0 күйіне бұраңыз.

18. Таза сумен су ыдысын MAX деңгейіне дейін толтырып, кері құрылғыға қойыңыз.

Қақ тазалау циклі осымен бітеді.

Ескеріңіз!

- Егер қақ тазалау дұрыс орындалмаса (мысалы, жарық жоқ), циклді қайталауды ұсынамыз.
- Қақты тазалап болғаннан кейін тарту ыдысында «A13» судың болуы қалыпты жағдай.
- Су ыдысы MAX деңгейіне дейін толтырылатын болса, қақты тазалау соңында құрылғының ішкі айналымынан қақ тазалағыш ерітінді толығымен жойылмайтынына кепілдеме беру үшін үшінші рет шаюды сұрайды. Шаюды бастамас бұрын, тамшы науасын босатуды ұмытпаңыз.

15. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Кернеу: 220-240 В~ 50/60 Гц макс.10А

Жұтылатын қуат: 1450 Вт

Қысым: 1,5 МПа (15 бар)

Су ыдысының ең жоғарғы сыйымдылығы: 1,8 Л

ҮхДхБ өлшемі: 240x430x350 мм

Салмағы: 8,9 кг

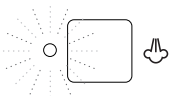
Кофе дәндері ыдысының ең жоғарғы сыйымдылығы: 250 г

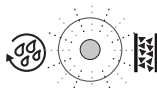
De'Longhi компаниясында өз өнімдерінің техникалық сипаттамалары мен құрылымын кез келген уақытта олардың функциясы мен сапасына өш өзгеріс жасамай өзгерту құқығы бар.

15.1 Қуат үнемдеу жолдары туралы кеңестер

- Автоматты түрде өшуді 15 минутқа ("6. Автоматты түрде өшіру" бөлімін қараңыз) орнатыңыз;
- Қуат үнемдеу режимін іске қосу ("7. Қуат үнемдеу" бөлімін қараңыз);
- Құрылғы сұраған кезде, қақ тазалау циклін орындаңыз.

16. ШАМДАР ТҮСІНДІРМЕСІ

КӨРСЕТІЛГЕН ШАМ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
	Бу/ыстық су дөңгелегі «А19» бағытына бұралуы тиіс	Ыстық су/бу тетігін бұраңыз.
 ЖЫПЫЛЫҚТАЙДЫ	Ыдыстағы «А9» су жеткіліксіз.	Су ыдысын толтырыңыз және/немесе "сырт" етіп орнына киілгенше итеру арқылы дұрыстап салыңыз.
	Ыдыс «А9» орнына дұрыс салынбаған.	Су ыдысын дұрыстап енгізіңіз және орнына түскенше басыңыз.
 ЖЫПЫЛЫҚТАЙДЫ	Тартылған кофе ыдысы «А13» толып кеткен.	Тартылған кофе ыдысы мен тамшы науасын «А17» босатыңыз, тазалаңыз да орындарына салыңыз. Маңызды: тамшы науасын алып жатқан кезде тартылған кофе ыдысын тіпті онда шамалы кофе қалса да босату КЕРЕК. Егер босатылмаса, келесі кофелерді жасаған кезде, тартылған кофе ыдысы шамадан тыс толып кетіп, құрылғы арналарын бітеуі мүмкін.
	Тазаланған соң, тартылған кофе ыдысы «А13» орнына салынбаған.	Тамшы науасын «А17» шығарып, тартылған кофе ыдысын орнына салыңыз.
→		

КӨРСЕТІЛГЕН ШАМ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
 ЖЫПЫЛЫҚТАЙДЫ	Тартылған кофе тым майда және кофе өте жай құйылуда немесе мүлдем құйылмауда.	Кофені тағы да құйып көріңіз және кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартуды реттеу дөңгелегін «А2» сағат тілі бағытымен "7" санына қарай бұраңыз (10-сурет). Кемінде 2 кесе кофе жасаған соң құю жылдамдығы әлі де тым баяу болса, кофе тартуды түзету дөңгелегін бұрау арқылы түзету процедурасын қайталаңыз ("9.3 Кофе тартқышты реттеу" бөлімін қараңыз). Егер проблема қайталанса, бу дөңгелегін «А19» I күйіне қарай бұрап, капучино жасағыштан біраз кофе құйыңыз.
	Егер су жұмсартқыш сүзгі «С3» болса, түтіктерден ауа көбігі шығып, құюға кедергі жасауы мүмкін.	Бу/ыстық су дөңгелегін «А19» I бағытына қарай ағын тұрақтанғанша бұрау арқылы капучино жасағыштан «А18» біраз су ағызыңыз (5-сурет).
 ЖЫПЫЛЫҚТАЙДЫ	Воронкаға «А6» тартылған кофе салынбаса да тартылған кофе жасау функциясы таңдалған.	Воронкаға алдын ала тартылған кофені салыңыз немесе "pre-ground" (тартылған кофе) функциясының таңдауын алыңыз.
 ЖЫПЫЛЫҚТАЙДЫ	Құрылғы қағын тазалау керек.	"14. Қақ тазалау" бөлімінде сипатталған қақ тазалау процедурасы орындалуы керек.
 ЖЫПЫЛЫҚТАЙДЫ	Өте көп мөлшердегі кофе пайдаланылған.	Жұмсағырақ дәмді таңдаңыз немесе ұнтақ кофе мөлшерін азайтыңыз, одан кейін кофені қайтадан жасаңыз.
 ЖЫПЫЛЫҚТАЙДЫ	Кофе дәндері таусылған.	Дән ыдысын «А7» толтырыңыз.
	Алдын ала тартылған кофе воронкасы «А6» бітеліп қалған.	Воронканы "13.8 Тартылған кофе воронкасын тазалау" бөлімінде сипатталғандай босатыңыз.
→		

КӨРСЕТІЛГЕН ШАМ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
    ЖЫПЫЛЫҚТАЙДЫ	Тазаланғаннан кейін, демдеуіш «A11» орнына салынбаған.	Демдеу торын "13.9 Демдеуішті тазалау" бөлімде сипатталғандай етіп енгізіңіз.
   	Құрылғының іші өте лас.	Құрылғының ішін "13. Тазалау" бөлімінде сипатталғандай етіп мұқият тазалаңыз. Бұл хабар тазаланған соң да көрсетілсе, тұтынушыларға қызмет көрсету орталығымен хабарласыңыз.

17. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Төменде кейбір ықтимал ақаулықтар көрсетілген. Егер проблема сипатталғандай әдіспен шешілмесе, тұтынушыларды қолдау қызметтерімен хабарласыңыз.

ПРОБЛЕМА	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
The coffee is not hot (Кофе ыстық емес).	Кеселер алдын ала қыздырылмайды.	Кеселерді ыстық сумен шаю арқылы алдын ала жылытыңыз. Ескеріңіз: ыстық су немесе шаю функциясын пайдалануға болады.
	Демдеуіш «A11» суып қалған, себебі соңғы кофе жасалғалы 2/3 минут өткен.	Кофе жасамас бұрын, демдеуішті  шаю түймесін «B5» басу арқылы қыздырыңыз.
	Төменгі кофе температурасы орнатылды.	Мәзірде ыстығырақ кофе температурасын орнатыңыз ("9.4 Температураны орнату" бөлімін қараңыз).
Кофе көпіршігі жеткіліксіз.	Кофе тым ірі етіліп тартылған.	Кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартудың ірілігін реттеу дөңгелегін «A2» сағат тілінің бағытына қарсы бір рет бұраңыз (8-сурет). Кофе қанағаттанарлықтай тартылмайынша сыртылдата бұрауды жалғастырыңыз. Нәтиже тек 2 кофе жасаған соң ғана беріледі (мына бөлімді қараңыз: "9.3 Кофе тартқышты реттеу").
	Кофе жарамсыз.	Эспрессо құрылғыларына арналған кофені пайдаланыңыз.
→		

ПРОБЛЕМА	ЫҚТИМАЛ СЕБЕБІ	ШЕШІМІ
Кофе тым баяу құйылады немесе тамшылап тұрады.	Кофе тым майда етіліп тартылған.	Кофе тартқыш жұмыс істеп тұрған кезде тартудың ірілігін реттеу дөңгелегін «А2»сағат тілінің бағытымен бір рет бұраңыз (8-сурет). Кофе қанағаттанарлықтай тартылмайынша сыртылдата бұрауды жалғастырыңыз. Нәтиже тек 2 кофе жасаған соң ғана беріледі (мына бөлімді қараңыз: "9.3 Кофе тартқышты реттеу").
Кофе бір немесе екі шүмектен де ақпайды.	Шүмектер бітеліп қалған.	Шүмектерді «А12» тіс тазартқышпен тазалаңыз.
Көпіршітілген сүтте үлкен көбіктер бар	Сүт жеткілікті деңгейде салқын емес немесе ол жартылай шайқалмаған.	Т о ң а з ы т қ ы ш температурасындағы (шамамен 5°C) майсыздандырылған немесе жартылай майсыздандырылған сүтті пайдаланған жөн. Егер нәтиже сіз қалағандай болмаса, басқа компанияның сүтін пайдаланып көріңіз.
Сүт көпіршітілмеген	Каппучино жасағыш «А18» кірлеген.	"11.1 Каппучино жасағышты пайдаланып болған соң тазалау" бөлімде сипатталғандай етіп тазалаңыз.
Бу шығару тоқтатылады	Қауіпсіздік құрылғысы буды 3 минуттан соң жабады.	Бірнеше минут күте тұрыңыз да, бу функциясын қайта қосыңыз.
Қақ тазалау соңында құрылғы үшінші шаюды талап етеді	Екі шаю циклі барысында су ыдысы MAX деңгейіне дейін толтырылмаған.	Құрылғы көрсететін нұсқауларды орындаңыз, бірақ алдымен су тасып кетпес үшін тамшы науасын «А15» босатыңыз.
Құрылғы іске қосылмайды	Ол розеткаға қосылмаған.	Розеткаға қосыңыз.
	Басты қосқыш «А8» бар болған кезде, оның қосылғанына көз жеткізіңіз.	Басты қосқышты I күйіне (1-сурет) қарай басыңыз.

SHRNUTÍ

1. ÚVOD	39
1.1 Problémy a opravy	39
2. POPIS.....	39
2.1 Popis přístroje (str. 3 - A)	39
2.2 Popis ovládacího panelu (str. 2 - B)	39
2.3 Popis příslušenství (str. 2 - C).....	39
2.4 Popis kontrollek	39
3. PŘED UVEDENÍM PŘÍSTROJE DO PROVOZU. 40	
4. ZAPNUTÍ PŘÍSTROJE	40
5. VYPÍNÁNÍ PŘÍSTROJE	41
6. AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ	41
7. ÚSPORA ENERGIE.....	41
8. ZMĚKČOVACÍ FILTR (*JE-LI SOUČÁSTÍ DODÁVKY)	41
8.1 Instalace filtru	41
8.2 Odstranění a výměna změkčovacího filtru...42	
9. PŘÍPRAVA KÁVY.....	42
9.1 Volba chuti kávy	42
9.2 Volba množství kávy v šálku.....	42
9.3 Nastavení kávomlýnku	43
9.4 Nastavení teploty	43
9.5 Rady pro teplejší kávu	43
10. PŘÍPRAVA KÁVY POUŽITÍM ZRNKOVÉ KÁVY 43	
10.1 Příprava kávy z předemleté kávy	44
11. PŘÍPRAVA CAPPUCCINA	44
11.1 Čištění napěňovače po použití.....	45
12. PŘÍPRAVA HORKÉ VODY	45
13. ČIŠTĚNÍ	45
13.1 Čištění přístroje	45
13.2 Čištění vnitřního okruhu přístroje.....	46
13.3 Čištění zásobníku na kávové sedliny.....	46
13.4 Čištění odkapávací misky a misky na kondenzát	46
13.5 Čištění vnitřních částí přístroje	46
13.6 Čištění nádržky na vodu	47
13.7 Čištění ústí dávkovače kávy	47
13.8 Čištění násypky na vysypání předemleté kávy... ..	47
13.9 Čištění spařovače.....	47
14. ODVÁPNĚNÍ.....	48
15. TECHNICKÉ PARAMETRY	49
15.1 Rady pro úsporu energie	49

16. VÝZNAM KONTROLEK	50
-----------------------------------	-----------

17. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	51
----------------------------------	-----------

Před použitím přístroje si vždy přečtěte příručku s bezpečnostními upozorněními.

1. ÚVOD

1.1 Problémy a opravy

V případě problémů se je nejprve snažte odstranit, v souladu s pokyny uvedenými v odstavcích „16. Význam kontrolky“ a „17. Řešení problémů“.

Pokud by tyto pokyny nevedly k nápravě a v případě žádosti o další informace, doporučujeme obrátit se telefonicky na asistenční zákaznickou službu na čísle uvedeném na přiloženém listu „Zákaznický servis“.

Pokud Vaše země není na tomto seznamu uvedena, zatelefonojte na číslo uvedené v záručním listu. Pro případné opravy se obraťte pouze na technický servis De'Longhi.

2. POPIS

2.1 Popis přístroje (str. 3 - A)

- A1. Ovládací panel
- A2. Otočný regulátor stupně hrubosti mletí kávy
- A3. Plocha na odkládání šálků
- A4. Víko zásobníku na zrnkovou kávu
- A5. Víko násypky pro předemletou kávu
- A6. Násypka pro sypání předemleté kávy
- A7. Zásobník na zrnkovou kávu
- A8. Hlavní vypínač (*je-li součástí dodávky)
- A9. Nádržka na vodu s víkem* (*je-li součástí dodávky)
- A10. Dviřka spařovače
- A11. Spařovač
- A12. Dávkovač kávy (s nastavitelnou výškou)
- A13. Zásobník na sběr kávové sedliny
- A14. Sběrná miska kondenzátu
- A15. Tácek na odkládání šálků
- A16. Indikátor hladiny vody v odkapávací misce
- A17. Odkapávací miska
- A18. Napěňovač
- A19. Otočný knoflík páry/horké vody

2.2 Popis ovládacího panelu (str. 2 - B)

- B1. Kontrolky
- B2. Tlačítko  : pro zapnutí nebo vypnutí přístroje
- B3. Tlačítko  : pro přípravu 1 šálku malé kávy.
- B4. Tlačítko  : pro přípravu 2 šálků malé kávy.
- B5. Tlačítko  : k provedení vyplachování nebo k provedení odvápění
- B6. Otočný volič: otáčejte pro volbu požadovaného množství kávy nebo pro volbu přípravy předemleté kávy

B7. Tlačítko  : pro výdej páry pro přípravu nápojů na bázi mléka

B8. Tlačítko  : pro přípravu 1 šálku velké kávy

B9. Tlačítko  : pro přípravu 2 šálků velké kávy.

2.3 Popis příslušenství (str. 2 - C)

- C1. Dávkovací odměrka
- C2. Lahvička s odvápňovacím přípravkem (*je-li součástí dodávky)
- C3. Změkčovací filtr (*je-li součástí dodávky)

2.4 Popis kontrolky

KONTROLKA	VÝZNAM
	Blikající kontrolka: označuje, že přístroj se zahřívá.
 	Označuje, že přístroj vydává 1 nebo 2 šálky malé kávy.
 	Označuje, že přístroj vydává 1 nebo 2 šálky velké kávy.
	Rozsvícená neblinkající kontrolka: označuje, že byla vybrána funkce "pára".
	Blikající kontrolka: označuje, že je nezbytné otočit knoflíkem páry.
	Označuje, že na ovládacím panelu je zobrazen alarm (viz odst. „16. Význam kontrolky“).
	Rozsvícená neblinkající kontrolka: označuje, že chybí zásobník na sedliny: je nutné jej zasunout.
	Blikající kontrolka: označuje, že zásobník kávové sedliny je plný a je nutné jej vyprázdnit.
	Rozsvícená neblinkající kontrolka: označuje, že nebyla vložena nádržka s vodou.
	Blikající kontrolka: označuje, že voda v nádržce není dostačující.
	Blikající kontrolka: označuje, že je nezbytné provést odvápění přístroje (viz odst. „14. Odvápění“).
	Rozsvícená neblinkající kontrolka: označuje, že přístroj provádí odvápění.
ECO	Označuje, že režim "Úspora energie" je aktivovaný.

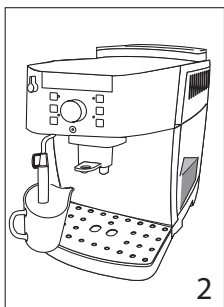
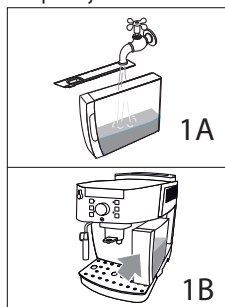
3. PŘED UVEDENÍM PŘÍSTROJE DO PROVOZU

Poznámka:

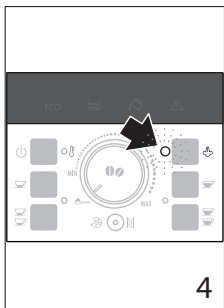
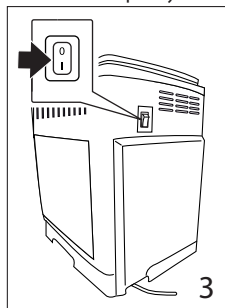
- Při prvním použití opláchněte horkou vodou veškeré odnímatelné příslušenství určené pro kontakt s vodou nebo mlékem.
- Při prvním použití je vodní okruh prázdný, proto může být přístroj velmi hlučný: hluk se postupně s naplněním okruhu zmírní.
- Jakékoli stopy kávy v mlýnku jsou způsobeny provozními zkouškami přístroje před jeho uvedením na trh a jsou důkazem pečlivé péče o výrobek.
- Doporučujeme co nejdříve provést nastavení tvrdosti vody podle postupu popsáného v kapitole „13. Čištění“.

Postupujte podle následujících pokynů:

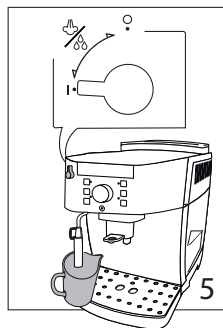
1. Vytáhněte nádržku na vodu «A9», naplňte ji čerstvou vodou až po rysku MAX «obr. 1A», poté ji opět zasuňte do přístroje «obr. 1B».



2. Umístěte pod napěňovač «A18» nádobu s minimálním objemem 100 ml «obr. 2».
3. Připojte přístroj k elektrické síti.
4. U modelů s hlavním vypínačem «A8» se ujistěte, že byl stisknut do polohy I «obr. 3».



5. Na ovládacím panelu bliká kontrolka ☼ «B7» «obr. 4».
6. Otočte knoflík páry «A19» do polohy I «obr. 5»: přístroj vydá vodu z napěňovače a poté se vypne.



7. Uvedte otočný knoflík páry do polohy 0.
8. Nyní je kávovar připraven k běžnému použití.

Poznámka:

- Při prvním použití je třeba připravit 4-5 káv nebo 4-5 cappuccin, než přístroj dosáhne uspokojivého výsledku.
- Pro ještě větší potěšení z kávy a lepší výkon přístroje doporučujeme nainstalovat změkčovací filtr «C3» podle pokynů v kapitole „8. Změkčovací filtr (*je-li součástí dodávky)“. Pokud Váš model není dodáván s filtrem, můžete si jej zakoupit v autorizovaných servisních střediscích De'Longhi.

4. ZAPNUTÍ PŘÍSTROJE

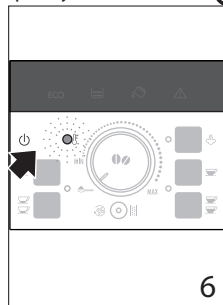
Poznámka:

- Při každém zapnutí přístroje proběhne cyklus automatického předehřátí a vyplachování, který nelze přerušit. Přístroj je připraven k použití teprve po provedení tohoto cyklu.
- Pouze modely s hlavním vypínačem «A8»: před zapnutím přístroje se ujistěte, že je hlavní vypínač umístěný na zadní straně přístroje v pol. I «obr. 3».

Nebezpečí opaření!

Během vyplachování vytéká z ústí dávkovače kávy «A12» trocha horké vody, která je zachycována do odkapávací misky umístěné pod ním. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali vodou.

- Pro zapnutí přístroje stiskněte tlačítko ☼ «B2» «obr. 6»:



kontrolka ☼ bliká, zatímco přístroj provádí ohřev a automatické vyplachování (tímto způsobem, kromě ohřevu

bojleru, přístroj nechá protékat horkou vodu vnitřními trubkami tak, aby se také zahřály).
Když zhasne kontrolka a rozsvítí se kontrolky týkající se tlačítek pro výdej kávy, je přístroj ve správné teplotě.

5. VYPÍNÁNÍ PŘÍSTROJE

Při každém vypínání vykoná přístroj automatické vyplachování, pokud byla připravena káva.

Nebezpečí opaření!

Během vyplachování vytéká z ústí dávkovače kávy «A12» trochu horké vody. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali vodou.

Vypněte přístroj stisknutím tlačítka  «B2». Je-li naprogramováno, přístroj provede vyplachování a poté se vypne.

Poznámka:

Pokud se přístroj delší dobu nepoužívá, je vhodné jej odpojit ze zásuvky. U modelů, které jsou jím vybaveny, jednoduše stiskněte hlavní vypínač «A8» do polohy **0**.

Pozor!

Nikdy neodpojujte zástrčku nebo, u modelů, které jsou jím vybaveny, nestiskněte hlavní vypínač do polohy **0** dříve, než vypnete přístroj tlačítkem  (standby).

6. AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Tento časový interval je možné upravit tak, aby se přístroj vypnul po 15 nebo 30 minutách nebo po 1, 2 nebo 3 hodinách nepoužívání.

Pro opětovné naprogramování automatického vypnutí postupujte následovně:

1. Vypněte stisknutím tlačítka  «B2». (Zástrčka musí být zasunuta do elektrické zásuvky a u modelů, které jsou jím vybaveny, musí být hlavní vypínač «A8» v pol. I «obr. 3»).
2. Držte stisknuté tlačítko  «B9» až do rozsvícení kontrolky na ovládacím panelu «B».
3. Stiskněte tlačítko  «B3» (vlevo od knoflíku «B6»), dokud se nerozsvítí kontrolky pro časový interval, po kterém se má přístroj automaticky vypnout:

DOBA AUTOMATICKÉHO VYPNUTÍ	ODPOVÍDAJÍCÍ KONTROLKY
15 minut	ECO
30 minut	ECO 
1 hodina	ECO  
2 hodiny	ECO   
3 hodiny	ECO    

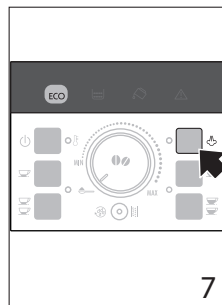
4. Stiskněte tlačítko  «B8» (vpravo od otočného knoflíku) pro potvrzení volby; kontrolky zhasnou.

7. ÚSPORA ENERGIE

Režim úspory energie je aktivní, když je zelená kontrolka **ECO** rozsvícená.

Pro deaktivaci nebo opětovnou aktivaci režimu "Úspora energie" postupujte následovně:

1. Vypněte stisknutím tlačítka  «B2». (Zástrčka musí být zasunuta do elektrické zásuvky a u modelů, které jsou jím vybaveny, musí být hlavní vypínač «A8» v pol. I «obr. 3»).
2. Držte stisknuté tlačítko  «B7» až do rozsvícení kontrolky **ECO** «obr. 7».



3. Pro vypnutí funkce stiskněte tlačítko  «B3» (vlevo od knoflíku «B6»); kontrolka **ECO** bliká.
4. Pro opětovnou aktivaci funkce stiskněte znovu tlačítko  (vlevo od knoflíku «B6»); kontrolka **ECO** se rozsvítí a neblíká.
5. Stiskněte tlačítko  «B8» (vpravo od knoflíku «B6») pro potvrzení výběru; kontrolka **ECO** zhasne.

Poznámka:

V režimu úspory energie může kávovar vyžadovat před výdejem první kávy několik vteřin stření, protože potřebuje více času pro předehřátí.

8. ZMĚKČOVACÍ FILTR (*JE-LI SOUČÁSTÍ DODÁVKY)

Některé modely jsou vybaveny změkčovací filtrem «C3»; pokud to není případ vašeho modelu, doporučujeme vám zakoupit jej v autorizovaných servisních střediscích De'Longhi.

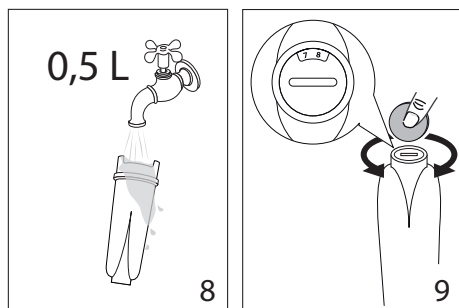
Pozor:

- Uchovávejte na chladném a suchém místě a nevystavujte slunečnímu záření.
- Po otevření balení filtr ihned použijte.
- Odstraňte filtr před odvápněním přístroje.

Pro správné použití filtru dodržujte níže uvedené pokyny.

8.1 Instalace filtru

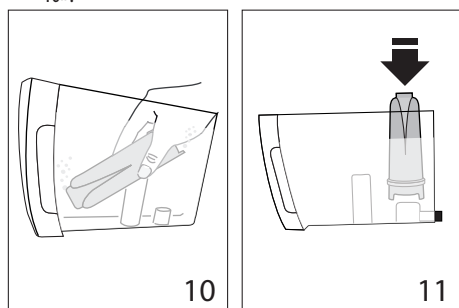
1. Vyměňte filtr «C3» z balení a propláchněte ho asi 0,5 l tekoucí vody «obr. 8»
2. Otáčejte diskem datumovky, dokud se nezobrazí příští 2 měsíce použití «obr. 9».



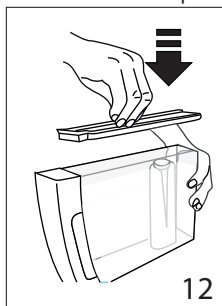
Poznámka:

při pravidelném používání přístroje je trvanlivost filtru dva měsíce; jestliže zůstane přístroj nepoužívaný s nainstalovaným filtrem, jeho trvanlivost je maximálně 3 týdny.

3. Vyjměte nádržku «A9» z přístroje a naplňte ji vodou «obr. 1A».
4. Vložte filtr do nádoby na vodu a zcela jej ponořte, přitom jej nakloňte tak, aby se uvolnily vzduchové bubliny «obr. 10».



5. Vložte filtr do příslušného místa a zatlačte až na doraz «obr. 11».
6. U modelů, kde je k dispozici, uzavřete nádržku víkem «obr. 12», poté znovu vložte nádržku do přístroje.



7. Umístěte pod napěňovač «A18» nádobu s minimálním obsahem 500 ml.
8. Otočte knoflíkem páry «A19» do polohy I pro výdej horké vody.

9. Vydejte alespoň 500 ml vody a poté uveďte knoflík páry do pol. 0.

Poznámka:

Může se stát, že jeden jediný výdej horké vody není dostačující pro instalaci filtru a že se během instalace rozsvítí kontrolky



V takovém případě opakujte instalaci od bodu «8».

Nyní je filtr aktivovaný a je možné přistoupit k použití přístroje.

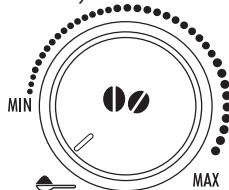
8.2 Odstranění a výměna změkčovacího filtru

Pokud uplynuly dva měsíce doby trvanlivosti (viz datumovka), anebo pokud není přístroj používán po dobu 3 týdnů, je nezbytné odstranit filtr «C3» z nádržky «A9» a případně jej vyměnit za nový, opakováním postupu popsaného v předchozím odstavci.

9. PŘÍPRAVA KÁVY

9.1 Volba chuti kávy

Použijte knoflík pro výběr chuti kávy «B6» a nastavte požadovanou chuť «obr. 13»: otáčením směrem k „MAX“ se zvyšuje množství kávových zrn, které přístroj namele, a proto bude chuť kávy silnější. S knoflíkem umístěným na MIN získáte extra slabou kávu; s knoflíkem umístěným na MAX se získá extra silná káva.



Poznámka:

- Při prvním použití je nutné připravit více než jednu kávu, aby se identifikovala poloha knoflíku odpovídající požadované chuti kávy.
- Dbejte na to, abyste neotočili příliš směrem k MAX, jinak hrozí nebezpečí, že dojde k příliš pomalému výdeji (po kapkách), zejména pokud jsou současně vyžadovány dva šálky kávy.

9.2 Volba množství kávy v šálku

Přístroj byl předem nastaven ve výrobě na automatický výdej následujících množství kávy:

KÁVA	MNOŽSTVÍ (ML)
Malá káva ☕ «B3»	≈ 40
Velká káva ☕ «B8»	≈ 120
2 x malá káva ☕ «B4»	2 x ≈ 40
2 x velká káva ☕ «B9»	2 x ≈ 120

Pokud si přejete upravit množství kávy (které přístroj automaticky vydá do šálku), postupujte následovně:

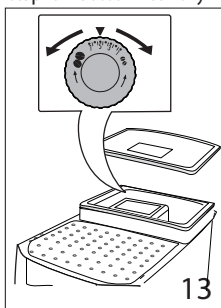
- stisknete a držíte stisknuté tlačítko, u něhož chcete změnit množství, dokud bliká odpovídající kontrolka a přístroj začne vydávat kávu; poté tlačítko pusťte;
- jakmile káva v šálku dosáhne požadované úrovně, stiskněte opět stejné tlačítko a tím se nové množství uloží do paměti.

V tomto okamžiku se po stisknutí tlačítka uloží nová nastavení do paměti přístroje.

9.3 Nastavení kávomlýnku

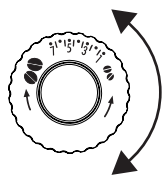
Kávomlýnek zpočátku není třeba nastavovat, neboť byl výrobcem již nastaven na správný výdej kávy.

Pokud však po prvních kávách dochází k výdeji nepřilíš korpózní kávy s malým množstvím pěny nebo k příliš pomalému výdeji kávy (po kapkách), je třeba výdej kávy upravit pomocí otočného regulátoru «A2» stupně hrubosti mletí kávy «obr. 13».



Poznámka:

Otočným regulátorem je možné otáčet pouze tehdy, když je kávomlýnek v provozu v počáteční fázi přípravy kávového nápoje.



Pokud káva vytéká pomalu nebo nevytéká vůbec, otočte o jednu aretační polohu ve směru hodinových ručiček.

Pro dosažení výdeje hustší kávy nebo pro zlepšení vzhledu pěny otočte

v protisměru hodinových ručiček o jedno cvaknutí (ne víc jak jedno cvaknutí najednou, v opačném případě může káva vytékat po kapkách).

Tato změna se projeví teprve po výdeji nejméně 2 po sobě následujících káv. Pokud po této úpravě výsledek ještě není uspokojivý, je zapotřebí zopakovat úpravu otočením knoflíku o další cvaknutí.

9.4 Nastavení teploty

Pokud chcete změnit teplotu vody, která slouží k přípravě kávy, je třeba postupovat následovně:

1. Vypněte stisknutím tlačítka «B2». (Zástrčka musí být zasunuta do zásuvky a u modelů, které to vyžadují, musí být hlavní vypínač «A8» v pol. I «obr. 3»).
2. Stiskněte tlačítko «B3» (vlevo od knoflíku «B6») a držte jej stisknuté, dokud se nerozsvítí kontrolky na ovládacím panelu;
3. Tiskněte tlačítko až do výběru požadované teploty:
NÍZKÁ VYSOKÁ
4. Stiskněte tlačítko «B8» (vpravo od knoflíku «B6») pro potvrzení volby; kontrolky zhasnou.

Poznámka:

Změna teploty je účinnější u velkých nápojů.

9.5 Rady pro teplejší kávu

Pro dosažení teplejší kávy doporučujeme:

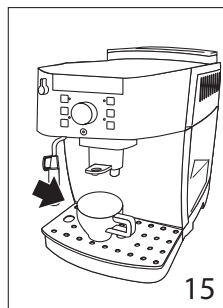
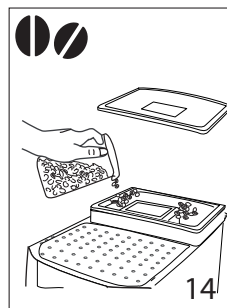
- před výdejem provést vyplachování stisknutím tlačítka «B5» z dávkovače «A12» poteče horká voda, která ohřívá vnitřní okruh přístroje a zajišťuje zvýšení teploty vydané kávy.
- šálky nahřát horkou vodou (použití funkce horká voda).
- nastavit vyšší teplotu kávy (viz odst. „9.4 Nastavení teploty“).

10. PŘÍPRAVA KÁVY POUŽITÍM ZRNKOVÉ KÁVY

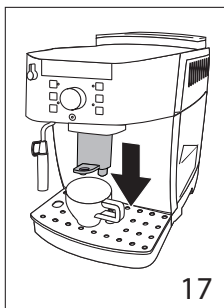
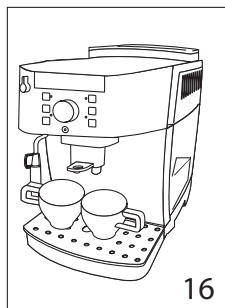
Pozor!

Nepoužívejte karamelizovaná kávová zrnka nebo kávová zrnka obalená v cukru, protože by se mohla nalepit do mlýnku na kávu a poškodit jej.

1. Nasypte zrnkovou kávu do příslušného zásobníku «A7» «obr. 14».



2. Umístěte pod ústí dávkovače kávy «A12»:
 - 1 šálek, pokud chcete připravit 1 kávu «obr. 15»;
 - 2 šálky, pokud chcete připravit 2 kávy «obr. 16».
3. Dávkovač skloňte a co nejvíce jej přiblížte k šálku: tak získáte lepší pěnu «obr. 17».



4. Stisknete ikonu týkající se požadovaného výdeje:



5. Příprava se zahájí a na ovládacím panelu zůstane zapnutá kontrolka týkající se zvoleného tlačítka.

Po dokončení přípravy bude přístroj připraven k dalšímu použití.

Poznámka:

- Zatímco přístroj připravuje kávu, výdej může být zastaven v kterémkoli okamžiku stisknutím jednoho z tlačítek pro výdej.
- Pokud si přejete množství kávy v šálku zvýšit, stačí po dokončení výdeje podržet (do 3 vteřin) stisknuté jedno z tlačítek pro výdej kávy.
- Pro dosažení teplejší kávy odkazujeme na odstavec „9.5 Rady pro teplejší kávu“.

Pozor!

- Pokud káva vychází po kapkách nebo je moc řídká s málo pěny nebo je příliš studená, přečtěte si pokyny uvedené v kapitole „17. Řešení problémů“.
- Během používání lze na ovládacím panelu zapnout kontrolky, jejichž význam je uveden v kapitole „16. Význam kontrolky“.

10.1 Příprava kávy z předemleté kávy

Pozor!

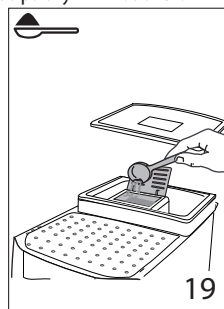
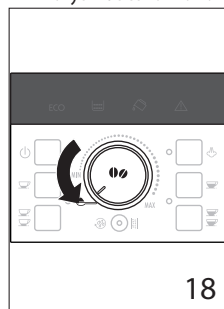
- Nikdy nesypte kávová zrna do náspyky předemleté kávy «A6», jinak by mohlo dojít k poškození přístroje.
- Nikdy do přístroje nesypte mletou kávu, když je přístroj vypnutý, abyste zamezili rozptýlení kávy uvnitř přístroje, a tím jeho znečištění. Přístroj by se mohl tímto způsobem poškodit.
- Nikdy nesypte více než 1 zaručenou odměrku «C1», jinak by mohlo dojít ke znečištění přístroje nebo k zanesení náspyky.



Poznámka:

Pokud používáte předemletou kávu, je možné připravit vždy jen jeden šálek kávy.

1. Ujistěte se, že je přístroj zapnutý.
2. Otočte voličem pro volbu chuti kávy «B6» proti směru hodinových ručiček až na konec, do polohy ☞ «obr. 18».



3. Ujistěte se, že náspyka «A6» není ucpaná, pak nasypejte jednu rovnou odměrku «C1» předemleté kávy «obr. 19».
4. Umístěte jeden šálek pod ústí dávkovače kávy «A12».
5. Stiskněte požadované tlačítko pro výdej 1 šálku ☞ «B3» nebo ☞ «B8».
6. Příprava je zahájena.

11. PŘÍPRAVA CAPPUCCINA

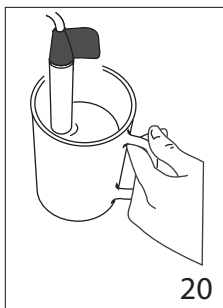
Nebezpečí opaření!

Během těchto příprav uniká pára: dávejte pozor, abyste se nespálili.

1. Na cappuccino připravte kávu do velkého šálku;
2. Naplňte nádobu, pokud možno vybavenou úchytem, aby nedošlo k opaření, s přibližně 100 ml mléka na každé cappuccino, které chcete připravit. Při výběru velikosti nádoby berte na vědomí, že se objem mléka zvýší 2 až 3 krát;

Poznámka:

- Pro dosažení hustší a rovnoměrnější pěny použijte zcela odtučněné mléko nebo polotučné mléko o teplotě, kterou má v lednici (cca 5 °C). Aby se zabránilo tvorbě málo našlehaného mléka nebo velkým bublinám, vyčistěte po každé napěňovač «A18» tak, jak je popsáno v odstavci „11.1 Čištění napěňovače po použití“.
- Množství pěny se může lišit v závislosti na:
 - typu mléka nebo rostlinného nápoje;
 - použité značky;
 - složení a nutričních hodnotách
- 3. Stiskněte tlačítko ☞ «B7»; bliká kontrolka ☞ .
- 4. Ponořte napěňovač do nádoby na mléko «obr. 20».



- Po několika vteřinách, když kontrolka  bliká, otočte knoflíkem páry «A19» do pol. I «obr. 5». Z napěňovače mléka vyjde pára, která pomůže mléku vytvořit krémový vzhled a navýší jeho objem.
- Pro získání krémovější pěny pohybujte nádobkou pomalými otáčivými pohyby zezdola nahoru. (Doporučuje se nevydávat páru déle než 3 minuty za sebou);
- Po dosažení požadované pěny přerušete výdej páry uvedení knoflíku na páru do polohy 0.

Nebezpečí opaření!

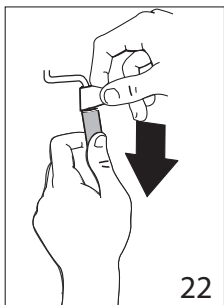
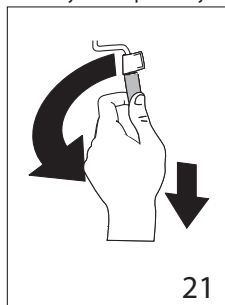
Před vyjmutím nádoby s napěněným mlékem vypněte páru, aby se zabránilo případným opařením způsobeným postřikání horkým mlékem.

- Do předem připravené kávy přidejte mléčnou pěnu. Cappuccino je hotové: ocukrujte podle libosti, a pokud si přejete, posypte pěnu trochou kakaového prášku.

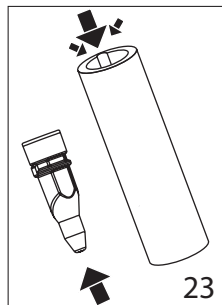
11.1 Čištění napěňovače po použití

Čistěte napěňovač «A18» po každém použití, vyhnete se tak ukládání zbytků mléka uvnitř anebo jeho ucpání.

- Umístěte pod napěňovač nádobu a nechte několik vteřin vytékat trochu vody, přičemž otočte knoflíkem páry «A19» do pol. I «obr. 5». Poté uveďte knoflík páry do polohy 0 pro přerušení výdeje horké vody.
- Vyčkejte několik minut, než se napěňovač ochladí; poté, jednou rukou držte pevně držadlo trubky napěňovače a druhou otáčejte proti směru hodinových ručiček «obr. 21» a sejměte napěňovač jeho stažením směrem dolů.



- Sejměte parní trysku jejím stažením směrem dolů «obr. 22».
- Zkontrolujte, zda dva otvory označené šipkou na obr. 23 nejsou zanesené. Pokud je nutné, vyčistěte je pomocí párátká.



- Pečlivě umyjte všechny části napěňovače houbičkou a teplou vodou.
- Vložte zpět trysku a napěňovač pod trysku tlakem směrem nahoru a otáčením až do zacvaknutí.

12. PŘÍPRAVA HORKÉ VODY

Nebezpečí opaření!

Nenechávejte přístroj bez dozoru, když vydává horkou vodu. Trubka napěňovače «A18» se během výdeje zahřívá, a proto musí být dávkovač uchopen pouze za držadlo.

- Umístěte pod napěňovač nádobu «A18» (co nejblíže, aby nedocházelo k rozstřikování vody).
- Otočte knoflíkem páry «A19» do polohy I: začne vydávání.
- Pro přerušení uveďte knoflík na páru do polohy 0.

Poznámka:

Pokud je aktivovaný režim “Úspora energie”, může trvat několik vteřin, než dojde k výdeji horké vody.

13. ČIŠTĚNÍ

13.1 Čištění přístroje

Následující části přístroje je nutné pravidelně čistit:

- vnitřní okruh přístroje;
- zásobník na kávové sedliny «A13»;
- odkapávací miska «A17» a sběrná miska kondenzátu «A14»;
- nádržka na vodu «A9»;
- ústí dávkovače kávy «A12»;
- napěňovač «A18»;
- násypka na vypsání předemleté kávy «A6»;
- spařovač «A11», přístupný po otevření servisních dveří «A10»;
- ovládací panel «A1».

Pozor!

- Na čištění přístroje nepoužívejte ředidla, abrazivní čistící prostředky nebo alkohol. U superautomatických přístrojů De'Longhi není nutné používat k čištění přístroje chemické přísady.
- Žádná součást přístroje nemůže být umývána v myčce na nádobí.
- Na odstraňování vodního kamene nebo kávových usazenin nikdy nepoužívejte kovové předměty, protože by mohlo dojít k poškřábání kovového nebo plastového povrchu.

13.2 Čištění vnitřního okruhu přístroje

V případě nečinnosti vyšší než 3 až 4 dny je důrazně doporučeno, před jeho použitím, přístroj zapnout a provést výdej:

- 2-3 vyplachování stisknutím tlačítka  «B5»;
- horké vody, po dobu několika vteřin, otočením knoflíku horké vody/páry «A19» do pol. I.

Poznámka:

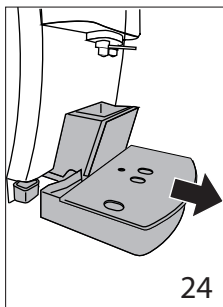
- Je normální, že po provedení tohoto čištění bude voda v zásobníku na kávové sedliny «A13».

13.3 Čištění zásobníku na kávové sedliny

Když bliká kontrolka , je nezbytné vyprázdnit a vyčistit zásobník na sedliny «A13». Dokud nedojde k vyčištění zásobníku na sedliny, kontrolka bude nadále blikat a přístroj nebude schopen připravovat kávu.

Pro provedení čištění (při zapnutém přístroji):

- Vyjměte odkapávací misku «A17» «obr. 24», vyprázdněte ji a vyčistěte.



- Vyprázdněte a pečlivě vyčistěte zásobník na sedliny «A13», odstraňte veškeré zbytky, které se usadily na dně.
- Zkontrolujte také červenou misku na kondenzát «A14» a je-li plná, vyprázdněte ji.

Pozor!

Při vyjmutí odkapávací misky je vždy nutné vyprázdnit zásobník na sedliny, i když není zcela zaplněný.

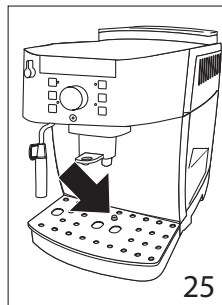
Pokud tento úkon neprovedete, může se stát, že při přípravě dalších káv se zásobník na sedliny naplní nadměrně a přístroj se zanele zbytky použité kávy.

13.4 Čištění odkapávací misky a misky na kondenzát

Pozor!

Pokud není odkapávací miska «A17» pravidelně vyprazdňována, může dojít k přetečení vody a k jejímu proniknutí dovnitř přístroje nebo vedle něj. To může poškodit přístroj, podpěrnou desku nebo okolní plochu.

Odkapávací miska je vybavena indikátorem hladiny vody v podobě plováku «A16» (červené barvy), který indikuje hladinu obsažené vody «obr. 25».



Dříve než tento indikátor začne vyčnívat z tácky na odkládání šálků, je nezbytné vyprázdnit misku a vyčistit ji.

Při vyjmutí odkapávací misky postupujte následovně:

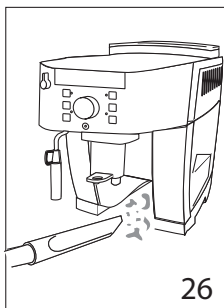
1. Vyjměte odkapávací misku «A17» a zásobník na kávové sedliny «A13» «obr. 24»;
2. Vyprázdněte odkapávací misku a zásobník na sedliny a umyjte je;
3. Zkontrolujte misku na kondenzát «A14» a, je-li plná, vyprázdněte ji.
4. Zasuňte zpět odkapávací misku spolu se zásobníkem na kávové sedliny.

13.5 Čištění vnitřních částí přístroje

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Před jakýmkoliv čištěním vnitřních částí přístroje musí být přístroj vypnutý (viz „5. Vypínání přístroje“) a odpojený od elektrické sítě. Přístroj nikdy neponořujte do vody.

1. Pravidelně (přibližně jednou za měsíc) zkontrolujte, zda vnitřní prostor přístroje (přístupný po vyjmutí odkapávací misky) není znečištěný. V případě potřeby odstraňte usazeniny kávy pomocí houbičky.
2. Všechny zbytky vysajte vysavačem «obr. 26».

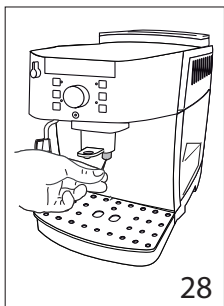
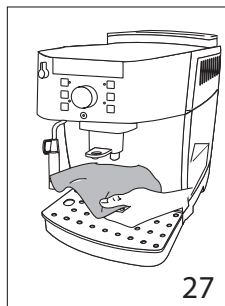


13.6 Čištění nádržky na vodu

1. Pravidelně (přibližně jednou za měsíc) a po každé výměně změkčovacího filtru «C3» (*je-li součástí dodávky) čistěte nádržku na vodu «A9» vlhkým hadříkem a trochou jemného mycího prostředku.
2. Odstraňte filtr (pokud je přítomen) a opláchněte ho pod tekoucí vodou.
3. Znovu vložte filtr zpět (je-li součástí dodávky), naplňte nádrž čerstvou vodou a zasuňte ji zpět.
4. (Pouze pro modely se změkčovacím filtrem) Vydejte 100 ml vody.

13.7 Čištění ústí dávkovače kávy

1. Čistěte ústí dávkovače kávy «A12» houbičkou nebo hadříkem «obr. 27».



Kontrolujte, zda otvory dávkovače kávy nejsou zanesené. V případě potřeby odstraňte kávovou sedlinu párátkem «obr. 28».

13.8 Čištění násypky na vsypání předemleté kávy

Pravidelně kontrolujte (přibližně jednou za měsíc), zda násypka pro vsypání předemleté kávy «A6» není ucpaná. V případě potřeby odstraňte usazeniny kávy.

13.9 Čištění spařovače

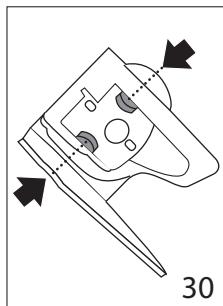
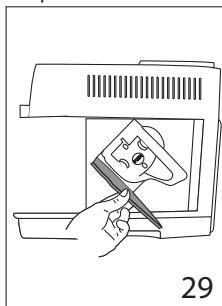
Spařovač «A11» je třeba čistit alespoň jednou za měsíc.

Pozor!

Spařovač nelze vytáhnout, pokud je přístroj zapnutý.

1. Ujistěte se, že byl přístroj správně vypnutý (viz „5. Vypínání přístroje“).

2. Vymějte nádržku na vodu «A9».
3. Otevřete dvířka spařovače «A10» «obr. 29» umístěná na pravém boku.

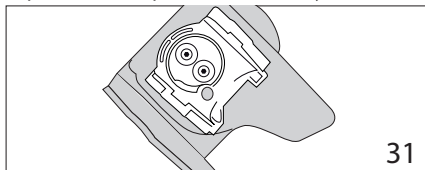


4. Dvě barevná uvolňovací tlačítka zatlačte směrem dovnitř a současně vyjměte spařovač «obr. 30».

Pozor!

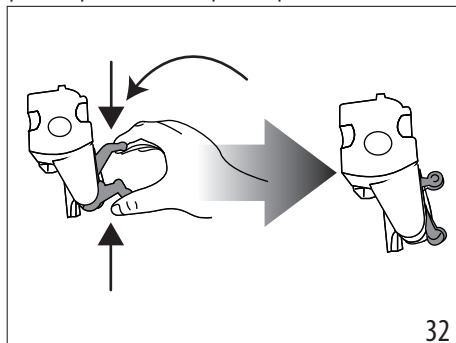
Vyčistěte spařovač bez saponátů, které by jej mohly poškodit.

5. Spařovač ponořte na přibližně 5 minut do vody a potom opláchněte pod tekoucí vodou.
6. Vyčistěte případné zbytky kávy v držáku, kde je umístěn spařovač.
7. Po vyčištění zasuňte spařovač zpět do držáku «obr. 31»; poté stiskněte nápis PUSH, dokud neuslyšíte zacvaknutí.

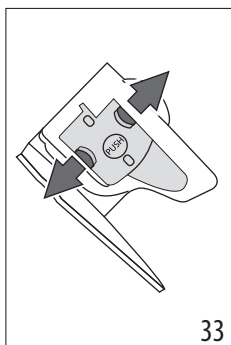


Poznámka:

Pokud spařovač nejde zasunout, je třeba jej (před zasunutím) správně zapalohovat dvěma páčkami podle obr. 32.



8. Po zasunutí zkontrolujte, zda se dvě barevná tlačítka vysunula směrem ven «obr. 33».



33

9. Zavřete víko spařovače.
10. Zasuňte znovu nádržku na vodu.

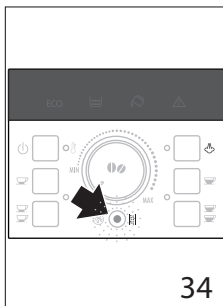
14. ODVÁPŇENÍ

Pozor!

- Před použitím si přečteně pokyny a značení odvápnovacího prostředku, uvedené na jeho obalu.
- Doporučujeme používat výhradně odvápnovací přípravek De'Longhi. Použití nevhodných odvápnovacích přípravků nebo nesprávné provádění odvápnění by mohly vést ke vzniku závad, na které se nevztahuje záruka výrobce.
- Odvápňovač může poškodit jemné povrchy. Pokud dojde k náhodnému rozliti výrobku, okamžitě jej osušte.

Pro provedení odvápnění	
Odvápňovací přípravek	Odvápňovací přípravek De'Longhi
Nádob	Doporučený objem: 2 l
Doba	~45min

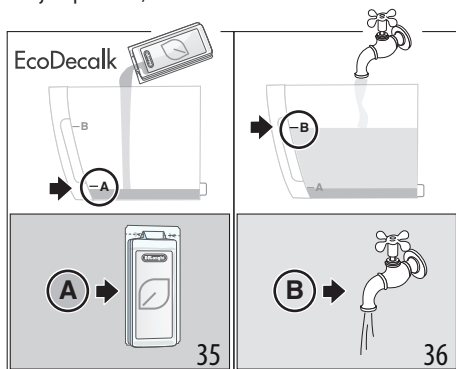
Odvápněte přístroj, když na ovládacím panelu «B» bliká kontrolka  «B5» «obr. 34».



34

1. Zapněte přístroj a počkejte, až je připraven k použití.
2. Vyprázdněte odkapávací misku «A17», zásobník na kávové sedliny «A13» a znovu vše zasuňte do přístroje.

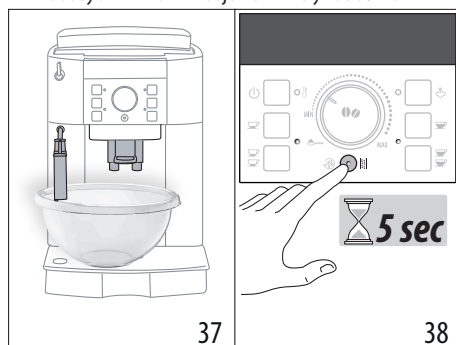
3. Vyprázdněte kompletně nádržku s vodou «A9» a odstraňte, je-li přítomen, změkčovací filtr «C3».



35

36

4. Nalijte do nádržky na vodu odvápňovač «C2» až do úrovně hladiny A (odpovídající jednomu balení o 100ml) vyražené na vnitřní straně nádržky «obr. 35»; poté přidejte jeden litr vody až do dosažení hladiny B «obr. 36»; znovu zasuňte nádržku na vodu.
5. Umístěte pod napěňovač «A18» a dávkovač kávy «A12» nádoby s minimálním objemem 2 litry «obr. 37».



37

38

6. Vyčkejte, až se kontrolky výdeje kávy rozsvítí a neblíkají.
7. Stiskněte tlačítko  «B5» «obr. 38» a držte jej stisknuté po dobu alespoň 5 sekund, abyste potvrdili na-lití roztoku a spustili odvápnění: kontrolka uvnitř tlačítka zůstane rozsvícená, což znamená začátek odvápnovacího programu.
8. Kontrolka páry  bliká k označení potřeby otočení kno-flíku horké vody/páry «A19» do polohy I.

Pozor! Nebezpečí opaření

Z napěňovače a dávkovače kávy bude vytékat horká voda obsahující kyseliny. Dávejte tedy pozor, abyste nepřišli do kontaktu s tímto roztokem.

9. Když je knoflík otočen do pol. I, spustí se program odvápnění a odvápnovací roztok bude vytékat jak z napěňovače, tak z dávkovače kávy, a bude automaticky provedena celá

řada přerušovaných vyplachování za účelem odstranění zbytků vodního kamene z vnitřku přístroje.

Po zhruba 25 minutách přístroj přeruší odvápnění a na panelu budou blikat kontrolky  a ; otočte knoflíkem horké vody/páry do pol. **0**.

10. Přístroj je nyní připraven k procesu vyplachování čerstvou vodou. Vyprázdněte nádobu, kterou jste použili k zachycení odvápnovacího roztoku a vyjměte nádržku na vodu, vyprázdněte ji, vypláchněte pod tekoucí vodou, naplňte ji čerstvou vodou až do úrovně MAX a vložte do přístroje: kontrolka  bliká.
11. Znovu umístěte pod napěňovač a dávkovač kávy nádobu použitou pro zachycení odvápnovacího roztoku «obr. 37».
12. Otočte kolečkem horké vody/páry do pol. **I** pro zahájení vyplachování: horká voda vytéká nejprve z napěňovače a poté z dávkovače kávy.
13. Když je nádržka na vodu prázdná, na panelu blikají kontrolky  a : otočte knoflíkem horká voda/pára do pol. **0**.
14. Vyprázdněte nádobu použitou pro zachycení výplachové vody, vyjměte nádržku na vodu, znovu vložte změkčovací filtr, pokud jste jej předtím odstranili, naplňte nádržku čerstvou vodou až do úrovně MAX a vložte do přístroje: kontrolka páry bliká.
15. Umístěte pod napěňovač nádobu použitou pro zachycení výplachové vody;
16. Otočte kolečkem horké vody/páry do pol. **I**: přístroj bude pokračovat ve vyplachování pouze od napěňovače.
17. Na konci na ovládacím panelu bliká kontrolka páry : otočte kolečkem horké vody/páry do pol. **0**.
18. Naplňte nádržku na vodu čerstvou vodou až do úrovně MAX a znovu ji zasuňte do přístroje.

Proces odvápnění je tak dokončen.

Poznámka!

- Pokud cyklus odvápnění nebyl ukončen správně (tj. přerušování dodávky elektriny), doporučuje se cyklus opakovat.
- Je normální, že po provedení odvápnovacího cyklu bude voda v zásobníku na kávové sedliny «A13».
- Přístroj vyžaduje třetí vyplachování v případě, že nádržka na vodu nebyla naplněna až do úrovně max: to aby bylo zaručeno, že se ve vnitřních trubkách přístroje nenachází odvápnovací roztok. Před zahájením vyplachování nezapomeňte vyprázdnit odkapávací misku.

15. TECHNICKÉ PARAMETRY

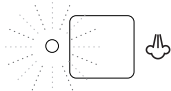
Napětí:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Příkon:	1450 W
Tlak:	1,5 MPa (15 bar)
Max. kapacita nádržky na vodu:	1,8 L
Rozměry ŠxHxV:	240x430x350 mm
Hmotnost:	8,9 kg
Max. kapacita zásobníku zrnkové kávy:	250 g

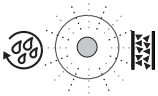
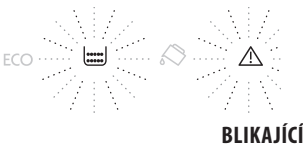
Společnost De'Longhi si vyhrazuje právo kdykoli změnit technické a estetické vlastnosti při zachování funkčnosti a kvality výrobků.

15.1 Rady pro úsporu energie

- Nastavte automatické vypnutí na 15 minut (viz kapitola „6. Automatické vypnutí“);
- Aktivujte Úsporu energie (viz kapitola „7. Úspora energie“);
- Pokud to přístroj vyžaduje, proveďte cyklus odvápnění.

16. VÝZNAM KONTROLEK

ZOBRAZENÁ KONTROLKA	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
	Je nezbytné otočit kolečkem horké vody/páry «A19»	Otočte knoflíkem horká voda/pára.
 BLIKAJÍCÍ	V nádržce «A9» není dostatečné množství vody.	Naplňte nádržku na vodu a správně ji zasuněte zatlačením až na doraz, dokud neuslyšíte zacvaknutí.
 BLIKAJÍCÍ	Nádržka «A9» není správně zasunuta.	Vložte správně nádržku a zasuněte ji až na doraz.
 BLIKAJÍCÍ	Zásobník na sedliny «A13» je plný.	Vyprázdněte zásobník na sedliny, odkapávací misku «A17» a vyčistěte je, pak je znovu zasuněte. Důležité: při vytahování odkapávací misky je vždy nutné vyprázdnit zásobník kávové sedliny, i když není zcela plný. Pokud tento úkon neprovedete, může se stát, že při přípravě dalších káv se zásobník na sedliny naplní nadměrně a přístroj se zaneše zbytky použité kávy.
 BLIKAJÍCÍ	Po čištění nebyl vložen zásobník na sedliny «A13».	Vytáhněte odkapávací misku «A17» a vložte zásobník na sedliny.
 BLIKAJÍCÍ	Namletí je příliš jemné a káva tedy vytéká pomalu nebo vůbec.	Zopakujte výdej kávy a za provozu mlýnku na kávu otočte regulátorem mletí kávy «A2» «obr. 10» ve směru hodinových ručiček o jednu aretační polohu směrem k číslu 7. Pokud je po přípravě nejméně 2 káv příprava stále příliš pomalá, zopakujte úpravu otočením regulátoru o další aretační polohu (viz „9.3 Nastavení kávomlýnku“). Pokud problém přetrvává, otočte knoflík na páru «A19» do pol. I a nechte z napěňovače vytéct trochu vody.
	Pokud je přítomen změkčovací filtr «C3», mohlo dojít k uvolnění vzduchové bubliny uvnitř okruhu, která zablokovala výdej.	Vydejte trochu vody z napěňovače «A18» otočením knoflíku horké vody/páry «A19» do pol. I, dokud není tok pravidelný «obr. 5».
 BLIKAJÍCÍ	Byla zvolena funkce “předemletá káva”, ale předemletá káva nebyla nasypana do násypky «A6».	Nasypte předemletou kávu do násypky nebo zrušte funkci předemleté kávy.
→		

ZOBRAZENÁ KONTROLKA	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
 BLIKAJÍCÍ	Udává, že je nezbytné přístroj odvápnit.	Musí být co nejdříve proveden program odvápnění popsany v kap. „14. Odvápnění“.
 BLIKAJÍCÍ	Bylo použito příliš mnoho kávy.	Zvolte jemnější chuť nebo snižte množství mleté kávy a poté znovu požadujete výdej kávy.
 BLIKAJÍCÍ	Zrnka kávy jsou spotřebována. Násypka na předemletou kávu «A6» je zanesená.	Naplníte zásobník na zrnkovou kávu «A7». Vyprázdněte násypku, jak je popsáno v odst. „13.8 Čištění násypky na vsypaní předemleté kávy“.
 BLIKAJÍCÍ	Po čištění nebyl znovu vložen spařovač «A11».	Vložte spařovač, jak je popsáno v odst. „13.9 Čištění spařovače“.
 BLIKAJÍCÍ	Vnitřek přístroje je velmi znečištěn.	Pečlivě vyčistěte přístroj, jak je popsáno v kap. „13. Čištění“. Pokud se tato zpráva bude na displeji zobrazovat i po čištění, obraťte se na servisní středisko.

17. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Níže jsou uvedeny některé chybné funkce.

Pokud problém nebude možné odstranit popsáním způsobem, obraťte se na středisko technické asistence.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Káva není teplá.	Šálky nebyly přehřáté.	Nahřejte šálky opláchnutím teplou vodou (pozn: lze použít funkci horká voda) nebo výplachem.
	Spařovač «A11» se ochladil, protože od přípravy poslední kávy uplynuly 2-3 minuty.	Před přípravou kávy ohřejte spařovač stisknutím tlačítka pro vyplachování ☕ ☉ «B5».
	Nastavená teplota kávy je nízká.	Nastavte z nabídky vyšší teplotu kávy (viz kap. „9.4 Nastavení teploty“).
→		

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Káva je málo objemná nebo má málo pěny.	Káva je namleta příliš nahrubo.	Otočte regulátorem mletí kávy «A2» o jednu aretační polohu protisměru hodinových ručiček, dokud je kávomlýnek ve funkci «obr. 8». Posunujte se vždy o jednu aretační polohu, dokud nedosáhnete požadovaného výdeje. Efekt je viditelný pouze po 2 vydáních kávy (viz odst. „9.3 Nastavení kávomlýnku“).
	Káva není vhodná.	Používejte kávu určenou pro použití v kávovarech na espresso.
Káva vytéká příliš pomalu nebo kape.	Káva je namleta příliš jemně.	Otočte regulátorem mletí kávy «A2» o jednu aretační polohu ve směru hodinových ručiček, dokud je kávomlýnek ve funkci «obr. 8». Posunujte se vždy o jednu aretační polohu, dokud nedosáhnete požadovaného výdeje. Efekt je viditelný pouze po 2 vydáních kávy (viz odst. „9.3 Nastavení kávomlýnku“).
Z jednoho nebo z obou ústí dávkovače nevytéká káva.	Otvory v ústích jsou zanesené.	Vyčistěte ústí «A12» párátkem.
Našlehané mléko má velké bubliny	Mléko není dostatečně studené nebo není polotučné.	Používejte přednostně zcela odtučněné mléko nebo polotučné mléko o teplotě, kterou má v ledničce (cca 5 °C). Pokud výsledek není stále uspokojivý, zkuste změnit značku mléka.
Mléko není napěněné	Napěňovač «A18» je špinavý.	Vykonejte čištění, jak je popsáno v odst. „11.1 Čištění napěňovače po použití“.
Během použití se přeruší výdej páry	Bezpečnostní zařízení přeruší výdej páry po 3 minutách.	Počkejte několik minut, poté funkci páry znovu zapněte.
Po dokončení odvápnění si přístroj vyžádá třetí vyplachování	Během dvou cyklů vyplachování nebyla nádržka naplněna až do úrovně MAX.	Postupujte podle požadavku přístroje, ale vyprázdněte předtím odkapávací misku «A15», aby se zabránilo přetečení vody.
Přístroj se nezapíná	Zástrčka není zapojena do zásuvky.	Zapojte zástrčku do zásuvky.
	Pokud jsou jím modely vybaveny, ověřte, že je hlavní vypínač «A8» zapnutý.	Přepněte hlavní vypínač do polohy I «obr. 1».

1. ÚVOD	54
1.1 Problémy a opravy	54
2. OPIS.....	54
2.1 Opis spotrebiča (str. 3-A)	54
2.2 Opis ovládacieho panelu (str. 2-B).....	54
2.3 Opis príslušenstva (str. 2-C).....	54
2.4 Význam svetelných kontroliek.....	54
3. PRVÉ UVEDENIE SPOTREBIČA DO CHODU ...	55
4. ZAPNUTIE SPOTREBIČA	55
5. VYPNUTIE SPOTREBIČA	56
6. AUTOMATICKÉ VYPNUTIE.....	56
7. ÚSPORA ENERGIE.....	56
8. ZMÄKČOVACÍ FILTER (*AK SA POUŽÍVA)	56
8.1 Inštalácia filtra	57
8.2 Odstránenie a výmena zmäkčovacieho filtra.....	57
9. PRÍPRAVA KÁVY.....	57
9.1 Voľba chuti kávy	57
9.2 Voľba množstva kávy v šálke	57
9.3 Nastavenie mlynčeka na kávu	58
9.4 Nastavenie teploty	58
9.5 Odporúčania na dosiahnutie horúcejšej kávy ..	58
10. PRÍPRAVA KÁVY S POUŽITÍM ZRNKOVEJ KÁVY	58
10.1 Príprava kávy s použitím mletej kávy	59
11. PRÍPRAVA CAPPUCCINA	59
11.1 Čistenie napeňovača mlieka po použití	60
12. PRÍPRAVA HORÚCEJ VODY	60
13. ČISTENIE	61
13.1 Čistenie spotrebiča	61
13.2 Čistenie vnútorného okruhu spotrebiča.....	61
13.3 Čistenie nádoby na zvyšky kávy.....	61
13.4 Čistenie odkvapkávacej misky a nádoby na zachytávanie kondenzátu.....	61
13.5 Čistenie vnútorných častí spotrebiča	61
13.6 Čistenie nádržky na vodu.....	62
13.7 Čistenie ústí vydávača kávy	62
13.8 Čistenie násypky na mletú kávu	62
13.9 Čistenie spárača.....	62
14. ODVÁPŇOVANIE.....	63
15. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	64
15.1 Odporúčania pre úsporu energie	64
16. VÝZNAM KONTROLIEK	64

Pred používaním spotrebiča sa vždy oboznámte s bezpečnostnými upozoreniami.

1. ÚVOD

1.1 Problémy a opravy

V prípade problémov sa najskôr pokúste odstrániť ich sami podľa pokynov uvedených v odsekoch „16. Význam kontroliek“ a „18. Riešenie problémov“.

Pokiaľ by tieto pokyny nevedli k náprave alebo pre získanie ďalších informácií odporúčame obrátiť sa telefonicky na zákaznícku podporu na čísle uvedenom na liste „Zákaznícka podpora“.

Ak sa vaša krajina nenachádza na tomto zozname, zatelefonujte na číslo uvedené v záručnom liste. Pre prípadné opravy je potrebné obrátiť sa výhradne na technickú podporu spoločnosti De'Longhi.

2. OPIS

2.1 Opis spotrebiča (str. 3-A)

- A1. Ovládací panel
- A2. Regulačné koliesko na nastavenie stupňa mletia kávy
- A3. Odkladacia plocha na šálky
- A4. Veko zásobníka na zrnkovú kávu
- A5. Veko násypky na mletú kávu
- A6. Násypka na mletú kávu
- A7. Zásobník na zrnkovú kávu
- A8. Hlavný vypínač (*ak sa používa)
- A9. Nádržka na vodu s vekom* (*ak sa používa)
- A10. Kryt sparovača
- A11. Sparovač
- A12. Vydávač kávy (s nastaviteľnou výškou)
- A13. Nádobka na zvyšky kávy
- A14. Nádobka na zachytávanie kondenzátu
- A15. Podložka na šálky
- A16. Indikátor hladiny vody v odkvapkávacej miske
- A17. Odkvapkávacia miska
- A18. Napeňovač mlieka
- A19. Páčka na paru/horúcu vodu

2.2 Opis ovládacieho panelu (str. 2-B)

- B1. Svetelné kontrolky
- B2. Tlačidlo  : na zapnutie alebo vypnutie spotrebiča
- B3. Tlačidlo  : na prípravu 1 šálky kávy ristretto.
- B4. Tlačidlo  : na prípravu 2 šálok kávy ristretto.
- B5. Tlačidlo  na prepláchnutie a následné odvápnenie
- B6. Výberové koliesko: otočením zvolíte požadované množstvo kávy alebo prípravu z mletej kávy

B7. Tlačidlo  : na výdaj pary na prípravu nápojov s mliekom

B8. Tlačidlo  : na prípravu 1 šálky kávy lungo

B9. Tlačidlo  : na prípravu 2 šálok kávy lungo.

2.3 Opis príslušenstva (str. 2-C)

- C1. Dávkovacia odmerka
- C2. Flaštička s odvápnovacím prostriedkom (*ak sa používa)
- C3. Zmäčkovací filter (*ak sa používa)

2.4 Význam svetelných kontroliek

KONTROLKA	VÝZNAM
	Blikajúca kontrolka: signalizuje, že spotrebič sa zahrieva.
 	Signalizuje, že spotrebič vydáva 1 alebo 2 šálky kávy ristretto.
 	
 	Signalizuje, že spotrebič vydáva 1 alebo 2 šálky kávy lungo.
 	
 	Svietiaca kontrolka: signalizuje, že je zvolená funkcia „para“. Blikajúca kontrolka: signalizuje, že je potrebné otočiť páčkou na paru.
	
	Signalizuje, že na ovládacom paneli je zobrazený alarm (pozri ods. „16. Význam kontroliek“).
	Svietiaca kontrolka: signalizuje, že chýba nádobka na zvyšky kávy: je potrebné vložiť ju.
	Blikajúca kontrolka: signalizuje, že nádobka na zvyšky kávy je plná a je potrebné ju vyprázdniť.
	Svietiaca kontrolka: signalizuje, že chýba nádržka na vodu.
	Blikajúca kontrolka: signalizuje, že v nádržke nie je dost' vody.
 	Blikajúca kontrolka: signalizuje, že je potrebné odvápnit spotrebič (pozri ods. „14. Odvápnovanie“).
	Svietiaca kontrolka: signalizuje, že spotrebič vykonáva odvápnovanie.
ECO	Signalizuje, že je aktívny režim „Úspora energie“.

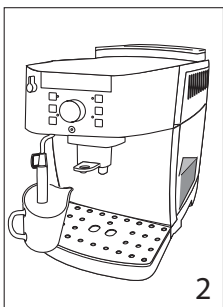
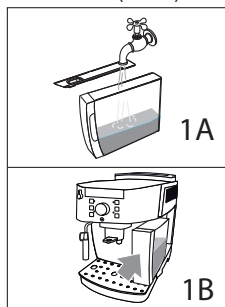
3. PRVÉ UVEDENIE SPOTREBIČA DO CHODU

Poznámka:

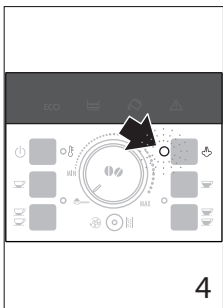
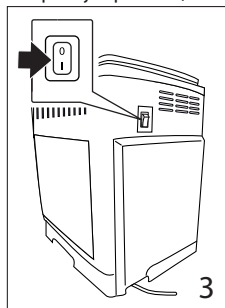
- Pred prvým použitím prepláchnite horúcou vodou všetky odstrániteľné prídavné časti, ktoré sú určené na kontakt s vodou alebo mliekom.
- Pri prvom použití je okruh vody prázdny, preto môže byť stroj veľmi hlučný. Hluk sa postupne pri naplňaní okruhu zmierni.
- Prípadné stopy kávy v mlynčeku sú spôsobené funkčnými skúškami spotrebiča pred jeho uvedením do predaja a dokazujú, že o kvalitu výrobku sa dôkladne staráme.
- Odporúčame čo najskôr nastaviť tvrdosť vody podľa postupu opísaného v kapitole „13. Čistenie“.

Postupujte podľa uvedených pokynov:

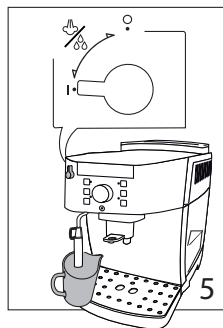
1. Vyberte nádržku na vodu «A9», naplňte ju studenou vodou až po rysku MAX (obr. 1A) a potom ju vložte späť na pôvodné miesto (obr. 1B).



2. Položte pod napeňovač mlieka «A18» nádobu s minimálnym objemom 100 ml (obr. 2).
3. Pripojte spotrebič k elektrickej sieti.
4. Pri modeloch s hlavným vypínačom «A8» sa uistite, že vypínač je v polohe I (obr. 3).



5. Na ovládacom paneli bliká kontrolka «B7» (obr. 4).
6. Otočte páčku na paru «A19» do polohy I (obr. 5): spotrebič vypustí vodu z napeňovača a potom sa vypne.



7. Páčku na paru znovu uveďte do polohy 0.
8. Teraz je kávovar pripravený na bežné používanie.

Poznámka:

- Pri prvom použití je potrebné urobiť 4-5 káv alebo 4-5 káv cappuccino, kým spotrebič dosiahne uspokojivý výkon.
- Ak chcete mať ešte väčší pôžitok z kávy a lepší výkon spotrebiča, odporúčame nainštalovať zmäčkovací filter. «C3» podľa pokynov v kapitole „8. Zmäčkovací filter (*ak sa používa)“. Ak Váš model nemá filter vo výbave, môžete si ho zakúpiť prostredníctvom autorizovaného centra zákazníckej podpory spoločnosti De'Longhi.

4. ZAPNUTIE SPOTREBIČA

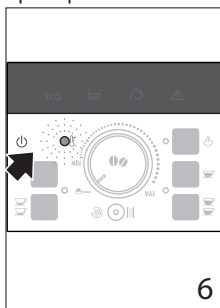
Poznámka:

- Pri každom zapnutí spotrebiča prebehne cyklus automatického predhrievania a preplachovania, ktorý nie je možné prerušiť. Spotrebič je pripravený na použitie až po vykonaní týchto cyklov.
- Iba pre modely s hlavným vypínačom «A8»: pred zapnutím spotrebiča sa uistite, že hlavný vypínač, umiestnený na zadnej strane spotrebiča, je v polohe I (obr. 3).

Nebezpečenstvo popálenia!

Počas preplachovania vytečie z ústí vydávачa kávy «A12» trochu horúcej vody, ktorá sa zachytáva v odkvapkávacej miske, umiestnenej pod vydávacom. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

- Zapnite spotrebič stlačením tlačidla «B2» (obr. 6):



kontrolka

☞ bude blikať, kým spotrebič nevykoná automatické predhrievanie a preplachovanie (týmto spôsobom sa okrem ohrievania prietokom horúcej vody tiež naplnia vodou vnútorné potrubia, ktoré sa tak tiež zahrejú).

Spotrebič má správnu teplotu vtedy, keď kontrolka zhasne a rozsvietenia sa príslušné kontrolky na výdaj kávy.

5. VYPNUTIE SPOTREBIČA

Pri každom vypnutí spotrebič vykoná automatické preplachovanie, ak bola predtým pripravená káva.

Nebezpečenstvo popálenia!

Počas preplachovania vytečie z ústí vydávača kávy «A12» trochu horúcej vody. Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekli horúcou vodou.

Vypnite spotrebič stlačením tlačidla ☞ «B2». V prípade potreby spotrebič vykoná prepláchnutie a potom sa vypne.

Poznámka:

Ak sa spotrebič dlhší čas nepoužíva, odporúčame odpojiť zástrčku od elektrickej siete. Pri modeloch vybavených hlavným vypínačom «A8» stačí prepnúť ho do polohy 0.

Pozor!

Nikdy neodpájajte zástrčku alebo, pri modeloch vybavených hlavným vypínačom, neprepínajte ho do polohy 0, ak ste spotrebič predtým nevypli tlačidlom ☞ (pohotovostný režim).

6. AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Časový interval sa dá nastaviť tak, aby sa spotrebič vypol po 15 alebo 30 minútach alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách nečinnosti.

Ak chcete nastaviť automatické vypnutie, postupujte takto:

1. Vypnite spotrebič tlačidlom ☞ «B2». (Zástrčka musí byť pripojená k elektrickej sieti a, pri modeloch vybavených hlavným vypínačom, musí byť hlavný vypínač «A8» v polohe I (obr. 3)).
2. Podržte stlačené tlačidlo ☞ «B9», až kým sa na ovládacom paneli (B) nerozsvietia kontrolky.
3. Stláčajte tlačidlo ☞ «B3» (naľavo od regulačného kolieska) «B6», až kým sa nerozsvietia kontrolky zodpovedajúce časovému intervalu, po ktorom sa má spotrebič automaticky vypnúť:

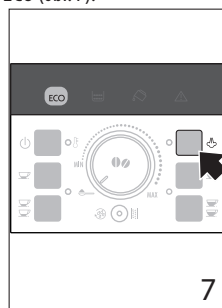
ČAS AUTOMATICKÉHO VYPNUTIA	ZODPOVEDAJÚCE KONTROLKY
15 minút	ECO
30 minút	ECO 
1 hodina	ECO  
2 hodiny	ECO   
3 hodiny	ECO    

4. Stlačením tlačidla ☞ «B8» (napravo od regulačného kolieska) potvrdíte voľbu. Kontrolky zhasnú.

7. ÚSPORA ENERGIE

Režim úspory energie je aktívny, keď svieti zelená kontrolka ECO. Pri deaktivácii alebo aktivácii režimu „úspora energie“ postupujte takto:

1. Vypnite spotrebič tlačidlom ☞ «B2». (Zástrčka musí byť pripojená k elektrickej sieti a, pri modeloch vybavených hlavným vypínačom, musí byť hlavný vypínač «A8» v polohe I (obr. 3)).
2. Podržte stlačené tlačidlo ☞ «B7», až kým sa nerozsvietia kontrolka ECO (obr. 7).



3. Ak chcete funkciu deaktivovať, stlačte tlačidlo ☞ «B3» (naľavo od regulačného kolieska «B6»): kontrolka ECO začne blikať.
4. Ak chcete funkciu znovu aktivovať, stlačte znovu tlačidlo ☞ (naľavo od regulačného kolieska «B6»): kontrolka ECO sa rozsvieti.
5. Stlačením tlačidla ☞ «B8» (napravo od regulačného kolieska «B6») potvrdíte voľbu: kontrolka ECO zhasne.

Poznámka:

V režime úspory energie môže trvať niekoľko sekúnd, kým spotrebič začne vydávať prvú kávu, pretože potrebuje viac času na predhriatie.

8. ZMÄKČOVACÍ FILTER (*AK SA POUŽÍVA)

Niektoré modely sú vybavené zmäčkovacím filtrom «C3»: ak ho Váš model nemá, odporúčame Vám zakúpiť si ho prostredníctvom autorizovaného centra zákazníckej podpory spoločnosti De'Longhi.

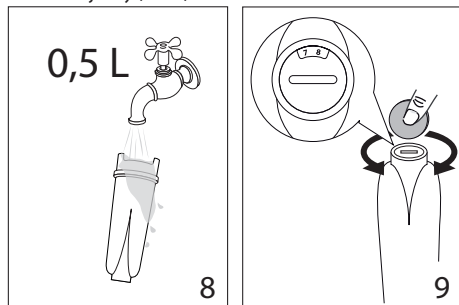
Pozor:

- Skladujte na chladnom a suchom mieste a nevystavujte priamemu slnku.
- Po otvorení obalu filter hneď použite.
- Pred odvápnovaním spotrebiča filter vyberte.

Pre správne používanie filtra dodržiavajte nižšie uvedené pokyny.

8.1 Inštalácia filtra

1. Vyberte filter «C3» z obalu a opláchnite ho zhruba 0,5 l tečúcej vody (obr. 8)

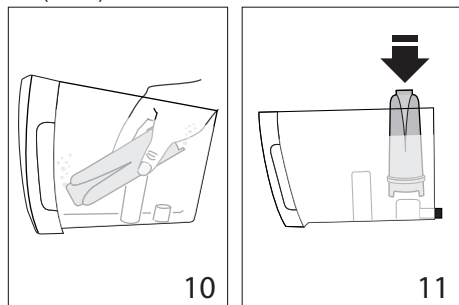


2. Otáčajte kolieskom dátumovníka, až kým sa nezobrazia 2 nasledujúce mesiace použitia (obr. 9).

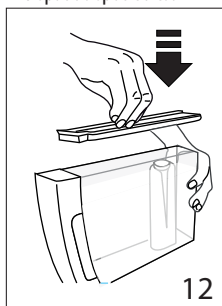
Poznámka:

Trvanlivosť filtra je dva mesiace pri bežnom používaní spotrebiča. Ak sa spotrebič s inštalovaným filtrom nepoužíva, jeho trvanlivosť je maximálne 3 týždne.

3. Vyberte nádržku «A9» zo spotrebiča a naplňte ju vodou (obr. 1A).
4. Vložte filter do nádržky na vodu a úplne ho ponorte, pričom ho nakloňte tak, aby z neho vyšli vzduchové bubliny (obr. 10).



5. Vložte filter na prísľušné miesto a zatlačte ho na doraz (obr. 11).
6. Uzavrite nádržku vekom (obr. 12) (ak sa používa), potom vložte nádržku späť do spotrebiča.



7. Pod napeňovač mlieka «A18» položte nádobu s minimálnym objemom 500 ml.
8. Otočte páčku na paru «A19» do polohy I a vypustíte horúcu vodu.
9. Vypustite aspoň 500 ml vody, potom uveďte páčku na paru späť do polohy 0.

Poznámka:

Môže sa stať, že jediné vypustenie horúcej vody nebude stačiť na inštaláciu filtra a počas inštalácie sa rozsvietia kontrolky:



V takom prípade zopakujte inštaláciu od bodu «8».

Teraz je filter aktívny a môžete pokračovať v používaní spotrebiča.

8.2 Odstránenie a výmena zmäčkovacieho filtra

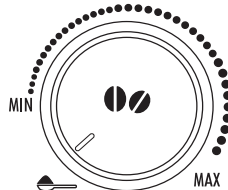
Po uplynutí dvoch mesiacov používania (pozri dátumovník) alebo ak sa spotrebič nepoužíval viac ako 3 týždne, je potrebné vybrať filter «C3» z nádržky «A9» a prípadne ho vymeniť za nový. Zopakujte postup uvedený v predchádzajúcom odseku.

9. PRÍPRAVA KÁVY

9.1 Voľba chuti kávy

Pomocou kolieska na voľbu chuti kávy «B6» nastavte požadovanú chuť (obr. 13). Otočením smerom k „MAX“ sa zvyšuje množstvo zrnkovej kávy, ktorú spotrebič zomelie, to znamená, že chuť kávy bude intenzívnejšia.

S regulačným kolieskom v polohe MIN získate extra slabú kávu, v polohe MAX získate extra silnú kávu.



Poznámka:

- Pri prvom použití je potrebné pripraviť niekoľko káv, aby ste zistili, v ktorej polohe regulačné koliesko zodpovedá požadovanej chuti kávy.
- Dajte pozor, aby ste koliesko neotočili príliš smerom k MAX, inak hrozí, že výdaj bude príliš pomalý (po kvapkách), hlavne ak zvolíte výdaj dvoch šálok naraz.

9.2 Voľba množstva kávy v šálke

Spotrebič je z výroby prednastavený na automatický výdaj týchto množstiev kávy:

KÁVA	MNOŽSTVO (ML)
Ristretto ☕ «B3»	≈ 40

KÁVA	MNOŽSTVO (ML)
Lungo ☕ «B8»	≈ 120
2x Ristretto ☕ «B4»	2x ≈ 40
2x Lungo ☕ «B9»	2x ≈ 120

Ak chcete zmeniť množstvo kávy (ktoré spotrebič automaticky vydá do šálky), postupujte takto:

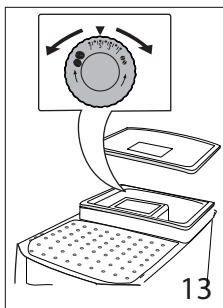
- Stlačte a podržte stlačené tlačidlo, ktorým chcete upraviť dĺžku vydávania, až kým nezačne blikať príslušná kontrolka a spotrebič nezačne vydávať kávu: potom tlačidlo uvoľnite;
- Keď káva v šálke dosiahne požadovanú hladinu, opätovným stlačením toho istého tlačidla uložíte nové množstvo do pamäti.

Po stlačení tlačidla si spotrebič uloží nové nastavenie do pamäti.

9.3 Nastavenie mlynčeka na kávu

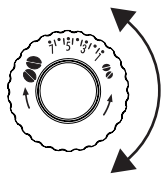
Mlynček na kávu nie je potrebné nastavovať, aspoň spočiatku, pretože ho výrobca nastavil tak, aby sa dosiahol správne vydávanie kávy.

Ak však po príprave prvých káv dochádza výdaju nedostatočne hustej kávy s malým množstvom peny, alebo príliš pomalému výdaju kávy (po kvapkách), je potrebné výdaj kávy upraviť pomocou regulačného kolieska «A2» na nastavenie stupňa mletia (obr. 13).



Poznámka:

Regulačným kolieskom je potrebné otočiť, kým je mlynček na kávu v chode, počas začiatkovej fázy prípravy kávových nápojov.



Ak káva vyteká pomaly alebo nevyteká vôbec, otočte o jeden stupeň v smere hodinových ručičiek.

Naopak, ak chcete získať hustejšiu kávu a krajšiu penu, otočte proti smeru hodinových ručičiek (nie viac ako o jeden stupeň naraz, pretože inak by káva mohla vychádzať po kvapkách).

Ak káva vyteká pomaly alebo nevyteká vôbec, otočte o jeden stupeň v smere hodinových ručičiek.

Účinok tejto úpravy sa prejaví až po výdaji najmenej 2 káv za sebou. Ak po tejto úprave nedosiahnete požadovaný účinok, je potrebné zopakovať úpravu otočením regulačného kolieska o ďalší stupeň.

9.4 Nastavenie teploty

Ak chcete zmeniť teplotu vody používanej na prípravu kávy, postupujte takto:

1. Vypnite spotrebič tlačidlom ☐ «B2». (Zástrčka musí byť pripojená k elektrickej sieti a, pri modeloch vybavených hlavným vypínačom, musí byť hlavný vypínač «A8» v polohe I (obr. 3)).
2. Stlačte tlačidlo ☕ «B3» (naľavo od regulačného kolieska «B6») a podržte ho stlačené, kým sa na ovládacom paneli nerozsvietia kontrolky;
3. Stláčajte tlačidlo ☕ až do voľby požadovanej teploty:



4. Stlačením tlačidla ☕ «B8» (napravo od regulačného kolieska «B6») potvrdíte voľbu. Kontrolky zhasnú.

Poznámka:

Zmena teploty je účinnejšia pri nápojoch s väčším objemom vody.

9.5 Odporúčania na dosiahnutie horúcejšej kávy

Horúcejšiu kávu dosiahnete takto:

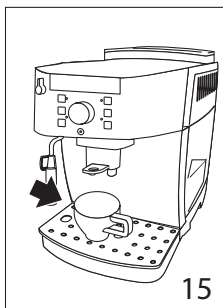
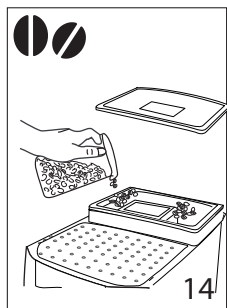
- pred výdajom vykonajte preplachovanie stlačením tlačidla ☕ «B5». Z výdavača «A12» vytečie horúca voda, ktorá zohreje vnútorný okruh spotrebiča a zabezpečí, že vydaná káva je potom horúcejšia.
- nahrejte šálky horúcou vodou (použite funkciu horúca voda).
- nastavte vyššiu teplotu kávy (pozri ods. „9.4 Nastavenie teploty“).

10. PRÍPRAVA KÁVY S POUŽITÍM ZRNKOVEJ KÁVY

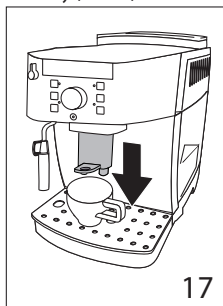
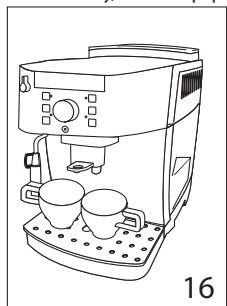
Pozor!

Nepoužívajte karamelizované ani kandizované kávové zrná, ktoré sa môžu nalepiť na mlynček na kávu a poškodiť ho.

1. Nasypťte zrnkovú kávu do príslušného zásobníka «A7» (obr. 14).



2. Pod ústia vydávaca kávy «A12» položte:
- 1 šálku, ak chcete pripraviť 1 kávu (obr. 15);
 - 2 šálky, ak chcete pripraviť 2 kávy (obr. 16).



3. Vydávač kávy znížte tak, aby bol čo najbližšie k šálkam: dosiahnete tak lepšiu penu (obr. 17).
4. Stlačte príslušné tlačidlo pre požadovaný výdaj:



5. Príprava sa začne a na ovládacom paneli zostane svietiť kontrolka týkajúca sa zvoleného tlačidla.
- Po dokončení prípravy je spotrebič pripravený na ďalšie používanie.

Poznámka:

- Kým spotrebič pripravuje kávu, výdaj je možné kedykoľvek zastaviť stlačením ktoréhokolvek tlačidla výdaja.
- Ak chcete zvýšiť množstvo kávy v šálke, stačí po dokončení výdaja podržať (do 3 sekúnd) stlačené jedno z tlačidiel na výdaj kávy.
- Ak chcete dosiahnuť horúcejšiu kávu, pozrite si odsek „9.5 Odporúčania na dosiahnutie horúcejšej kávy“.

Pozor!

- Ak káva vyteká po kvapkách, nie je dostatočne hustá, má málo peny alebo je príliš studená, pozrite si odporúčania uvedené v kapitole „18. Riešenie problémov“.

- Počas prípravy sa na ovládacom paneli môžu rozsvietiť kontrolky, ktorých význam je uvedený v kapitole „16. Význam kontroliek“.

10.1 Príprava kávy s použitím mletej kávy

Pozor!

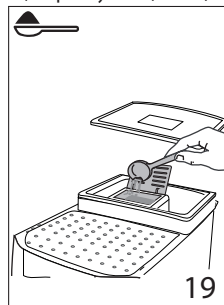
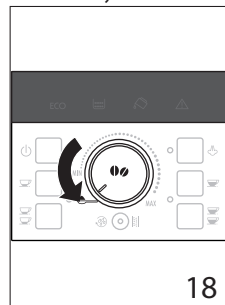
- Nikdy nesypte zrnkovú kávu do násypky «A6» na mletú kávu, inak by sa spotrebič mohol poškodiť.
- Nikdy do spotrebiča nesypte mletú kávu, kým je spotrebič vypnutý, inak môže dôjsť k rozptýleniu kávy vo vnútri spotrebiča a jeho znečisteniu. Spotrebič by sa tak mohol poškodiť.
- Nikdy nevysypajte viac ako 1 zarovnanú odmerku «C1», inak môže dôjsť k znečisteniu vnútorných častí spotrebiča alebo upchatiu násypky.



Poznámka:

Ak používate mletú kávu, je možné pripraviť iba jednu kávu naraz.

1. Uistite sa, či je spotrebič zapnutý.
2. Otočte kolieskom na voľbu chuti kávy «B6» proti smeru hodinových ručičiek až na doraz, do polohy ☞ (obr. 18).



3. Uistite sa, že násypka «A6» nie je upchatá, potom do nej nasypete zarovnanú «C1» odmerku mletej kávy (obr. 19).
4. Položte jednu šálku pod ústia vydávaca kávy «A12».
5. Stlačte tlačidlo na výdaj jednej požadovanej šálky (☞ «B3» alebo ☞ «B8»)
6. Začne sa príprava.

11. PRÍPRAVA CAPPUCCINA

Nebezpečenstvo popálenia!

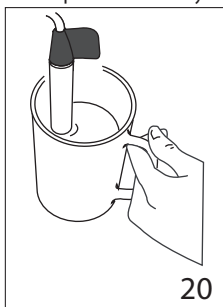
Počas tejto prípravy vychádza zo spotrebiča para. Dajte si pozor, aby ste sa nepopáliili.

1. Na prípravu cappuccina použite veľkú šálku;
2. Nalejte do nádoby, podľa možnosti vybavenéj rúčkou, aby ste sa nepopáliili, približne 100 ml mlieka na každé cappuccino, ktoré chcete pripraviť. Pri výbere rozmerov

nádoby berte do úvahy, že objem tekutiny sa zvýši 2- alebo 3-násobne;

Poznámka:

- Ak chcete dosiahnuť hustejšiu a bohatšiu penu, použite nízkoťučné alebo polotučné mlieko s teplotou, ktorú má v chladničke (zhruba 5 °C). Aby ste sa vyhli nedostatočne napeňnému mlieku alebo mlieku s obsahom veľkých bublín, napeňovač mlieka «A18» vždy vyčistite podľa postupu uvedeného v odseku „11.1 Čistenie napeňovača mlieka po použití“.
 - Kvalita peny sa môže meniť v závislosti od:
 - druhu mlieka alebo rastlinného nápoja;
 - použitej značky;
 - zloženia a nutričných hodnôt
3. Stlačte tlačidlo  «B7»: začne blikať kontrolka .
 4. Napeňovač mlieka ponorte do nádoby s mliekom (obr. 20).



5. Po niekoľkých sekundách, keď začne blikať kontrolka , otočte páčku na paru «A19» do polohy I (obr. 5). Z napeňovača mlieka vychádza para, ktorá dodá mlieku krémovú konzistenciu a zvýši jeho objem.
6. Na dosiahnutie krémovej peny pomaly otáčajte nádobu zdola nahor. (Odporúčame nepoužívať paru dlhšie ako 3 minúty naraz);
7. Po dosiahnutí požadovanej peny prerušte výdaj pary uvedením páčky na paru do polohy 0.

Nebezpečenstvo popálenia!

Vypnite paru skôr, ako vytiahnete nádržku s napeneným mliekom, aby ste sa neobarili horúcim mliekom.

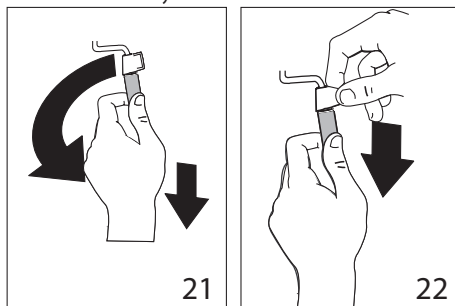
8. Do vopred pripravenej kávy pridajte napenené mlieko. Cappuccino je pripravené: podľa chuti ho osladte a ak chcete, posypte penu trochu práškoveho kakaa.

11.1 Čistenie napeňovača mlieka po použití

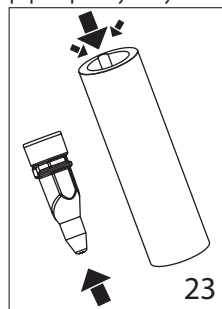
Napeňovač mlieka «A18» po každom použití vyčistite, vyhnite sa tak ukladaniu zvyškov mlieka vo vnútri alebo jeho upchatiu.

1. Položte pod napeňovač mlieka nádobu a nechajte niekoľko sekúnd vytekať vodu otočením páčky na paru «A19» do polohy I (obr. 5). Potom otočte páčku na paru späť do polohy 0, aby sa prerušil výdaj horúcej vody.

2. Počkajte niekoľko minút, kým napeňovač mlieka nevychladne. Potom jednou rukou pridržiajte držiak rúrky napeňovača mlieka a druhou rukou otáčajte proti smeru hodinových ručičiek (obr. 21), potiahnite napeňovač mlieka smerom dole a vytiahnite ho.



3. Vytiahnite aj parnú dýzu tak, že ju potiahnete smerom dole (obr. 22).
4. Skontrolujte, či otvory označené šípku na obr. 23 nie sú upchaté. V prípade potreby ich vyčistite špáradlom.



5. Starostlivo umyte diely napeňovača mlieka hubkou na riad a vlažnou vodou.
6. Zložte dýzu naspäť a napeňovač mlieka nasadte na dýzu zatlačením a otočením smerom nahor až kým nepočujete zacvaknutie.

12. PRÍPRAVA HORÚCEJ VODY

Nebezpečenstvo popálenia!

Nenechávajte spotrebič bez dozoru, keď vydáva horúcu vodu. Rúrka napeňovača mlieka «A18» je počas výdaja horúca, preto je potrebné dotýkať sa vydávača iba na držiaku.

1. Položte pod napeňovač mlieka «A18» nádobu (čo najbližšie, aby voda nevystrekovala von).
2. Otočte páčku na paru «A19» do polohy I: začne výdaj.
3. Prerušte výdaj uvedením páčky na paru späť do polohy 0.

Poznámka:

Ak je aktívny režim „Úspora energie“, výdaj horúcej vody si môže vyžadovať niekoľko sekúnd.

13. ČISTENIE

13.1 Čistenie spotrebiča

Nižšie uvedené časti spotrebiča je potrebné pravidelne čistiť:

- vnútorný okruh spotrebiča;
- nádobka na zvyšky kávy «A13»;
- odkvapkávacia miska «A17» a nádobka na zachytávanie kondenzátu «A14»;
- nádržka na vodu «A9»;
- ústia vydávača kávy «A12»;
- napeňovač mlieka «A18»;
- násypka na mletú kávu «A6»;
- sparovač «A11», prístupný po otvorení krytu «A10»;
- ovládací panel «A1».

Pozor!

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte rozpúšťadlá, abrazívne čistiace prostriedky ani alkohol. Pri plnoautomatických spotrebičoch De'Longhi nie je potrebné používať na čistenie spotrebiča chemické príslady.
- Žiadny diel spotrebiča sa nesmie umývať v umývačke riadu.
- Na odstraňovanie vodného kameňa alebo kávových usadenín nikdy nepoužívajte kovové predmety, inak môže dôjsť k poškriabaniu kovových alebo plastových povrchov.

13.2 Čistenie vnútorného okruhu spotrebiča

Pri obdobiach nepoužívania dlhších ako 3-4 dni odporúčame pred použitím spotrebiča ho najprv zapnúť a:

- vykonať 2-3 preplachy stlačením tlačidla  «B5»;
- vypustiť horúcu vodu na niekoľko sekúnd otočením páčky na horúcu vodu/paru «A19» do polohy I.

Poznámka:

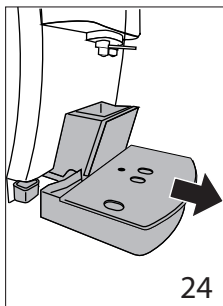
- Je normálne, ak sa po vykonaní takéhoto čistenia v nádobke na zvyšky kávy «A13» nachádza voda.

13.3 Čistenie nádobky na zvyšky kávy

Ak bliká kontrolka , je potrebné vyprázdniť a vyčistiť nádobku na zvyšky kávy «A13». Kým sa nádobka na zvyšky kávy nevyčistí, kontrolka bude stále blikáť a spotrebič nebude schopný pripraviť kávu.

Na vykonanie čistenia (pri zapnutom spotrebiči):

- Vyberte odkvapkávaciu misku «A17» (obr. 24), vyprázdnite ju a vyčistite.



- Vyprázdňte a dôkladne vyčistite nádobku na zvyšky kávy «A13», pričom dbajte na to, aby ste odstránili všetky prípadné usadeniny na dne.
- Skontrolujte aj červenú nádobku na zachytávanie kondenzátu «A14». Ak je plná, vyprázdnite ju.

Pozor!

Pri vybratí odkvapkávacej misky je vždy potrebné vyprázdniť aj nádobku na zvyšky kávy, aj keď nie je úplne plná.

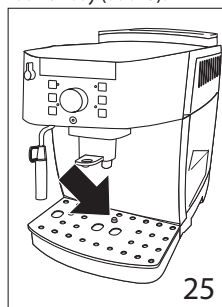
Ak to neurobíte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádobka na zvyšky kávy naplní viac, ako sa očakáva, a spotrebič sa upchá zvyškami použitej kávy.

13.4 Čistenie odkvapkávacej misky a nádobky na zachytávanie kondenzátu

Pozor!

Ak sa odkvapkávacia miska «A17» pravidelne nevyprázdňuje, voda môže pretiecť a vniknúť dovnútra alebo do boku spotrebiča. To môže poškodiť spotrebič, odkladaciu plochu alebo okolitý priestor.

Odkvapkávacia miska je vybavená červeným plavákom «A16», ktorý označuje hladinu vody (obr. 25).



Skôr ako tento plavák začne vyčnievať z odkvapkávacej misky, je potrebné nádobu ju a vyčistiť.

Pri vyberaní odkvapkávacej misky postupujte takto:

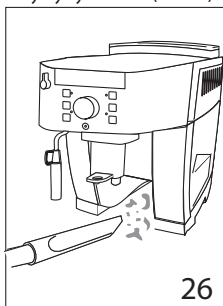
1. Vyberte odkvapkávaciu misku «A17» a nádobku na zvyšky kávy «A13» (obr. 24);
2. Vyprázdnite odkvapkávaciu misku a nádobku na zvyšky kávy a umyte ich;
3. Skontrolujte nádobku na zachytávanie kondenzátu «A14». Ak je plná, vyprázdnite ju.
4. Vložte späť odkvapkávaciu misku spolu s nádobkou na zvyšky kávy.

13.5 Čistenie vnútorných častí spotrebiča

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pred čistením vnútorných častí musí byť spotrebič vypnutý (pozri „5. Vypnutie spotrebiča“) a odpojený od elektrickej siete. Spotrebič nikdy neponárajte do vody.

1. Pravidelne (približne raz za mesiac) kontrolujte, či vnútorný priestor spotrebiča (prístupný po vybratí odkvapkávacej misky) nie je znečistený. V prípade potreby odstráňte zvyšky kávy pomocou hubky na riad.
2. Povysádzajte zvyšky vysávačom (obr. 26).



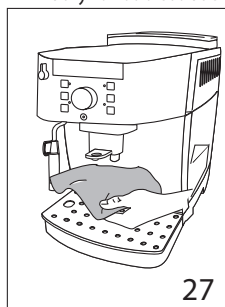
26

13.6 Čistenie nádržky na vodu

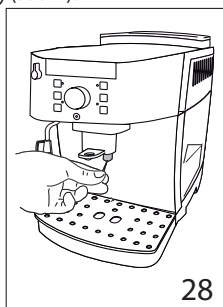
1. Pravidelne (približne raz za mesiac) a po každej výmene zmäčkovacieho filtra «C3» (*ak sa používa) vyčistíte nádržku na vodu «A9» vlhkou utierkou a malým množstvom jemného čistiacieho prostriedku.
2. Vyberte filter (ak sa používa) a opláchnite ho pod tečúcou vodou.
3. Vložte filter (ak sa používa) naspäť, naplňte nádržku studenou vodou a vložte ju naspäť do spotrebiča.
4. (Iba pre modely so zmäčkovacím filtrom) Vypustite 100 ml vody.

13.7 Čistenie ústí vydávača kávy

1. Pravidelne čistíte ústia vydávača kávy «A12» pomocou hubky na riad alebo utierky (obr. 27).



27



28

2. Skontrolujte, či nie sú upchaté otvory vydávača kávy. Ak je to potrebné, odstráňte usadeniny kávy pomocou špáradla (obr. 28).

13.8 Čistenie násypky na mletú kávu

Pravidelne (približne raz za mesiac) skontrolujte, či nie je upchatá násypka na mletú kávu «A6». V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy.

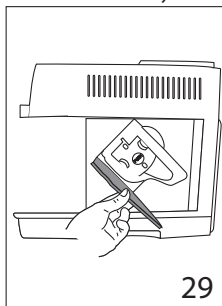
13.9 Čistenie sparovača

Sparovač «A11» je potrebné vyčistiť aspoň raz za mesiac.

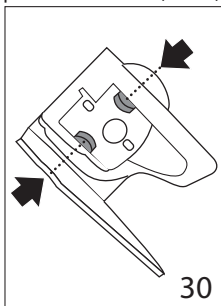
Pozor!

Sparovač sa nedá vybrať, ak je spotrebič zapnutý.

1. Ubezpečte sa, či bol spotrebič správne vypnutý (pozri kapitolu „5. Vypnutie spotrebiča“).
2. Vyberte nádržku na vodu «A9».
3. Otvorte kryt sparovača «A10» (obr. 29) nachádzajúci sa na pravej strane.
4. Zatláčajte smerom dovnútra dve farebné uvoľňovacie tlačidlá a súčasne vytiahnite sparovač smerom von (obr. 30).



29

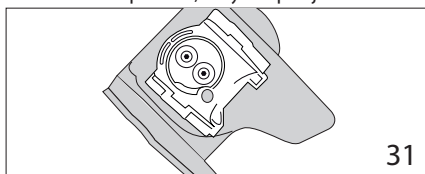


30

Pozor!

Vyčistíte sparovač bez použitia saponátov, ktoré by ho mohli poškodiť.

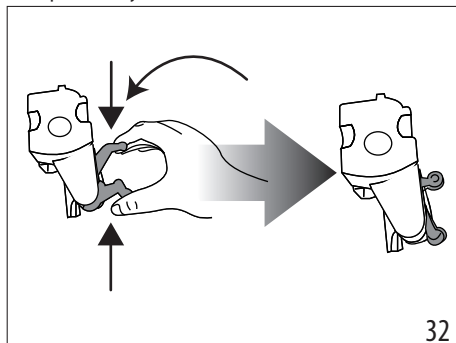
5. Ponorte sparovač približne na 5 minút do vody, a potom ho opláchnite pod tečúcou vodou.
6. Vyčistíte prípadné zvyšky kávy na držiaku sparovača.
7. Po vyčistení zasuniete sparovač do držiaka (obr. 31); potom zatlačte na nápis PUSH, až kým nepočujete zacvaknutie.



31

Poznámka:

Ak je ťažké zasunúť sparovač späť do držiaka, je potrebné ho (pred zasunutím) nastaviť na správny rozmer silným stlačením dvoch páčok, ako je znázornené na obr. 32.



32

8. Po zasunutí skontrolujte, či sa obe farebné tlačidlá vysunuli smerom von (obr. 33).
9. Zatvorte kryt sparovača.
10. Vložte naspäť nádržku na vodu.

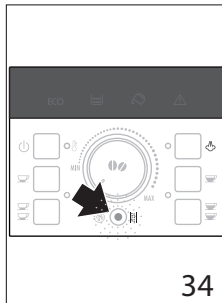
14. ODVÁPŇOVANIE

Pozor!

- Pred použitím si prečítajte pokyny na štítku odvápnovacieho prostriedku, umiestnenom na jeho obale.
- Odporúčame používať výhradne odvápnovacie prostriedky od spoločnosti De'Longhi. Použitie nevhodných odvápnovacích prostriedkov, ako aj nesprávne vykonané odvápnovanie môže mať za následok chyby spotrebiča, na ktoré sa nevzťahuje záruka výrobcu.
- Odvápnovací prostriedok môže poškodiť jemné povrchy. Ak sa produkt náhodne vyleje, okamžite povrch vysušte.

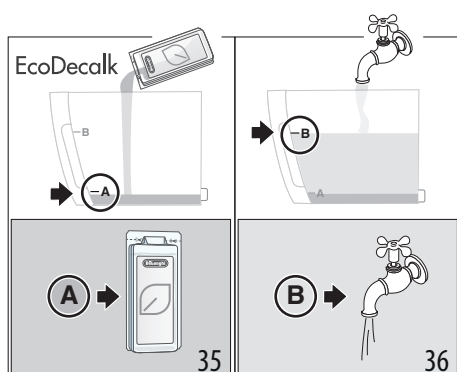
Na vykonanie odvápnovania	
Odvápnovací prostriedok	Odvápnovací prostriedok De'Longhi
Nádoba	Odporúčaný objem: 2 l
Čas	~45 min

Odvápnite spotrebič, ak na ovládacom paneli «B» bliká kontrolka  «B5» (obr. 34).

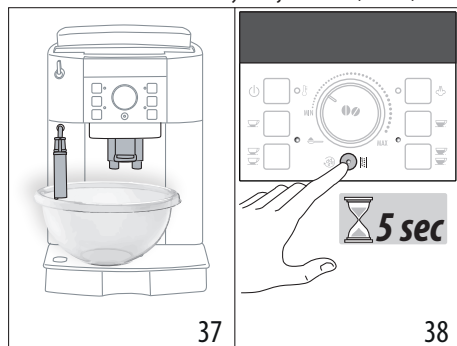


34

1. Zapnite spotrebič a počkajte, kým nie je pripravený na použitie.
2. Vyprázdňte odkvapkávaciu misku «A17» a nádobku na zvyšky kávy «A13» a vložte ich naspäť do spotrebiča.
3. Úplne vyprázdňte nádržku na vodu «A9», ak sa používa zmäčkovací filter «C3», vyberte ho.
4. Nalejte do nádržky na vodu odvápnovací prostriedok «C2» až po hladinu A (zodpovedajúcu baleniu 100ml), vyznačenú na vnútornej strane nádržky (obr. 35), potom pridajte liter vody, až po hladinu B (obr. 36). Potom nádržku na vodu vložte naspäť do spotrebiča.



5. Položte pod napeňovač mlieka «A18» a vydávača kávy «A12» nádobu s minimálnym objemom 2 l (obr. 37).



6. Počkajte, kým kontrolky výdaja kávy neprerušovane nesvietia.
7. Stlačte tlačidlo  «B5» (obr. 38) a podržte ho stlačené aspoň 5 sekúnd, aby ste potvrdili vloženie prípravku, a spustíte odvápnovanie. Kontrolka na tlačidle ostane svietiť, čo signalizuje spustenie programu odvápnovania.
8. Kontrolka pary  bliká, čo znamená, že je potrebné otočiť páčkou na horúcu vodu/paru «A19» do polohy I.

Pozor! Nebezpečenstvo popálenia

Z napeňovača mlieka a vydávača kávy vychádza horúca voda obsahujúca kyseliny. Dávajte pozor, aby ste sa týmto roztokom nepostriekali.

9. Po otočení páčky do polohy I sa spustí program odvápnovania a odvápnovací roztok vyteká z napeňovača mlieka aj z vydávača kávy, pričom v intervaloch automaticky vykoná niekoľko preplachovaní, aby sa odstránili zvyšky vodného kameňa zvnútra spotrebiča.

Po zhruba 25 minútach spotrebič preruší odvápnovanie a na paneli začnú blikáť kontrolky  a . Otočte páčku na horúcu vodu/paru do polohy O.

10. Teraz je spotrebič pripravený na proces preplachovania studenou vodou. Vyprázdňte nádobu, ktorú ste použili na

- zachytenie odvápnovacieho roztoku, vyberte nádržku na vodu, vyprázdňte ju, opláchnite pod tečúcou vodou, naplňte ju studenou vodou až po rysku MAX a vložte ju späť do spotrebiča. Kontrolka  bliká.
11. Prázdnu nádobu použitú na zachytenie odvápnovacieho roztoku znovu položte pod napeňovač mlieka a vydávač kávy (obr. 37).
 12. Otočte páčku na horúcu vodu/paru do polohy **I** na spustenie preplachovania: horúca voda vyteká najprv z napeňovača mlieka, potom z vydávača kávy.
 13. Keď sa nádržka na vodu vyprázdni, na paneli blikajú kontrolky  a : otočte páčku na horúcu vodu/paru do polohy **0**.
 14. Vyprázdnite nádobu, ktorú ste použili na zachytenie preplachovacej vody, vyberte nádržku na vodu, znovu vložte zmäčkovací filter, ak ste ho pred tým vybrali, naplňte nádržku studenou vodou až po rysku MAX a vložte ju späť do spotrebiča: kontrolka pary bliká.
 15. Pod napeňovač mlieka znovu položte nádobu použitú na zachytenie preplachovacej vody;
 16. Otočte páčku na horúcu vodu/paru do polohy **I**: spotrebič obnoví preplachovanie iba z napeňovača mlieka.
 17. Po dokončení na ovládacom paneli bliká kontrolka pary : otočte páčku na horúcu vodu/paru do polohy **0**.
 18. Naplňte nádržku studenou vodou až po rysku MAX a vložte ju späť do spotrebiča.
- Proces odvápnovania je dokončený.

Poznámka!

- Ak sa cyklus odvápnovania správne neukončí (napr. pri výpadku napájania elektrickou energiou), odporúčame celý cyklus zopakovať.

- Je normálne, ak sa po vykonaní cyklu odvápnovania v nádobke na zvyšky kávy «A13» nachádza voda.
- Spotrebič si vyžaduje tretie preplachovanie v prípade, že nádržka na vodu nebola naplnená po rysku max: je to potrebné na to, aby sa zaistilo, že vo vnútorných okruhoch spotrebiča nezostane žiadny odvápnovací roztok. Pred spustením preplachovania sa uistite, že odkvapkávacia miska je prázdna.

15. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10 A
Príkon:	1450 W
Tlak:	1,5 MPa (15 bar)
Max. objem nádržky na vodu:	1,8 l
Rozmery ŠxVxH:	240x430x350 mm
Hmotnosť:	8,9 kg
Max. objem zásobníka na zrnkovú kávu:	250 g

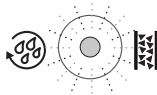
Spoločnosť De'Longhi si vyhradzuje právo kedykoľvek meniť technické a estetické vlastnosti svojich výrobkov, pričom zostáva nezmenená ich funkčnosť a kvalita.

15.1 Odporúčania pre úsporu energie

- Nastavte automatické vypnutie na 15 minút (pozri kap. „6. Automatické vypnutie“);
- Aktivujte funkciu Úspora energie (pozri kap. „7. Úspora energie“);
- Vždy, keď si to spotrebič vyžaduje, vykonajte cyklus odvápnovania.

16. VÝZNAM KONTROLIEK

ZOBRAZENÁ KONTROLKA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
	Je potrebné otočiť páčkou na horúcu vodu/paru «A19»	Otočte páčkou na horúcu vodu/paru.
ECO    BLIKAJÚCA	V nádržke «A9» nie je dosť vody.	Naplňte nádržku na vodu a správne ju vložte zatlačením, až kým nepočujete zacvaknutie.
ECO   	Nádržka «A9» nie je vložená správne.	Nádržku vložte správne zatlačením na doraz.
→		

ZOBRAZENÁ KONTROLKA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
 BLIKAJÚCA	Nádobka na zvyšky «A13» kávy je plná.	Vyprázdňte nádobku na zvyšky kávy a odkvapkávacia misku «A17» a vyčistite ich. Potom ich znovu vložte. Dôležité: pri vybratí odkvapkávacej misky musíte vždy vyprázdniť aj nádobku na zvyšky kávy, aj keď nie je úplne plná. Ak to neurobíte, môže sa stať, že pri príprave ďalších káv sa nádobka na zvyšky kávy naplní viac, ako sa očakáva, a spotrebič sa upcháva zvyškami použitej kávy.
	Po vyčistení nebola nádobka na zvyšky kávy vložená na svoje miesto «A13».	Vyberte odkvapkávacia misku «A17» a vložte nádobku na zvyšky kávy.
 BLIKAJÚCA	Mlynček na kávu melie príliš najemno, preto káva vyteká veľmi pomaly alebo nevyteká vôbec.	Zopakujte výdaj kávy a otočte regulačným kolieskom na nastavenie stupňa mletia kávy «A2» (obr. 10) o jeden stupeň smerom k číslu 7 v smere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu v chode. Ak je po príprave aspoň 2 káv výdaj stále príliš pomalý, zopakujte úpravu otočením regulačného kolieska o ďalší stupeň (pozri ods. „9.3 Nastavenie mlynčeka na kávu“). Ak problém pretrváva, otočte páčku na paru «A19» do polohy I a z napeňovača mlieka nechajte vytiecť trochu vody.
	Ak sa používa zmäččovací filter «C3», je možné, že došlo k uvoľneniu vzduchovej bubliny vo vnútri okruhu, ktorá zablokovala výdaj.	Vypustite trochu vody z napeňovača mlieka «A18» otočením páčky na horúcu vodu/ paru «A19» do polohy I, kým prietok nie je pravidelný (obr. 5).
 BLIKAJÚCA	Bola zvolená funkcia „mletá káva“, ale v násypke «A6» sa nenachádza žiadna mletá káva.	Nasypte mletú kávu do násypky alebo zrušte funkciu mletej kávy.
 BLIKAJÚCA	Signalizuje, že je nutné odvápnit spotrebič.	Je nevyhnutné čo najskôr vykonať program odvápnovania podľa postupu uvedeného v kap. „14. Odvápnovanie“.
 BLIKAJÚCA	Použili ste príliš veľké množstvo kávy.	Zvoľte jemnejšiu chuť alebo znížte množstvo mletej kávy, potom si znovu vyžiadajte výdaj kávy.
→		

ZOBRAZENÁ KONTROLKA	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
 BLIKAJÚCA	Zrnková káva sa minula.	Naplňte zásobník na zrnkovú kávu «A7».
	Násypka na mletú kávu «A6» je upchatá.	Vyprázdnite násypku podľa postupu uvedeného v ods. „13.8 Čistenie násypky na mletú kávu“.
 BLIKAJÚCA	Po čistení ste nevložíli sparovač «A11».	Vložte sparovač podľa postupu uvedeného v ods. „13.9 Čistenie sparovača“.
	Vnútorne časti spotrebiča sú veľmi znečistené.	Spotrebič starostlivo vyčistite podľa postupu uvedeného v kap. „13. Čistenie“. Ak hlásenie na displeji pretrváva aj po vyčistení, obráťte sa na autorizované centrum zákazníckej podpory.

17. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nižšie sú uvedené niektoré príklady chybného fungovania.

Ak sa problém nedá odstrániť opísaným spôsobom, kontaktujte technickú podporu.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Káva nie je horúca.	Šálky neboli predhriate.	Prepláchnutím horúcou vodou predhrejte šálky (poznámka: možno použiť funkciu horúca voda).
	Sparovač «A11» vychladol, pretože od poslednej vydané kávy uplynuli 2-3 minúty.	Pred prípravou kávy sparovač predhrejte stlačením tlačidla preplachovanie  «B5».
	Nastavená teplota kávy je nízka.	V menu nastavte vyššiu teplotu (pozri kap. „9.4 Nastavenie teploty“).
Káva nie je dostatočne hustá alebo má málo peny.	Káva je zomletá príliš nahrubo.	Otočte regulačným kolieskom na nastavenie stupňa mletia kávy «A2» o jeden stupeň proti smeru hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu v chode (obr. 8). Otáčajte kolieskom vždy o jeden stupeň, až kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Účinok je viditeľný až po príprave dvoch káv (pozri ods. „9.3 Nastavenie mlynčeka na kávu“).
	Druh kávy nie je vhodný.	Používajte kávu určenú na používanie v kávo- varoch na espresso.
→		

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Káva vyteká príliš pomaly alebo po kvapkách.	Káva bola zomletá príliš jemno.	Otočte regulačným kolieskom na nastavenie stupňa mletia kávy «A2» o jeden stupeň v smere hodinových ručičiek, kým je mlynček na kávu v chode (obr. 8). Otáčajte kolieskom vždy o jeden stupeň, až kým nedôjde k uspokojivému výdaju kávy. Účinok je viditeľný až po príprave dvoch káv (pozri ods. „9.3 Nastavenie mlynčeka na kávu“).
Káva nevyteká z jedného alebo ani z jedného ústia vydávača kávy.	Otvory v ústiach sa upchali.	Vyčistíte ústia «A12» pomocou špáradla.
Napenené mlieko obsahuje veľké bubliny	Mlieko nie je dostatočne studené alebo nie je polotučné.	Používajte nízкотučné alebo polotučné mlieko s teplotou, ktorú má v chladničke (cca 5 °C). Ak výsledok stále nie je uspokojivý, skúste použiť inú značku mlieka.
Mlieko nie je emulgované	Napeňovač mlieka «A18» je znečistený.	Vykonajte čistenie podľa pokynov v ods. „11.1 Čistenie napeňovača mlieka po použití“.
Výdaj pary sa počas používania preruší	Bezpečnostné zariadenie preruší výdaj pary po 3 minútach.	Počkajte niekoľko minút, potom znovu aktivujte funkciu pary.
Po dokončení odvápnovania si spotrebič vyžaduje tretie preplachovanie	Počas dvoch cyklov preplachovania sa nádržka nenaplnila až po rysku MAX.	Postupujte podľa požiadavky spotrebiča, najprv však vyprázdnite odkvapkavaciu misku «A15», aby sa zabránilo pretečeniu vody.
Spotrebič sa nezapína	Zástrčka nie je zapojená do zásuvky.	Zapojte zástrčku do zásuvky.
	Pri modeloch vybavených hlavným vypínačom «A8» skontrolujte, či je zapnutý.	Prepnite hlavný vypínač do polohy I (obr. 1).

Register Now 
www.delonghi.com/register

